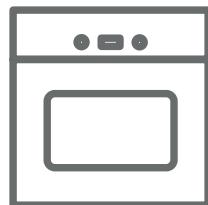




**RU Инструкция по обслуживанию
КК Пайдалану бойынша нұсқаулық
UZ Xizmat ko'rsatish bo'yicha qo'llanma**

BOESS6*
BOEIS6*
BOEWS6*
BOEMS6*



RU	ВСТРАИВАЕМЫЙ ДУХОВОЙ ШКАФ
КК	КІРІКТІРІЛГЕН ПЕШ
UZ	O'R NATILGAN PECH
TG	ТАНУРИ СОХТМОН
KY	КУРУЛГАН МЕХ
MN	ҮГСАРДАГ ШАРАХ ШҮҮГЭЭ



IO-CBI-3081 / 9518582
(01.2025 V2)

Уважаемые Пользователи,

с сегодняшнего дня ежедневные обязанности станут более легкими, чем когда-либо. Устройства марки Hansa – это сочетание исключительной легкости в использовании и отличной эффективности.

Инструкцию, которую вы держите в руках, мы сократили до необходимого минимума. Таким образом, мы вместе стараемся заботиться об окружающей среде и уменьшать количество бумаги и ресурсов, используемых в процессе печати.

Мы гарантируем, что оборудование, покидающее завод, перед упаковкой было тщательно проверено на предмет безопасности и функциональности. Соблюдение указаний, содержащихся в инструкции, предохранит вас от ошибок при использовании и несчастных случаев, которые могут из-за них возникнуть. Обратите также внимание на рекомендации по энергосбережению и экологически чистой утилизации упаковки и использованного оборудования. Сохраните инструкцию и держите ее всегда под рукой.

Приятного знакомства с техникой

Hansa

СОДЕРЖАНИЕ

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	9
КАК ЭКОНОМИТЬ ЭНЕРГИЮ	11
РАСПАКОВКА	11
УТИЛИЗАЦИЯ ИЗНОШЕННЫХ УСТРОЙСТВ	11
ВАШЕ УСТРОЙСТВО	12
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЗАПУСКА	13
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ЗАПУСКОМ	13
НАГРЕВ КАМЕРЫ ДУХОВКИ.....	13
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ	13
УСТАНОВКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ	13
СКРЫТЫЕ РУЧКИ	13
ОБСЛУЖИВАНИЕ ДУХОВКИ	14
ФУНКЦИИ ДУХОВКИ	15
ОЧИСТКА И УХОД	18
ОБЩИЕ СОВЕТЫ	18
МОЮЩИЕ СРЕДСТВА	18
ДРУГАЯ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	18
ОЧИСТКА	19
ПАРОВАЯ ЧИСТКА STEAM CLEAN	19
ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ	20
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	21
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	22
УСТАНОВКА	23
МОНТАЖ ДУХОВКИ ВО ВСТРОЕННОЙ МЕБЕЛИ.....	23
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДУХОВКИ К ПИТАНИЮ.....	23
РАЗМЕРЫ ДУХОВКИ.....	24
УСТАНОВКА ПОД СТОЛЕШНИЦУ	24
ВЫСОКАЯ УСТАНОВКА	24
ГАРАНТИЯ, ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	25

ГАРАНТИЯ.....	25
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	25
ЗАПРОС НА РЕМОНТ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ	25
ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР	27
ЭНЕРГИЯНЫ ҚАЛАЙ ҮНӘМДЕУГЕ БОЛАДЫ	29
ҚОРАПТАН ШЫҒАРУ	29
ПАЙДАЛАНЫЛҒАН ҚҰРЫЛҒЫЛАРДЫ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ	29
СІЗДІҢ ҚҰРЫЛҒЫҢЫЗ	30
ІСКЕ ҚОСУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ	31
АЛҒАШ РЕТ ІСКЕ ҚОСАР АЛДЫНДА	31
ДУХОВКА КАМЕРАСЫН ҚЫЗДЫРУ	31
ЭЛЕКТР ҚУАТЫНА ҚОСЫЛУ	31
АҒЫМДАҒЫ УАҚЫТТЫ ОРНАТУ	31
ЖАСЫРЫН ТҮТҚАЛАР	31
ПЕШКЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	32
ДУХОВКАНЫҢ АТҚАРЫМДАРЫ	33
ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТИМ	35
ЖАЛПЫ КЕҢЕСТЕР	35
ЖУҒЫШ ЗАТТАР	35
БАСҚА МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ	35
ТАЗАРТУ	36
БУМЕН ТАЗАЛАУ	36
СЫМДЫ БАҒЫТТАУЫШТАР	37
ТЕЛЕСКОПИЯЛЫҚ БАҒЫТТАУЫШТАР	37
МӘСЕЛЕЛЕРДІ ШЕШУ	38
ТЕХНИКАЛЫҚ МӘЛІМЕТТЕР	39
ОРНАТУ	40
КІРІКТІРІЛГЕН ЖИҢАЗФА ПЕШТІ ОРНАТУ	40
ПЕШТІ ҚУАТ КӨЗІНЕ ҚОСУ	40
ПЕШТІҢ ӨЛШЕМДЕРІ	41
ТӨМЕНГІ ОРНАТУ	41
ЖОҒАРЫ ПАРАМЕТР	41
КЕПІЛДІК, САТҚАННАН КЕЙІНГІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	42
КЕПІЛДІК	42
СЕРВИС	42
АҚАУЛАНҒАН ЖАҒДАЙДА ЖӘНДЕУГЕ ЖӘНЕ КӨМЕККЕ ӨТІНІМ БІЛДІРУ	42
XAVFSIZLIK KO'RSATMALARI	44
ENERGIYANI QANDAY TEJASH KERAK	46
QUTIDAN CHIQARISH	46

ESKIRGAN USKUNALARNI UTILIZATSIYA QILISH	46
SIZNING QURILMANGIZ.....	47
MA'LUMOTNI ISHGHA TUSHIRISH	48
BIRINCHI YUGURISHDAN OLDIN	48
PECH KAMERASINI ISITISH	48
QUVVAT ULANISHI	48
JORIY VAQTNI SOZLASH.....	48
YASHIRIN TUTQICHLAR.....	48
PECHGA TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH	49
PECHNING FUNKTSIYALARI	50
TOZALASH VA G'AMXO'RLIK QILISH	52
UMUMIY MASLAHATLAR.....	52
YUVISH VOSITALARI.....	52
BOSHQA MUHIM MA'LUMOTLAR	52
TOZALASH	53
BUG 'TOZALASH (STEAM CLEAN)	53
SIMLI YO'RIQNOMALAR.....	54
TELESKOPIK RELSLAR	54
MUAMMOLARNI BARTARAF QILISH; NOSOZLIKLARNI TUZATISH.....	55
TEXNIK XUSUSIYATLARI	56
O'R NATISH	57
O'R NATILGAN MEBELDA PECHNI O'R NATISH	57
PECHNI QUVVAT MANBAIGA ULASH.....	57
PECH O'LCHAMLARI	58
PASTKI O'R NATISH.....	58
YUQORI SOZLASH	58
KAFOLAT, SOTUVDAN KEYINGI XIZMAT	59
KAFOLAT	59
SERVIS XIZMATI	59
BUZILISH HOLATIDA TA'MIR VA YORDAMLASHISHGA SO'ROV	59
ДАСТУРХО ОИД БА ТЕХНИКАИ БЕХАТАРӢ	61
ЧИ ТАВР САРФА КАРДАНИ ЭНЕРГИЯ.....	63
КУШОДАНИ ҚУТТӢ	63
БАРТАРАФ КАРДАНИ ДАСТГОҲОИ ИСТИФОДАШУДА	63
ДАСТГОҲИ ШУМО	64
МАЪЛУМОТРО ОФОЗ КУНЕД	65
ПЕШ АЗ ДАВИДАН АВВАЛ	65
ГАРМ КАРДАНИ КАМЕРАИ ТАНӮР	65
ПАЙВАСТИ БАРҚ	65

МУҚАРРАР КАРДАНИ ВАҚТЫ ҖОРЙ.....	65
ДАСТАКХОИ ПИНҲОНШУДА.....	65
ТАЪМИРИ ПЕЧЬ	66
ФУНКСИЯҲОИ ТАНЎР	67
ТОЗАКУНИЙ ВА НИГОҲДОРӢ	69
МАСЛИҲАТҲОИ УМУМӢ.....	69
ВОСИТАҲОИ ШУСТУШӮЙ	69
ДИГАР МАъЛУМОТИ МУҲИМ	69
ТОЗА КАРДАН.....	70
ТОЗАКУНИИ БҮФ (STEAM CLEAN)	70
РОҲНАМОИ СИМ	71
РОҲҲОИ ТЕЛЕСКОПӢ	71
МУШКИЛКУШО	72
МУШАХХАСОТИ.....	73
НАСБКУНИЙ.....	74
ДАР МЕБЕЛИ ДАРУНСОХТ ГУЗОШТАНИ ПЕЧЬ	74
ПАЙВАСТ КАРДАНИ ТАНЎР БА ҚУВВАИ БАРҚ.....	74
АНДОЗАҲОИ ТАНЎР	75
НАСБИ ЗЕРИЗАМИЙ	75
ТАНЗИМОТИ БАЛАНД	75
КАФОЛАТ, ХИЗМАТРАСОНӢ ПАС АЗ ФУРӮШ	76
КАФОЛАТ.....	76
ХИЗМАТГУЗОРӢ	76
ДАРХОСТ БАРОИ ТАЪМИР ВА КӮМАК ДАР СУРАТИ ВАЙРОНШАВӢ	76
КООПСУЗДУК БОЮНЧА ҚӨРСӨТМӨЛӨР	78
ЭНЕРГИЯНЫ КАНТИП ҮНӨМДӨӨ КЕРЕК	80
КУТУДАН ЧЫГАРУУ	80
КОЛДОНУЛГАН АППАРАТТАРДЫ УТИЛДЕШТИРУУ	80
СИЗДИН АППАРАТ	81
МААЛЫМАТТЫ ИШКЕ КИРГИЗҮҮ	82
БИРИНЧИ ЧУРКОО АЛДЫНДА	82
МЕШ КАМЕРАСЫН ЖЫЛЫТУУ	82
ЭЛЕКТР БАЙЛАНЫШЫ	82
УЧУРДАГЫ УБАҚЫТТЫ ОРНОТУУ	82
ЖАШЫРУУН ТУТКАЛАР	82
МЕШКЕ ТЕЙЛӨӨ	83
МЕШ ФУНКЦИЯЛАРЫ	84
ТАЗАЛОО ЖАНА БАГУУ	87
ЖАЛПЫ КЕҢЕШТЕР	87

КИР ЖУУГУЧТАР	87
БАШКА МААНИЛҮҮ МААЛЫМАТ	87
ТАЗАЛОО	88
БУУ МЕНЕН ТАЗАЛОО STEAM CLEAN	88
ЗЫМ БАГЫТТООЧУЛАР	89
БҮЗГӨЛҮКТӨРДҮ ТҮЗҮҮ	90
ТЕХНИКАЛЫК ШАРТТАР	91
ОРНОТУУ	92
КАМТЫЛГАН ЭМЕРЕКТЕРГЕ МЕШ ОРНОТУУ	92
МЕШТИ ЭЛЕКТР КУБАТЫНА ТУТАШТЫРУУ	92
МЕШТИН ӨЛЧӨМДӨРҮ	93
ТӨМӨНКҮ ОРНОТУУ	93
ЖОГОРКУ ЖӨНДӨӨ	93
КЕПИЛДИК, САТЫЛГАНДАН КИЙИН ТЕЙЛӨӨ	94
КЕПИЛДИГИ	94
КЫЗМАТ	94
ОНДООГО ЖАНА БУЗУЛГАН УЧУРДА ЖАРДАМГА СУРОО-ТАЛАП	94
АЮУЛГҮЙ БАЙДЛЫН МЭДЭЭЛЭЛ	96
ЭРЧИМ ХҮЧ ХЭМНЭХ ТАЛААР ТАНД ӨГӨХ ЗӨВЛӨГӨӨ	98
ТӨХӨӨРӨМЖИЙГ БАГЛААНААС ГАРГАХ	98
ХУУЧИН ТӨХӨӨРӨМЖИЙГ ХАЯХ ТУХАЙД	98
ТАНЫ ТӨХӨӨРӨМЖ	99
ТӨХӨӨРӨМЖӨӨ ХЭРХЭН АЖИЛЛУУЛАХ ВЭ	100
АНХНЫ ХЭРЭГЛЭЭ	100
АНХ УДАА ХЭРЭГЛЭХИЙН ӨМНӨ ШАРАХ ШҮҮГЭЭНИЙ ХӨНДИЙГ САЙТАР ХАЛААХ ШААРДЛАГАТАЙ	100
ТӨХӨӨРӨМЖИЙГ ЦАХИЛГААН	100
ХАНГАМЖИД ХОЛБОХ	100
ОДООГИЙН ЦАГИЙГ ТОХИРУУЛАХ	100
ТҮЛХЭХ-ТАТАХ ТОВЧЛУУРУУД	100
ШАРАХ ШҮҮГЭЭГ АЖИЛЛУУЛАХ	101
ШАРАХ ШҮҮГЭЭНИЙ ФУНКЦУУД	102
АРЧИЛГАА ЦЭВЭРЛЭГЭЭ	104
ЕРӨНХИЙ ЗӨВЛӨГӨӨ	104
ЦЭВЭРЛЭГЭЭНИЙ БОДИС	104
БУСАД ЧУХАЛ ЗӨВЛӨГӨӨ	104
ЦЭВЭРЛЭГЭЭ	105
УУР ЦЭВЭРЛЭГЭЭ	105
ТАВИУРЫН ТУЛГУУР	106

ТАВИУРЫН ГУЛГУУР	106
АЛДААГ ОЛЖ ЗАСВАРЛАХ	107
ҮЗҮҮЛЭЛТ.....	108
СУУЛГАХ АЛХМУУД:.....	109
ШАРАХ ШҮҮГЭЭГ СУУЛГАХ	109
ШАРАХ ШҮҮГЭЭГ ЦАХИЛГААН ХАНГАМЖИД ХОЛБОХ	109
ОВОР ХЭМЖЭЭ.....	110
ТАВИЛГЫН ДООР СУУЛГАСАН НЬ	110
ТАВИЛГЫН ДОТОР СУУЛГАСАН НЬ	110
БАТАЛГАА БА БОРЛУУЛАЛТЫН ДАРААХ ҮЙЛЧИЛГЭЭ	111
БАТАЛГАА	111
ҮЙЛЧИЛГЭЭ.....	111

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель оставляет за собой право вносить изменения, не влияющие на работу устройства.
- Устройство предназначено только для домашнего использования.
- Устройство и его открытые детали во время работы нагреваются до высоких температур. Необходимо соблюдать особую осторожность и не прикасаться к нагревательным элементам. Не допускать находления детей младше 8 лет вблизи устройства, если они не находятся под постоянным присмотром.
- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями, либо не имеющими достаточного опыта и знаний, если это происходит под присмотром или в соответствии с инструкцией по эксплуатации устройства, предоставленной лицами, отвечающими за их безопасность. Не позволяйте детям играть с устройством. Уборка и обслуживание устройства не должны осуществляться детьми без присмотра.
- При использовании устройство нагревается. Следует соблюдать осторожность во избежание прикосновения к горячим деталям внутри духовки.
- Открытые детали могут сильно нагреваться при использовании. Рекомендуется не допускать маленьких детей к устройству.
- Примечание. Не используйте абразивные чистящие средства или острые металлические предметы для очистки стекла дверцы, поскольку они могут поцарапать поверхность, что может привести к образованию на стекле трещин.
- Примечание. Во избежание возможности поражения электрическим током, перед заменой лампочки следу-

ет убедиться, что устройство выключено.

- Для очистки духовки запрещено пользоваться устройствами для очистки паром.
- Во избежание перегрева не устанавливайте устройство за декоративной дверцей.
- Опасность ожога! При открытии дверцы духовки может выходить горячий пар. В ходе приготовления или после его завершения необходимо осторожно открывать дверцу духовки. В момент открытия не наклоняйтесь над дверцей. Необходимо помнить, что пар в зависимости от температуры может быть невидимым.
- Необходимо следить за тем, чтобы мелкое кухонное оборудование и электропровода не соприкасались с горячими элементами духовки, поскольку их изоляция не рассчитана на высокие температуры.
- Не оставляйте духовку без присмотра во время приготовления. Масла и жиры могут воспламениться из-за перегрева.
- Не следует ставить посуду весом более 15 кг на открытую дверцу духовки.
- Запрещается использование технически неисправной духовки. Любые неисправности должны устраняться только квалифицированным специалистом.
- В любой ситуации, вызванной технической неисправностью, обязательно необходимо отсоединить электропитание духовки.
- Устройство может использоваться только для целей, для которых оно предназначено. Любое другое использование (например, обогрев помещений) следует считать нецелевым и опасным.
- Примечание. Если неотсоединяемый кабель питания поврежден, он должен быть заменен производителем или в специализированном сервисном центре, или квалифицированным специалистом во избежание опасности.

 Кто использует электроэнергию ответственно, экономит не только семейный бюджет, но и действует сознательно на пользу природной среды. Поэтому давайте поможем экономить электроэнергию! А делается это следующим образом:

- Избегайте ненужного "заглядывания в кастрюли". Не открывайте без необходимости дверцу духовки.
- Используйте духовку только в случае больших количеств блюд. Мясо весом до 1 кг гораздо выгодней приготовить в кастрюле на варочной панели.
- Используйте остаточное тепло духовки.
- В случае если приготовление пищи длится более 40 минут, рекомендуется выключать духовку за 10 минут до окончания приготовления.
- Тщательно закрывайте дверцу духовки. Тепло уходит через находящиеся на дверных уплотнителях загрязнения. Лучше всего сразу же удалять их.
- Нельзя встраивать плиту непосредственно возле холодильных и морозильных камер. Потребление электроэнергии из-за них излишне увеличивается.
- Внимание! Если используется программатор, установить его на более короткое время приготовление блюд.



На время транспортировки устройство предохраняется во избежания его повреждения. После распаковки просим обращаться с упаковочными материалами таким образом, чтобы они не угрожали окружающей среде.

Все материалы, использованные для упаковки, являются экологически чистыми, они в полном объеме подлежат вторичной переработке и маркированы соответствующим символом.

Внимание! Упаковочные материалы (полиэтиленовые пакеты, пенополистирол и т.п.) необходимо хранить в местах, недоступных для детей.

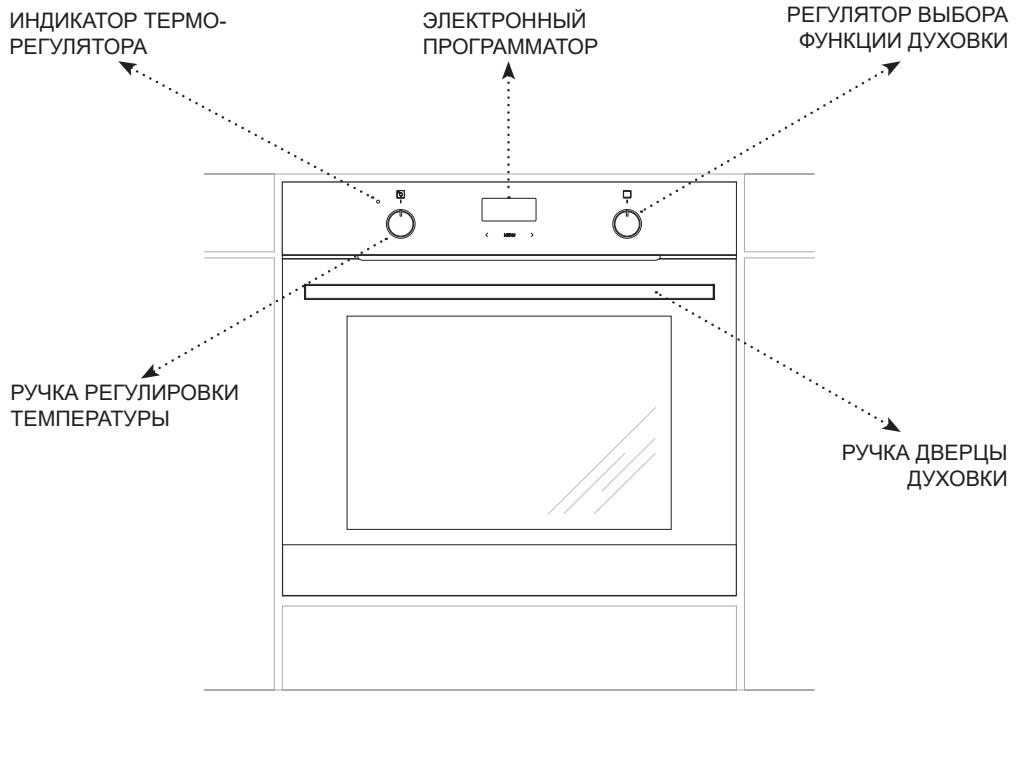
Утилизация изношенных устройств



Данное устройство маркируется символом перечеркнутого мусорного контейнера в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС ипольским законом об утилизации электрического и электронного оборудования. Такая маркировка свидетельствует о том, что такое устройство по окончании срока его использования нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Пользователь обязан передавать его на предприятие, занимающееся утилизацией электрического и электронного оборудования. Местные пункты приема, магазины и муниципальные предприятия образуют систему, позволяющую утилизировать такого рода оборудование.

Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для окружающей среды и здоровья людей последствий, связанных с содержанием в них опасных веществ и ненадлежащего хранения и переработки такого оборудования.

ВАШЕ УСТРОЙСТВО



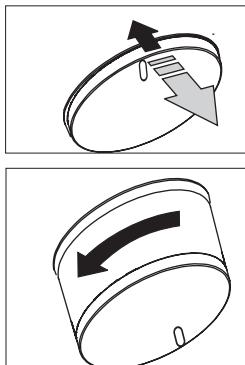
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЗАПУСКА

Перед первым запуском

- Удалите все элементы упаковки, особенно элементы, защищающие внутреннюю часть камеры духовки во время транспортировки.
- Извлеките все принадлежности из духовки и тщательно вымойте их в теплой воде с добавлением мягкого жидкого средства для мытья посуды.
- Снимите защитную пленку с поверхности телескопических направляющих.
- Для мытья внутренней части камеры используйте теплую воду с добавлением мягкого моющего средства. Не используйте жесткие щетки или губки. Они могут повредить покрытие внутренней части камеры.

Скрытые ручки

Ручка выбора функций и регулировки температуры духовки скрыта на передней панели. Чтобы установить функцию и/или температуру, аккуратно нажмите на ручку и отпустите. Ручка выскочит из панели. Теперь можно установить соответствующую функцию и/или температуру.



Нагрев камеры духовки

- Включите вентиляцию в помещении или откройте окно.
- Выберите функцию "Конвекция" ☐ или "Термоциркуляция" ☘ (подробное описание этих функций находится в дальнейшей части инструкции).

Духовка должна работать не менее 30 минут. Во время работы духовка будет издавать запах, который появляется только вначале, со временем запах исчезнет. Это нормальное явление, оно называется прогревом камеры духовки.

Подключение к электропитанию

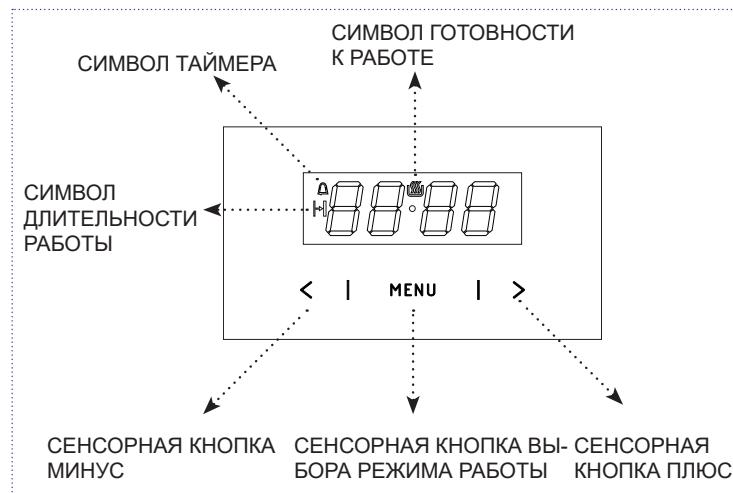
После подключения к источнику питания (или восстановления питания после его сбоя) на дисплее программатора вместо текущего времени появится мигающее сообщение 0•00. Чтобы пользоваться полным набором функций устройства, установите текущее время, иначе вы не сможете пользоваться устройством.

Для внесения изменений коснитесь поля пальцем, каждое использование сенсора подтверждается звуковым сигналом. Содержите поверхность сенсорных датчиков в чистоте и защищайте от влаги.

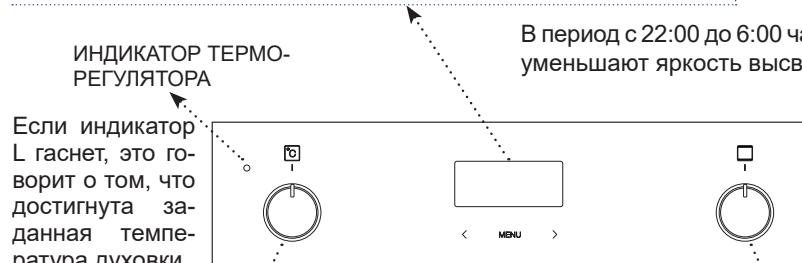
Установка текущего времени

- Нажмите и удерживайте сенсор МЕНЮ до момента появления звукового сигнала, дополнительно на дисплее появится символ ☰. Точка под символом начнет мигать.
- В течение 7 секунд настройте текущее время с помощью сенсоров < и >.
- По истечении примерно 7 секунд установленное время будет сохранено, а точка под символом ☰ перестанет мигать.

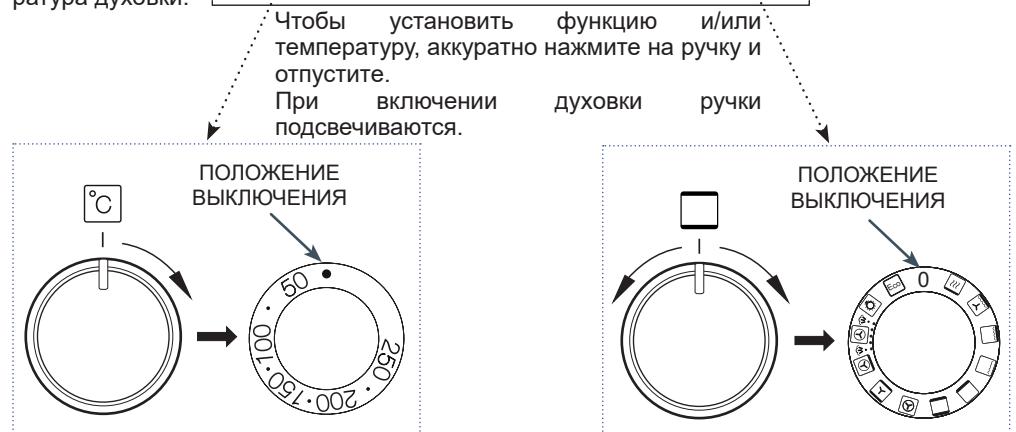
ОБСЛУЖИВАНИЕ ДУХОВКИ



Если нужно изменить время, коснитесь и удерживайте оба сенсора < и > до момента появления звукового сигнала. Дополнительно точка под символом начнет мигать, в этот момент можно изменить время.



В период с 22:00 до 6:00 часов автоматически уменьшают яркость высвечивания.



Температуру можно задать с помощью ручки регулировки температуры. Значения температуры указаны на ручке.

Духовка может нагреваться с помощью нижнего нагревателя, верхнего нагревателя, нагревателя термоциркуляции или гриля. Выберите соответствующую функцию с помощью функциональной ручки.

Функции духовки

Положение регулятора	Функция духовки	Описание и применение
0	Духовка выключена	
	Быстрый разогрев	Включены термоциркуляция и гриль Использование для предварительного нагрева духовки.
	Вентилятор, гриль и нижний нагреватель	Использование этой функции на практике позволяет ускорить процесс обжарки и улучшить вкусовые качества блюд.
	Усиленный гриль (Супер-гриль)	Включение функции "усиленного гриля" позволяет проводить обжарку при включенном верхнем нагревателе. Эта функция позволяет получить повышенную температуру в верхней части духовки, что позволяет сильнее подрумянить блюда и обжарить большие порции.
	Гриль	Поверхностное "грилевание" используется для обжарки небольших порций мяса: стейки, шпичели, рыба, тосты, колбаски, запеканки (толщина обжариваемого блюда не должна быть больше 2-3 см, во время жарения его необходимо перевернуть на другую сторону).
	Нижний нагреватель	В этом положении ручки духовка нагревает исключительно с использованием нижнего нагревателя. Допекание выпечки снизу (например, влажная выпечка и выпечка с фруктовой начинкой).
	Нижний и верхний нагревательный элемент (обычный режим)	Установка ручки в это положение позволяет разогреть духовку обычным способом. Идеально подходит для выпечки, приготовления мяса, рыбы, хлеба (необходимо предварительно разогреть духовку и использовать темный противень). Выпекание происходит на одном уровне.

	Термоциркуляция	Установка ручки в этом положении позволяет разогреть духовку принудительным способом с помощью термовентилятора, расположенного в центральной части задней стенки камеры духовки. По сравнению с обычной духовкой используются более низкие температуры выпекания. Применение такого способа нагрева способствует равномерной циркуляции тепла вокруг блюда, расположенного в духовке.
	Вентилятор, нижний и верхний нагревательный элемент	Функция аналогична обычному режиму, но распределение тепла равномерно по всей камере.
	Термоциркуляция и нижний нагреватель	В этом положении ручки переключателя в духовке включена функция термоциркуляции и включен нижний нагреватель, что вызывает повышение температуры снизу выпечки. Большое количество тепла подается на нижнюю часть выпечки, на влажную выпечку, пиццу.
	Soft Steam	Духовка имеет функцию Soft Steam (символ  на ручке). В нижней части камеры духовки имеется углубление, в которое необходимо налить 150 мл чистой холодной воды, прежде чем нагревать духовку, без добавления приправ. Установите функциональную ручку на функцию, использующую Soft Steam, и задайте соответствующую температуру. Примерно через 5 минут, когда духовка предварительно нагреется, поместите блюдо и закройте дверцу.
	Освещение духовки	Задание этой функции включает освещение внутри камеры.
	Термоциркуляция eco	При использовании этой функции запускается оптимизированный способ нагрева с целью экономии энергии при приготовлении пищи. В этом положении ручки подсветка духовки отключается.

Чтобы включить гриль, необходимо установить функциональную ручку в положение  или  или .

Разогрейте духовку в течение примерно 5 минут (дверца духовки должна быть закрыта).

Поместите противень с блюдами в духовку на соответствующем уровне. В случае выпекания блюда на решетке, поместите поддон для стекающего жира на один уровень ниже.

Для функций "гриль" и "усиленный гриль" задайте максимальную температуру 220°C, а для функции "гриль с вентилятором" – температуру 190°C.

Примечание: Во время работы духовки открытые части (например, дверца духовки) сильно нагреваются. За включенной духовкой следует постоянно присматривать, нельзя позволять детям находиться рядом с работающим устройством, так как они могут обжечься.

Примечание: Не оставляйте остатки воды в углублении после использования функции Soft Steam. Когда духовка остывает, удалите воду тканью.

Перед удалением воды убедитесь, что духовка остыла.

Из-за присутствия пара в камере на внутренней стороне дверцы и стенах духовки может конденсироваться вода. После окончания работы обязательно вытирайте лишнюю воду.

ОЧИСТКА И УХОД

Содержание духовки в чистоте и надлежащий уход за ней существенно влияние на продление срока ее безотказной работы.

Общие советы

- После использования духовку обязательно следует чистить, не допускать пригорания загрязнений.
- В случае их длительного воздействия полное удаление может оказаться невозможным или потребует большой работы.
- Камеру духовки следует мыть теплой водой с добавлением моющего средства или уксуса (3 столовые ложки на 250 мл воды). После мытья не забудьте вытереть поверхность насухо.
- Не оставляйте в духовке мокрую посуду или тряпки. Влага, находящаяся в камере, может стать источником коррозии.
- Загрязнения фруктовыми соками или тестом легче всего удаляются с еще теплой, но не горячей поверхности камеры духовки.

Моющие средства

- Для очистки и ухода не используйте жесткие чистящие средства или аbrasивные материалы.
- Не следует использовать едкие средства, содержащие соду, аммиак или хлор.
- Не используйте вещества с сильной щелочной реакцией.
- Не рекомендуется использование жидкостей, содержащих органические кислоты (например, лимонную кислоту), которые могут привести к образованию стойких пятен или потускнению керамической эмали.

Другая важная информация

- Для выпечки блюд с фруктами, например торты, используйте глубокие противни т.к. сок может вызвать обесцвечивание или помутнение эмали.
- Обесцвечивание эмали не влияет на работу духовки и не является основанием для рекламации.
- Для запекания мяса необходимо использовать подходящую посуду, например, противни, или используйте алюминиевую фольгу и специальные пакеты для запекания, чтобы не испачкать внутреннюю часть камеры жиром.

Примечание: Для чистки и ухода запрещается использовать какие-либо жесткие чистящие средства, острые чистящие средства или скоблящие предметы.

Примечание: Для очистки передней панели и корпуса использовать только теплую воду с добавлением небольшого количества жидкости для мытья посуды или стекол. Запрещается применять чистящее молочко.

Очистка

Примечание: Перед очисткой духовку необходимо выключить, обращая внимание на то, чтобы все ручки находились в положении "0" / "•" (выключено). Действия по очистке следует начинать после того, как духовка остынет.

- Включите освещение внутри духовки, это позволит вам лучше видеть внутреннюю часть духовки.
- Механически удалите самые крупные загрязнения (рекомендуется использование деревянной или пластиковой кухонной лопатки). Абразивные вещества могут вызвать потускнение или повреждение эмалевого покрытия. Следует соблюдать особую осторожность во время их применения.
- В случае трудноудаляемых пригоревших загрязнений используйте тряпочку, смоченную в воде с жидкостью для мытья посуды или уксусе (положите ее на загрязненную поверхность примерно на час).

Паровая чистка Steam Clean

- На противень, установленный в духовке на первом уровне снизу, налейте 0,25 л воды (1 стакан). Закройте дверцу духовки.
- Установите ручку регулятора температуры в положение 50°C, а функциональную ручку в положение "нижний нагреватель" нагревайте камеру духовки в течение примерно 30 минут.
- После окончания процесса очистки откройте дверцу духовки, внутреннюю часть камеры протрите губкой либо тряпкой, а затем промойте теплой водой с жидкостью для мытья посуды.

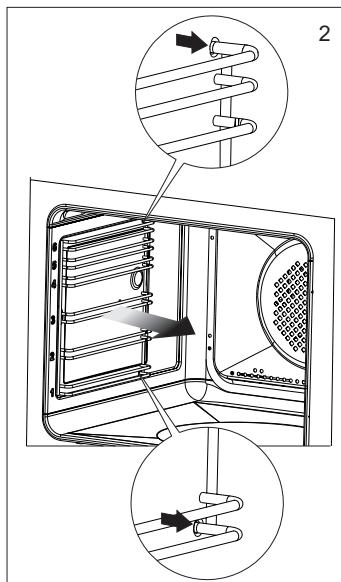
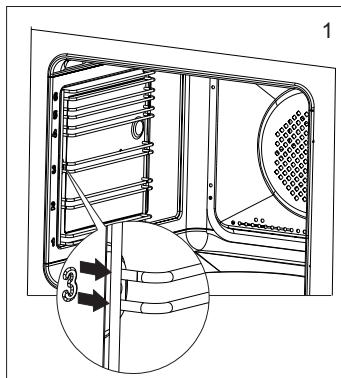
Очистка накипи, образовавшейся на дне камеры при использовании функции Soft Steam:

- в углубление на дне камеры налейте примерно 250 мл 6% уксуса без добавления трав,
- оставьте уксус при комнатной температуре на 30 минут, чтобы растворить накипь,
- очистите углубление теплой водой и мягкой тканью.

Примечание: Рекомендуется чистить через каждые 5-10 циклов с использованием функции Soft Steam.

Проволочные направляющие

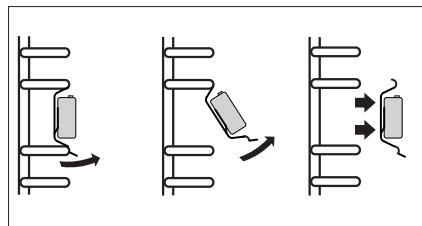
Духовка имеет легкосъемные проволочные направляющие (лестнички) духового шкафа. Для того, чтобы их вынуть для мытья, необходимо потянуть за зацеп, находящийся спереди, затем отклонить направляющую и снять ее с задних зацепов.



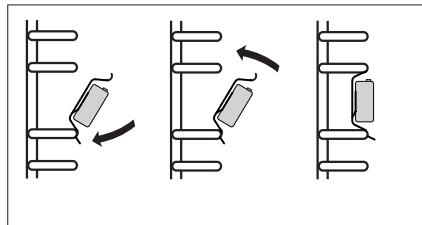
Телескопические направляющие

Эти направляющие необходимо вынимать и мыть вместе с проволочными направляющими. Прежде чем разместить на них противни, их необходимо выдвинуть (если духовка нагрета, направляющие необходимо выдвинуть, зацепляя задней частью противня за упоры, находящиеся на передней части выдвижных направляющих), а затем задвинуть вместе с противнем.

Демонтаж



Монтаж



Примечание: Направляющие не моются в посудомоечной машине.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

При любой неисправности следует:

- Выключить духовку.
- Отключить электропитание.
- Некоторые мелкие неисправности пользователь может устранить самостоятельно, следуя указаниям, приведенным в таблице ниже. Прежде чем обратиться в отдел по обслуживанию покупателей или сервисный центр, необходимо проверить соответствующие пункты в таблице.

Проблема	Причина	Порядок действий
1. Устройство не работает	сбой в подаче электропитания	проверить предохранитель домашней электросети, перегоревший заменить
2. Не работает освещение духовки	ослаблено крепление или повреждена лампочка	заменить перегоревшую лампочку (см. раздел Очистка и уход)
3. Дисплей программатора циклически указывает время "0.00"	устройство было отключено от сети или было кратковременный сбой питания	установить текущее время (см. Обслуживание программатора)
4. Вентилятор нагревателя термоциркуляции не работает	Опасность перегрева! Немедленно отключить духовку от сети (предохранитель). Обратиться в ближайший сервисный центр.	
5. Красный индикатор не горит	контрольный индикатор выключается автоматически, когда температура духовки достигнет заданной, см. Индикаторы	

Если проблема не была решена, необходимо отключить электропитание и заявить о неисправности в сервисный центр. Внимание! Все ремонтные работы могут проводиться исключительно квалифицированными техниками сервисного центра.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение	230В~50Гц
Номинальная мощность духовки	3600 Вт
Размеры духовки (выс. х шир. х гл.)	595 x 595 x 570 мм

Изделие соответствует требованиям норм EN 60335-1; EN 60335-2-6, действующим в Европейском Союзе.

Данные на энергетической маркировке электрических духовок приведены согласно норме EN 60350-1/IEC 60350-1. Эти значения определяются при стандартной нагрузке с активными функциями: верхнего и нижнего нагревателя и дополнительного нагрева вентилятором (если такие функции имеются).

Класс энергоэффективности определен в зависимости от доступной функции в изделии согласно следующим приоритетам:

Принудительная циркуляция воздуха Eco (нагреватель термоциркуляции + вентилятор)



Eco

Принудительная циркуляция воздуха Eco (нижний + верхний нагреватель + гриль + вентилятор)



ECO

Обычный режим Eco (нижний + верхний нагреватель)



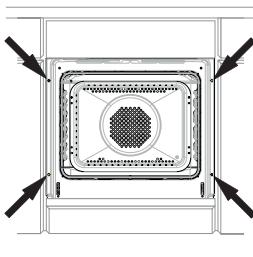
Eco

При определении энергопотребления следует снять телескопические направляющие (если они входят в комплектацию изделия).

УСТАНОВКА

Монтаж духовки во встроенной мебели

- Кухня должна быть сухой и прохладной. Также в ней должна быть эффективная вентиляция, а установка духовки должна гарантировать свободный доступ ко всем элементам управления, прежде всего должна быть легкодоступной вилка питания.
- Духовка имеет класс Y. Мебель для установки должна иметь облицовку, а клей для ее приклеивания должен быть стойким к температурам до 100°C. Несоблюдение этого условия может привести к деформации поверхности или отклеиванию облицовки.
- Подготовьте отверстие в мебели с размерами, указанными на чертежах. Если в шкафу есть задняя стенка, в ней следует прорезать отверстие для электрического подключения.
- Вставьте духовку до упора в отверстие, закрепив ее четырьмя винтами во избежание ее выдвижения.



Примечание: Монтаж устройства должен производиться квалифицированным специалистом. Монтажные работы следует проводить при отключенном питании.

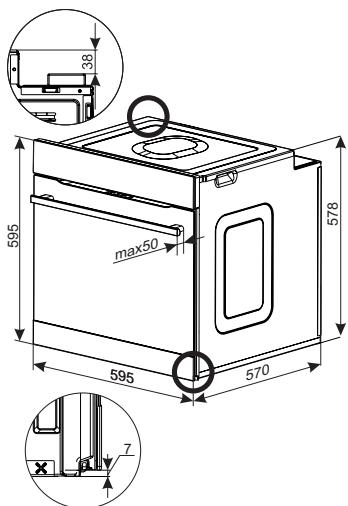
Подключение духовки к питанию

Перед подключением духовки к электросети необходимо ознакомиться с информацией, содержащейся на заводской табличке.

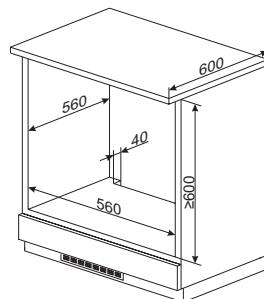
- Духовка рассчитана на питание от сети переменного однофазного тока (230 В 1Н~50 Гц) и оснащена присоединительным шнуром с вилкой с защитным контактом.
- Розетка электросистемы должна иметь защитный контакт. При установке духовки требуется, чтобы розетка электросистемы была доступной для пользователя.
- Перед подключением духовки к розетке убедитесь, что:
- Предохранитель и электрическая система выдержат нагрузку духовки. Цепь, питающая розетку, должна быть защищена предохранителем мин. 16 А,
- Электрическая система оснащена эффективной системой заземления, отвечающей требованиям действующих норм и правил,
- При установке духовки вилка должна быть доступна.

Примечание: Если неотсоединяемый кабель питания поврежден, он должен быть заменен производителем или в специализированном сервисном центре, или квалифицированным специалистом во избежание опасности.

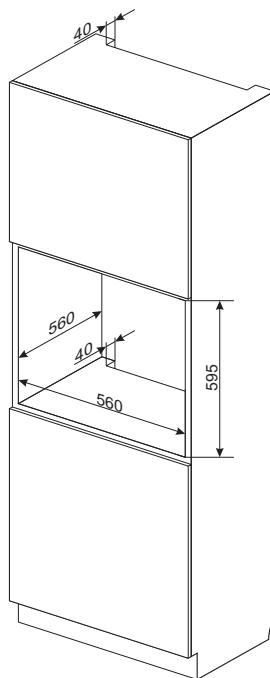
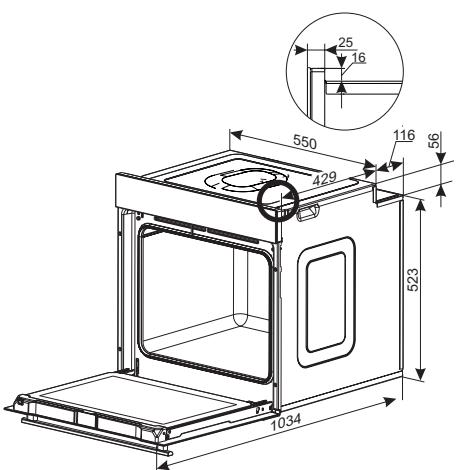
Размеры духовки



Установка под столешницу



Высокая установка



ГАРАНТИЯ, ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гарантия

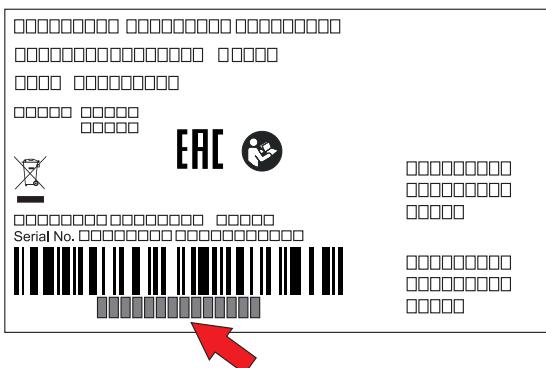
Правила гарантийного обслуживания изложены в гарантийном талоне. Производитель не отвечает за какой-либо ущерб, возникший в результате ненадлежащего обращения с изделием.

Сервисное обслуживание

Производитель оборудования рекомендует, чтобы все ремонтные и регулировочные работы выполнялись заводским сервисным центром или авторизованным сервисным центром производителя. Ремонт должен выполняться только лицом с соответствующей квалификацией.

Запрос на ремонт и помощь в случае неисправности

Если устройство требует ремонта, необходимо обратиться в сервисный центр. Адрес сервисного центра и контактный телефон указаны в гарантийном талоне. Перед обращением необходимо подготовить серийный номер устройства, который указан на заводской табличке.



Заводская табличка расположена на одной из боковых стенок устройства.

Примечание: Копия заводской таблички или серийного номера имеется в гарантийном талоне.

Для удобства запишите серийный номер устройства:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Құрметті Тұтынушы,

бүгіннен бастап күнделікті міндеттер бұрынғыдан да оңайырақ болады. *Hansa* брендінің құрылғылары пайдаланудың ерекше қарапайымдылығы мен тамаша тиімділіктің үйлесімі болып табылады.

Қолыңызда ұстайтын нұсқауды қажетті минимумға дейін азайттық. Осылайша, біз бірге **қоршаган ортаға** қамқорлық жасауға және басып шығару процесінде қолданылатын қағаз мен ресурстардың мөлшерін азайтуға тырысамыз.

Біз зауыттан шығатын жабдықты орау алдында қауіпсіздік пен функционалдылық үшін мұқият тексерілгеніне сенімдіміз. Нұсқауларда қамтылған нұсқауларды орындау сізді пайдаланудағы қателерден және олардан туындауы мүмкін жазатайым оқиғалардан қорғайды. Қуатты үнемдеу және орауыш пен пайдаланылған жабдықты қоршаган ортаға зиянсыз тастау бойынша ұсыныстарға да назар аударыңыз. **Нұсқауларды сақтаңыз** және оны әрқашан қолыңызда ұстаныз.

Технологиямен көңіл көтеріңіз

Hansa

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ

БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР

- Өндіруші құрылғы құрылымына қызметіне әсер етпейтін өзгерістерді енгізуге құқылы.
- Құрылғы тек тұрмыста қолдануға арналған.
- Аспап және оның ашық бөлшектері жұмыс кезінде жоғары температураларға дейін қызды. Ерекше абайлылықты қадағалау және қыздыру элементтеріне жақындаамау қажет. Егер 8 жастан кіші балалар тұрақты бақылауда болмаса, аспаптың жанында болуға жол бермеу қажет.
- Бұл бүйім егер аталған қолданылуы бақылаумен жүзеге асырылса немесе олардың қауіпсіздігіне жауап беретін тұлғалармен ұсынылған құрылғылардың пайдаланылуы жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес 8 жастағы және асатын балалардың, сонымен бірге шектеулі дене, сенсорлық немесе психикалық мүмкіндіктері шектеулі немесе жеткілікті тәжірибемен білімге ие емес адамдардың қолдануына болады. Бұл аспаппен балалардың ойнамаудың қадағалау қажет. Балаларды ересектердің қарауынсыз плитаны жинауға және қолдануға рұқсат берменіз.
- Пайдалану кезінде аспап жоғары температураларға дейін қыздырылады. Духовка ішіндегі ыстық элементтерге жанасуға жол бермеу үшін ерекше абайлылықты қадағалаған жөн.
- Ашық бөліктер пайдалану кезінде жоғары температураларға дейін қыздырылуы тиіс. Кішкентай балалардың аспаптан алғыс орналасуларын қадағалаңыз.
- Назар аударыңыз. Есіктердің әйнектерін тазалау үшін қырғыш тазалау құралдарын немесе өткір
- металл заттарды қолдануға болмайды, себебі үстіңгі бетті тырнауы мүмкін, бұл өз кезегінде шыныда жарықтардың пайда болуына алып келуі мүмкін.

- Назар аударыңыз. Электр тогымен зақымдануды болдырмау үшін шамды ауыстырап алдында құрылғының сөніп тұрғандығына көз жеткізу керек.
- Пешті тазалау үшін бутазалағыштарды пайдаланбаңыз.
- Қызып кетпеу үшін құрылғыны сәндік есіктің артына орнатпаңыз.
- Қуйік шалу қаупі! Духовка шкафының есігін ашқан кезде ыстық бу шығуы мүмкін. Ас әзірлеу сәтінде немесе аяқтағаннан кейін духовка шкафының есігін абайлап ашу керек. Ашу сәтінде есік үстінде еңкейменеңіз. Бу температураға байланысты көзге көрінбеуі мүмкін екендігін есінізде сақтаңыз.
- Кішкентай ас үй жабдықтары мен электр сымдары пештің ыстық элементтеріне тиіп кетпеуін қамтамасыз ету керек, өйткені олардың оқшаулауы жоғары температураға арналмаған.
- Пісіру кезінде пешті қараусыз қалдырмаңыз. Майлар мен майлар қызып кетуден тұтануы мүмкін.
- Ашық пештің есігіне салмағы 15 кг асатын ыдыстарды қоймаңыз.
- Техникалық ақауы бар пешті пайдалануға тыйым салынады. Кез-келген ақауларды сәйкес құзіреттіліктерге ие маман ғана жоюы тиіс.
- Техникалық ақаулықтан туындаған кез келген жағдайда пешті қуат көзінен ажырату өте қажет.
- Аспап тек өзінің тікелей тағайындалуы бойынша ғана қолданылуы тиіс. Кез-келген өзге мақсаттарда қолданылуы (мысалы, жайды жылдыту) дұрыс емес және қауіпті болып есептелінеді.
- Назар аударыңыз. Тоқ көзінің алмалы кабелінің зақымдануы кезінде, өндіруші кабелімен немесе арнайы жөндеу орталықтарында, немесе мамандандырылған тұлғамен қауіптіліктің алдын алу мақсатында ауыстырылуы керек.



Электр қуатын үнемдеуге жауапты тәсіл үй бюджетін үнемдеуді қарастырып қана қоймай, қоршаған ортанды

қорғауғада саналы қатысады қарастырады. Бей-жай болмаңыз, электр

қуатын үнемдеуге кірісің! Бұл үшін қажетті:

- Қажетсіз «кәстрөлдерге үнілуден» аулақ болыңыз. Пештің есігін қажетсіз ашпаңыз.
- Духовканы тек үлкен көлемді тағамдар үшін ғана қолданыңыз. Салмағы 1 кг-ға дейінгі етті плитада кастрюльде пісіру әлдеқайда тиімді.
- Духовканың қалған жылуын қолданыңыз.
- 40 минуттан астам тағам даярлау жағдайында міндettі түрде даярлау аяқталғанға дейін 10 минут бұрын духовканы сөндіріңіз.
- Духовка есіктерін қатты жабыңыз. Жылу есіктердің тығыздандырығыш тесемелеріндегі ластанулар арқылы шығады. Оларды уақыттылы жойып отырган жөн.
- Пешті тікелей тоңазытқыштар мен мұздатқыштардың жаһына қоймаңыз. Нәтижесінде электр қуатын тұтыну қажетсіз артады.
- Назар аударыңыз! Бағдарламауышыны қолданған жағдайда оны тағамдарды даярлаудың сәйкес барынша қысқа уақытына қалыпқа келтіру қажеттілігін үмітпаңыз.



Құрылғыны тасымалдау кезінде зағымдалудан қорғау қарастырылған. Құрылғыны ашқаннан кейін орау элементтерін қоршаған ортанды

ластамай жинаңыз.

Қолданылған барлық материалдар экологиялық таза материалдар болып табылады, олар толықтай екінші рет қайта өңдеуге жатады және тиісті символмен белгіленген.

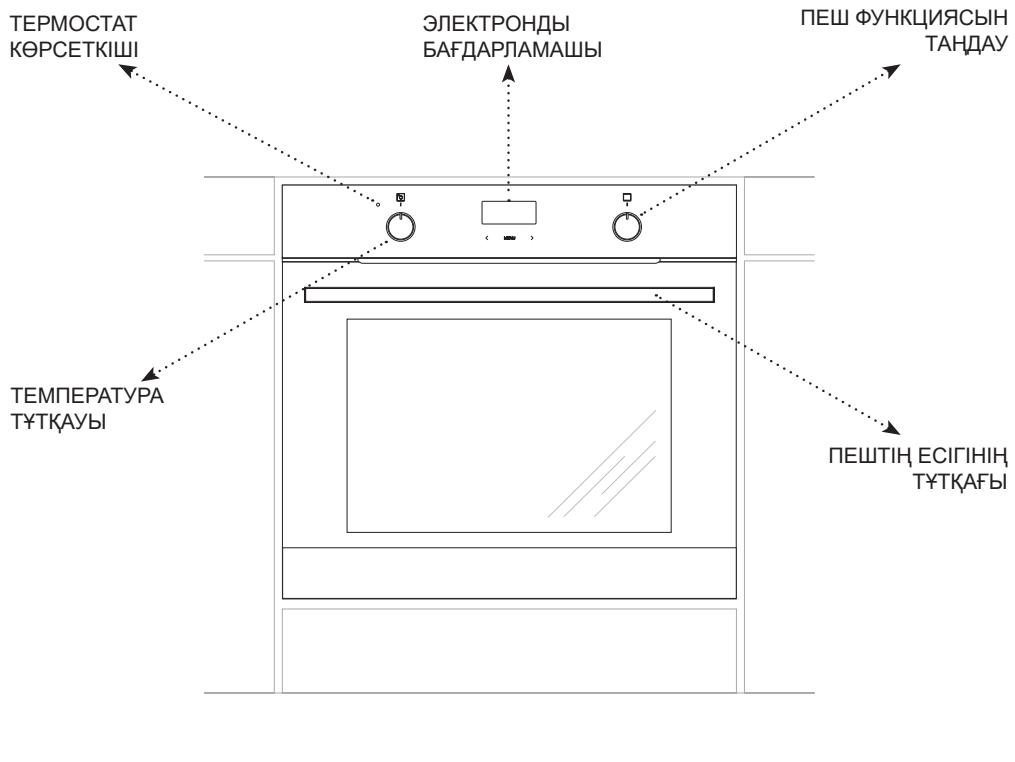
Назар аударыңыз! Орау материалдарын (полиэтиленды қаптар, пенопласт бөлшектері және т.б.) құрылғыны ашу үрдісі кезінде балалардан алыс ұстай керек.

Пайдаланылған құрылғыларды кедеге жарату

Осы құрылғы 2012/19/EС Еуропалық директивасына және Тозған электрлік және электрондық құрылғылар туралы польшалық заңға сәйкес сыйып тасталған қоқыс контейнерінің таңбасымен таңбаланады. Бұндай таңбалау бұл құрылғыны, пайдаланудан кейін басқа да тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтыруға болмайтындығы жайлы ақпараттандырады. Пайдалануши құрылғыны қолданыста болған электрлі және электронды құрылғыларды жинаушыларға тапсыруға міндettі. Қалдықтарды жинаушылар, жинау пункттері, дүкендер және бөлімшелер бұл құрылғыны тапсыруға мүмкіндік беретін жүйені құрайды.

Пайдалануда болған электрлі және электронды құрылғы адам денсаулығына және қоршаған орта салдарына, бар болатын қауіпті құрылымды элементтерінен, сонымен қатар мұндай құрылғының қайта дұрыс жұмыс істемеүіне және қоймалануына қауіптіліктің алдын алуға бұл қаулы мүмкіндік береді.

СІЗДІҢ ҚҰРЫЛҒЫНЫЗ



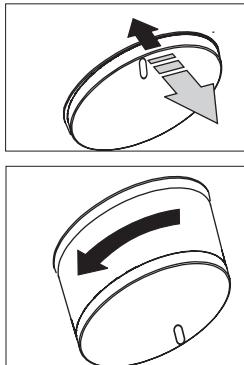
ІСКЕ ҚОСУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Алғаш рет іске қосар алдында

- Тасымалдау кезінде барлық орау элементтерін, өсіреке пештің ішкі бөлігін қорғайтын элементтерді алып тастаңыз.
- Духовқадан барлық құралдарды алып, оларды жылы суда және ыдыс жууға арналған жұмсақ сұйықтықты пайдалана отырып мүқият жуыңыз.
- Телескоптық бағыттауыштардың бетінен қорғаныс қабықшасын алып тастаңыз.
- Камераның ішкі бөлігін тазалау үшін жұмсақжұу құралы қосылған жылы суды пайдаланыңыз. Қатты щеткаларды немесе ысқыштарды пайдалануға болмайды. Олар камераның ішкі жабындысын зақымдауы мүмкін.

Жасырын тұтқалар

Функцияларды таңдауға және пештің температурасын реттеуге арналған тұтқа алдыңғы панельдегі жасырылған. Функцияны және/немесе температуралы орнату үшін тұтқаны ақырын басып, босатыңыз. Тұтқа панельден шығады. Сәйкес функцияны және/немесе температуралы енді орнатуға болады.



Духовка камерасын қыздыру

- Орынжайдың желдетудің қосыңызың немесе терезені ашыңыз.
- Әдеттегі атқарымды немесе термоциркуляцияны таңдаңыз (бұл атқарымдардың толық сипаттамасын осы нұсқаулықтың кейінгі бөліктерінен таба аласыз).

Духовка кемінде 30 минут жұмыс істейі керек, жұмыс кезінде духовка тек басында пайда болатын ііс шығарады, уақыт өте келе иісі жоқ болып кетеді. Бұл қалыпты жағдайда, ол духовка камерасының қызыгуы деп аталады.

Электр қуатына қосылу

Қуат көзіне қосылғаннан кейін (немесе қуат үзілгеннен кейін қуатты қалпына келтіргеннен кейін) бағдарламалаушының дисплейінде ағымдағы уақыттың орнына жыптылтықтайтын хабарлама 0:00 көрсетіледі. Құрылғының толық мүмкіндігін пайдалану үшін ағымдағы уақытты орнатыңыз, әйтпесе құрылғыны пайдалана алмайсыз.

Өзгерістер енгізу үшін өрісті саусағызызben түртініз, сенсорды әр пайдалану дыбыстық сигналмен расталады. Сенсордың бетін таза және ылғалдан қорғаңыз.

Ағымдағы уақытты орнату

- MENU сенсорын дыбыстық сигнал шыққанша басып тұрыңыз, сонымен қатар дисплейде белгісі пайда болады . Таңбаның астындағы нүктесінде жыптылтықтайтыңыз.
- < және > сенсорларының көмегімен ағымдағы уақытты 7 секунд ішінде орнатыңыз.
- Шамамен 7 секундтан кейін орнатылған уақыт сақталады және белгішесінің астындағы нүктесінде жыптылтықтауын тоқтатады.

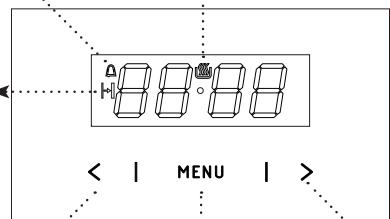
ПЕШКЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ

КӨРСЕТУ

ТАЙМЕР БЕЛГІСІ

ЖҰМЫСКА ДАЙЫН СИМВОЛ

ҰЗАҚТАЙ СИМВОЛЫ



ТҮЙМЕШІК МИНУС

ЖҰМЫС РЕЖИМИН ТАНДАУ ҮШІН ТҮЙМЕУ

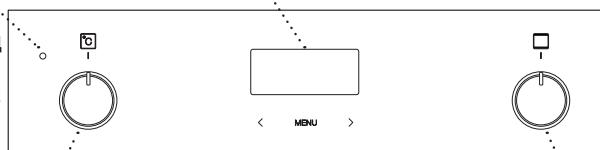
PLUS ТҮЙМЕШІГІ

< және >
сенсорларының екеуін де дыбыстық сигнал шыққанша басып тұрыңыз . Белгішесінің астындағы нұкте жыптылықтайды, сол кезде орнатылған уақытты өзгертуге болады.

Сағат 22:00-ден 06:00-ге дейінгі аралықта сағат дисплейдің жарықтығын автоматты түрде азайтады.

ТЕРМОРЕТТЕГІШІНІҢ
БАҚЫЛАУ ШАМЫ

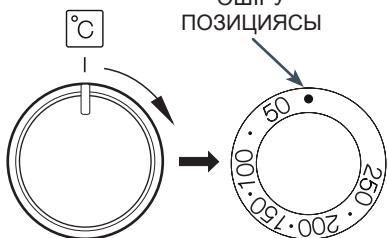
Индикаторы сөнсе, бұл пештің орнатылған температурасына жеткенін көрсетеді.



Функцияны және/немесе температураны орнату үшін тұтқаны ақырын басып, босатыңыз.
Тұмшапеш қосылған кезде тұтқалар жанады.

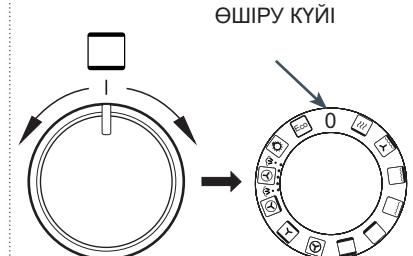
Сағат 22:00-ден 06:00-ге дейінгі аралықта сағат дисплейдің жарықтығын автоматты түрде азайтады.

ӨШІРУ ПОЗИЦИЯСЫ



Температураны температураны реттеу тетігі арқылы орнатуға болады. Температура мәндері тұтқада көрсетілген.

ӨШІРУ КҮЙІ



Духовка төменгі қыздырыштың, жоғары қыздырыштың, термоциркуляция қыздырыштың немесе грильдің көмегімен қыздырылуы мүмкін. Функционалдық тұтқаның көмегімен сәйкес функцияны тандаңыз.

Духовканың атқарымдары

Реттеушінің

орны

Тұмшапеш қызметі

Сипаттама және қолдану

0 Духовка сөндірулі



Жылдам жылыту

Термоциркуляция және гриль кіреді Духовканы алдын ала қыздыру үшін пайдалану.



Желдеткіш, гриль және астынғы жылытықыш

Бұл қызмет түрін тәжірибеде қолдану пісіру үдерісін жеделдетіп, дәмі жағынан сапалы тағамдар дайындауға мүмкіндік береді.



Күшейтілген гриль (Супергриль)

«Қуатты гриль» функциясын қосу үстінгі қыздырғыш қосулы қүйде қырыруға мүмкіндік береді. Бұл функция пештің жоғарғы бөлігінде жоғарырақ температуралы алуға мүмкіндік береді, бұл ыдыстарды көбірек қызартуға және үлкен бөліктерді қырыруға мүмкіндік береді.



Гриль

Беткі «грильдеу» еттің кішкене бөліктерін қыры үшін қолданылады: стейктер, шпицельдер, балық, тосттар, шұжықтар, кастрюльдер (қырылған тағамның қалындығы 2-3 см-дөн аспауы керек, оны екінші жағына аудару керек. қыры кезінде).



Төменгі қыздырғыш

Бұл қүйде духовка тұтқасы тек төменгі қыздыру элементінің көмегімен ғана орындалады. Қамырды төмennен пісіру (мыс. ылғал қамыр немесе жеміс салмасы бар қамыр).



Төменгі және жоғарғы қыздыру элементі (қалыпты режим)

Тұтқаны бұл қүйге келтіру духовканы конвенциялы тәсілмен қыздыруға мүмкіндік береді. Пісіруге, ет, балық, нан пісіруге өте ыңғайлы (пешті алдын ала қыздырып, қарағы пісіру парагын пайдалану керек). Пісіру бір деңгейде жүреді.



Термоциркуляция

Тұтқаны осы қүйде орнату пеш камерасының артқы қабырғасының орталық бөлігінде орналасқан жылу желдеткішінің көмегімен пешті күштеп қыздыруға мүмкіндік береді. Конвенциялық духовкада қыздырып пісірудің тәмен температуралары қолданылады. Қыздырудың бұл тәсілін қолдану духовкадағы тағамның айналасында жылудың бір қалыпты айналымына қол жеткізуға мүмкіндік береді.

	Желдеткіш, астыңғы және үстінгі қыздырғыш элемент	Функция қалыпты режимге ұқсас, бірақ жылуды бөлу бүкіл камерада біркелкі.
	Термоциркуляция және тәменгі қыздырғыш	Ажыратқыш тұтқаның бұл күйінде пештің термоциркуляция функциясы қосулы және астыңғы қыздырғыш қосулы болады, бұл пісірлген өнімдердің тәменгі жағындағы температураларың көтерілуіне әкеледі. Жылудың көп мөлшері тағамның тәменгі жағына беріледі, ылғалды пісіру, пицца.
	Soft Steam (Жұмсақ бу)	Пеште Жұмсақ бу функциясы бар (тұтқадағы таңба). Пеш камерасының тәменгі жағында тұмшапеш бар, оған дәмдеуіштерді қоспай, пешті қыздырмас бұрын 150 мл таза суық су құйылуы керек. Функция тетігін Soft Steam көмегімен функцияяға орнатыңыз және сәйкес температуралары орнатыңыз. Шамамен 5 минуттан кейін, пеш алдын ала қыздырылған кезде, ыдысты қойып, есікті жабыңыз.
	Пешті жарықтандыру	Бұл функцияны орнату камералың ішіндегі жарықтандыруды қосады.
	Eco термоайналмасы	Осы атқарым тағам дайындаған кезде энергияны үнемдеу үшін оңтайланылған жылдыту тәсілін белсенді қылада. Тұтқаның осы күйінде тұмшапештің жарықтануы сөнеді.

Грильді қосу үшін функция тұтқасын немесе немесе күйінде орнату керек. Пешті шамамен 5 минут қыздырыңыз (пештің есігі жабық болуы керек) Пісіру науасын тағамы бар пешке тиісті деңгейде қойыңыз. Сым торда пісіргендеге, тамшы науасын бір деңгейге тәмен қойыңыз.

Қызарту және терең қызарту үшін ең жоғары температуралы 220°C, ал желдеткіш гриль функциясы үшін ең көбі 190°C етіп орнатыңыз.

Назар аударыңыз: Пештің жұмысы кезінде ашық бөлшектер (мысалы, пеш есігі) қатты қызады. Тұмшапеш қосылып тұрғанда оны үнемі қадағалап отыру керек, балаларды жұмыс істеп тұрған құрылғының қасына жібермеу керек, себебі олар өздерін күйіп кетуі мүмкін.

Назар аударыңыз: Жұмсақ бу функциясын пайдаланғаннан кейін ойық ішінде су қалдығын қалдырмаңыз. Духовка салқындағанда, суды матамен сініріп алыңыз.

Суды кетірудің алдында тұмшапештің салқындағанына көз жеткізіңіз.

Камерада будын болуына байланысты пеш есігінің және қабыргаларының ішкі жағында су конденсациялануы мүмкін. Жұмысты аяқтағаннан кейін артық суды сұртуді ұмытпаңыз.

ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТИМ

Пешті таза ұстай және дұрыс құтім жасау оның жұмысын үзартуға айтарлықтай әсер етеді.

Жалпы кеңестер

- Қолданғаннан кейін пешті ластануды құйдірмей үшін тазалау керек.
- Олардың ұзақ әсер ету жағдайында толық жою мүмкін болмауы мүмкін немесе көп жұмыстық қажет етеді.
- Пештің камерасын жылы сүмен және жуғыш затпен немесе сірке сүймен жуу керек (250 мл суға 3 ас қасық). Жуғаннан кейін бетін құрғатып сұртуді ұмытпаңыз.
- Пеште дымқыл ыдыстарды немесе шүберектерді қалдырмаңыз. Камерадағы ылғал коррозия көзіне айналуы мүмкін.
- Жеміс шырындарының немесе қамырдың ластануы пеш құсының әлі жылы, бірақ ыстық емес бетінен оңай жойылады.

Жуғыш заттар

- Тазалау және техникалық қызмет көрсету үшін қатты тазалағыш заттарды немесе абразивті материалдарды пайдаланбаңыз.
- Құрамында сода, аммиак немесе хлор бар каустикалық өнімдерді пайдаланбаңыз.
- Қатты сілтілі заттарды қолданбаңыз.
- Құрамында органикалық қышқылдар (мысалы, лимон қышқылы) бар сүйиқтықтарды пайдалану ұсынылмайды, бұл керамикалық әмальдың тұрақты боялуына немесе күнгірттенүіне әкелуі мүмкін.

Басқа маңызды ақпарат

- Торттар сияқты жеміс негізіндегі тағамдар үшін терең пісіру наусасын пайдаланыңыз. шырын әмаль түсінің өзгеруіне немесе бұлдықтың пайдаланынына әкелуі мүмкін.
- Әмаль түсінің өзгеруі пештің жұмысына әсер етпейді және шағым үшін негіз болып табылмайды.
- Етті қуыру үшін пісіру наулары сияқты қолайлы ыдыстарды пайдаланыңыз немесе майдың камераның ішіне кіріп кетпеуі үшін алюминий фольга мен қуыруға арналған қаптарды пайдаланыңыз.

Назар аударының: Тазалау және техникалық қызмет көрсету үшін қандай да бір қырғыш құралдарды, өткір тазалау құралдарын немесе қырғыш әсер ететін заттарды қолдануға тыйым салынады.

Назар аударының: Корпустың алдыңғы қабырғасын тазалау үшін ыдыс немесе әйнектерді жууға арналған сүйиқтықтың көп емес бөлігін қолдана отырып, тек жылы судығана қолдану қажет. Тазартқыш сүт негізді құралды пайдалануға тыйым салынған.

Тазарту

Назар аударыңыз: Тазалау алдында пешті барлық тұтқалардың «0» / «•» (өшірүл) қүйінде екеніне көз жеткізіп, өшіру керек. Тазарту бойынша әрекеттерді бүркеме пеш сүйған соң орындау керек.

- Пештің ішіндегі шамдарды қосыңыз, бұл пештің ішін жақсырақ көруге мүмкіндік береді.
- Ең үлкен кірді механикалық түрде алып тастаңыз (ағаш немесе пластик шпательді пайдалануды ұсынамыз). Абрализивтер әмаль қабатын дағарлатуы немесезақымдауы мүмкін. Оларды пайдалану кезінде ерекше күтім қажет.
- Қүйіп қалған кірді көтіру қыын болса, сүмен ыдыс жууға арналған сұйықтыққа немесе сірке сүнина малынған шүберекті пайдаланыңыз (бір сағаттай ластанған бетке қалдырыңыз).

Бүмен тазалау

- Тұмшапешке төмennen бірінші деңгейде қойылған пісіру парағына 0,25 литр су (1 кесе) құйыңыз. Духовка есіктерін жабыңыз.
- 50°C қүйіне және функция тұтқасын  қүйіне қойып, пеш камерасын шамамен 30 минут қыздырыңыз.
- Тазалау процесін аяқтағаннан кейін пештің есігін ашыңыз, камераның ішін губкамен немесе шүберекпен сүртіңіз, содан кейін жылы сүмен және ыдыс жууға арналған сұйықтықпен шайыңыз.

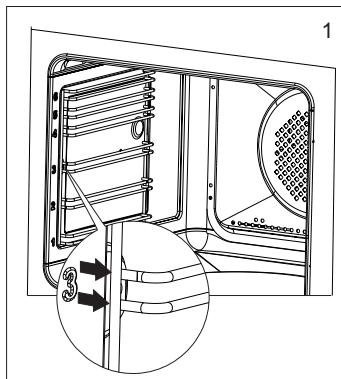
Soft Steam функциясын пайдалану кезінде камера түбінде пайда болған тасты тазалау:

- камераның төменгі жағындағы ойыққа шөпсіз шамамен 250 мл 6% сірке сүйін құйыңыз,
- тас тұнбаны еріту үшін, сірке сүйін бөлме температурасында 30 минут ұстай,
- шұңқырды жылы сүмен және жұмсақ матамен тазарту.

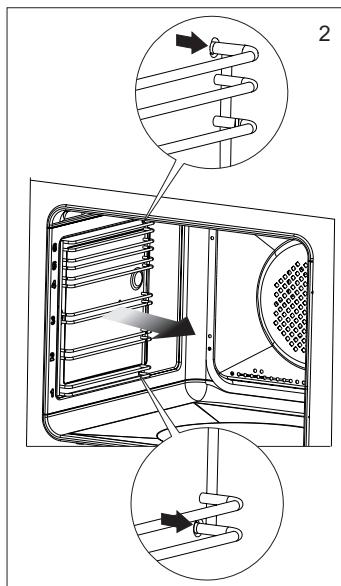
Назар аударыңыз: Жұмсақ бу функциясын пайдаланып, әрбір 5-10 цикл сайын тазалау ұсынылады.

Сымды бағыттауыштар

Пеште пештің оңай алынбалы сым бағыттауыштары (баспалдақтары) бар. Оларды жууға шығару үшін алдыңғы жағында орналасқан ілгекті тартып, содан кейін бағыттауышты бұрып, артқы ілмектерден алу керек.



1

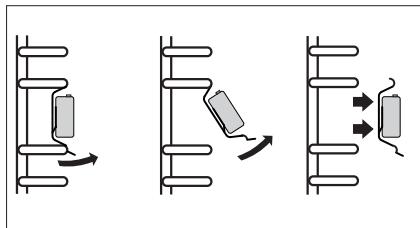


2

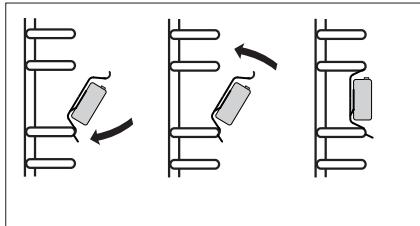
Телескопиялық бағыттауыштар

Бағыттауыштарды сымдағы бағыттауыштармен бірге суырып алып, жуу керек. Оларға табандарды орналастыру алдында оларды алу керек (егер бүркеме пеш қызған болса бағыттауыштарды табандардың артқы жиектерінен ұстай отырып суырып алу керек), содан соң табандармен бірге итеріп қайта салу керек.

Бөлшектеу



Құрастыру



Назар аударыңыз: Рельстерді ыдыс жуғыш машинада жууға болмайды.

МӘСЕЛЕЛЕРДІ ШЕШУ

Ақау болған жағдайда келесідей жасау керек:

- Пешті өшіріңіз.
- Қуатты өшіріңіз.
- Кейбір кішігірім ақауларды пайдаланушы тәмендегі кестеде берілген нұсқауларды орында арқылы түзете алады. Тұтынуышыларға қызмет көрсету бөліміне немесе қызмет көрсету орталығына хабарласпас бұрын кестедегі сәйкес элементтерді тексеріңіз.

Мәселе	Себеп	Шешім
1. Аспап істен шыққан	Кернеуді берау кезінде ауытқулар	Үй желісіндегі сақтандырышты тексеру, жаңып кеткенін ауыстыру
2. Духовканың жарықтандыруы істен шыққан	Шамдар соңына дейін бүралмаған немесе зақымданған	Күйіп кеткен шамды ауыстырыңыз (Тазалау және сақтау бөлімін қараңыз)
3. Бағдарламалаушы дисплей циклі уақыт бойынша «0.00»	Жабдық желіден ажыратылған немесе кернеудің уақытша өшірілуі орын алған	Ағымдағы уақытты орнату (бағдарламашыға техникалық қызмет көрсету бөлімін қараңыз)
4. Циркуляциялық жылылтқыш желдеткіш жұмыс істемейді	Шамадан тыс қызу қаупі! Шұғыл духовканы желіден сөндіріңіз (сақтандырыш). Жақын сервистік орталыққа жүргініз.	
5. Қызыл индикатор өшірүлі	Пеш температурасы орнатылған температураға жеткенде басқару индикаторы автоматтты түрде өшеді, Көрсеткіштерді қараңыз	

Егер мәселе шешілмесе, электр қуатын өшіріп, ақаулықтуралы қызмет көрсету орталығына хабарлау қажет. Назар аударыңыз! Барлық жөндеу жұмыстары тек сервис орталығының білікті техниктерімен ғана жүргізілуі мүмкін.

ТЕХНИКАЛЫҚ МӘЛІМЕТТЕР

Нақты көрнеу	230В~50Гц
Пештің номиналды қуаты	3600 Вт
Пештің өлшемдері (Ж x Е x D)	595 x 595 x 570 мм

Өнім EN 60335-1 талаптарына сәйкес келеді; EN 60335-2-6 Еуропалық Одақта қолданылады.

Электр пештеріне арналған қуат жапсырмасындағы деректер EN 60350-1/IEC 60350-1 сәйкес берілген. Бұл мәндер жоғарғы және төменгі белсенді қыздырығыштармен және қосымша желдеткіш қыздырумен (бар болса) стандартты жүктемеде анықталады.

Энергия тиімділігінің класы, келесі басымдыққа сәйкес өнімде қолжетімді атқарымға байланысты анықталды:

Ауаның мәжбүрлі айналымы Эко (термоциркуляциялық қыздырығыш + желдеткіш)



Eco

Ауаның мәжбүрлі айналымы Эко (төменгі + үстіңгі қыздырығыш + гриль + желдеткіш)



Eco

Қалыпты Эко режимі (төменгі + үстіңгі қыздырығыш)



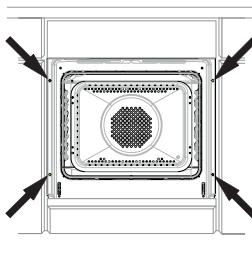
ECO

Энергияны тұтынуды анықтау кезінде телескоптық рельстерді (өніммен бірге болса) алыңыз.

ОРНАТУ

Кіріктірілген жиһазға пешті орнату

- Ас үй құрғақ және салқын болуы керек. Сондай-ақ, оның тиімді желдетуі болуы керек, ал пешті орнату барлық басқару элементтеріне еркін қол жеткізуге кепілдік беруі керек, ең алдымен, қуат ашасы оңай қол жетімді болуы керек.
- Пешті Y класында салынған. Орнатылатын жиһаздың астарлы болуы керек, ал оны желімдеу үшін желім 100 ° С-ка дейінгі температураға төзімді болуы керек. Бұл шартты сақтамау бетінің деформациясына немесе қаптаманың қабығына әкелуі мүмкін.
- Жиһазда сыйбаларда көрсетілген өлшемдермен тесік дайындаңыз. Егер шкафтың артқы қабырғасы болса, онда электр желісіне қосылу үшін тесік кесілуі керек.
- Тұмшапешті шұңқырға толығымен салыңыз, оны сыртқа шығып кетпес үшін төрт бұрандамен бекітіңіз.



Назар аударыңыз: Құрылғыны білікті адам орнатуы керек. Орнату жұмыстары электр қуатын өшірген кезде жүргізілуі керек.

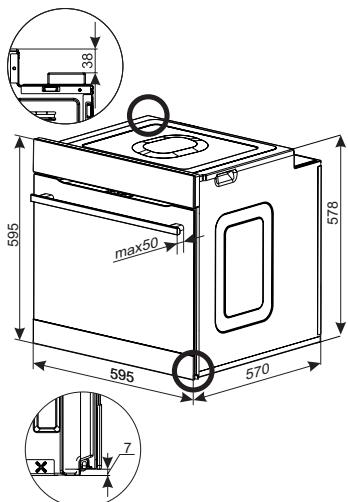
Пешті қуат көзіне қосу

Пешті электр желісіне қоспас бұрын техникалық ақпарат тақтайшасындағы ақпаратты оқып шығыңыз.

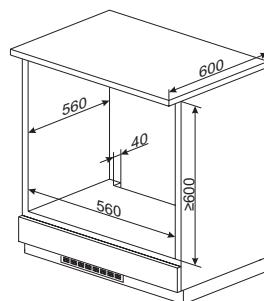
- Тұмшапеш бір фазалы айнымалы токпен (230 В 1N~50 Гц) жұмыс істейді және қосқыш сыммен, ұзындығы шамамен қауіпсіздік ашасы бар.
- Электр жүйесінің розеткасында қорғаныс контакті болуы керек. Пешті орнатқан кезде электр розеткасының пайдаланушыға қолжетімді болуы талап етіледі.
- Пешті розеткаға қоспас бұрын мыналарды тексеріңіз:
- Сақтандырғыш пен электр жүйесі пештің жүктемесіне төтеп береді, розетканы қоректендіретін тізбек мин қуаты бар сақтандырғышпен қорғалуы керек. 16А,
- Электр жүйесі қолданыстағы нормалар мен ережелердің талаптарына сәйкес келетін тиімді жерге қосу жүйесімен жабдықталған,
- Пешті орнатқан кезде аша қол жетімді болуы керек.

Назар аударыңыз: Тоқкөзінің алмалы кабелінің зақымдануы кезінде, өндіруші кабелімен немесе арнайы жөндеу орталықтарында, немесе мамандандырылған тұлғамен қауіптіліктің алдын алу мақсатында ауыстырылуы керек.

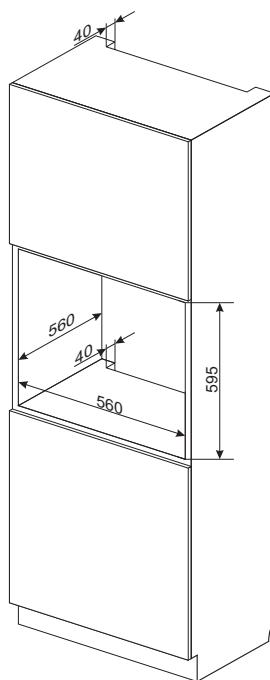
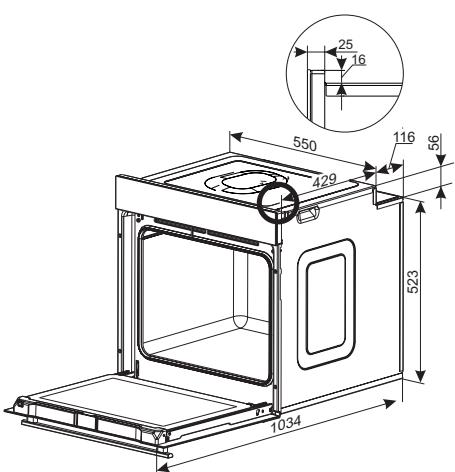
Пештің өлшемдері



Тәменгі орнату



Жоғары параметр



КЕПІЛДІК, САТҚАННАН КЕЙІНГІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Кепілдік

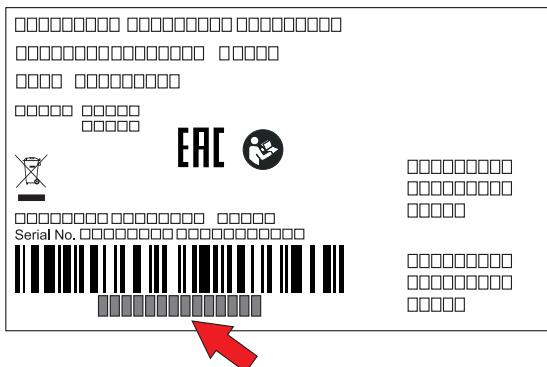
Кепілдік қызмет көрсете ережесі кепілдік талонында баяндалған. Өндіруші кір жуғыш машинасын тиісті түрде қолданбау нәтижесінде келтірілген қандай да бір залал үшін жауапкершілік тартпайды.

Сервис

Жабдықты өндіруші барлық жөндеу және реттеу жұмыстарын өндірушінің зауыттық сервистік қызметінің немесе авторластырылған сервистік қызметінің орындауына кеңес береді. Жөндеуді білікті қызметкерлер құрамы ғана орындауы тиіс.

Ақауланған жағдайда жөндеуге және көмекке өтінім білдіру

Егер құрылғыны жөндеу қажет болса, сервистік орталыққа жүгініңіз. Сервистік орталықтың мекенжайы және байланыс телефоны кепілдік талонда көрсетілген. Қолданудың алдында құрылғының сериялық нөмірін дайындау қажет, ол зауыттық тақтайшада көрсетілген:



Зат тақтайшасы құрылғының бүйір қабырғаларының бірінде орналасқан.

Назар аударыңыз: Зауыттың немесе сериялық нөмірдің көшірмесі кепілдік талонында қамтылған.

Ұнғайлы болу үшін құрылғының сериялық нөмірін жазып алыңыз:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Hurmatli mijoz,

bugundan boshlab kundalik vazifalar har qachongidan ham osonlashadi. Hansa brendi qurilmalari foydalanishda ajoyib qulaylik va mukammal samaradorlikning kombinatsiyasidir.

*Biz sizning qo'lingizda ushlab turgan ko'rsatmalarni kerakli minimal darajaga tushirdik. **Atrof-muhitga** g'amxo'rlik qilishga va bosib chiqarish jarayonida ishlatiladigan qog'oz va resurslar miqdorini kamaytirishga harakat qilamiz.*

*Biz zavoddan chiqayotgan uskunalar qadoqlashdan oldin xavfsizlik va funksionallik uchun to'liq sinovdan o'tganligini ta'minlaymiz. Yo'riqnomada keltirilgan ko'rsatmalarga rioya qilish sizni foydalanishdagи xatolar va ular natijasida yuzaga kelishi mumkin bo'lgan baxtsiz hodisalardan himoya qiladi. Iltimos, energiyani tejash va qadoqlash va ishlatilgan uskunalarни ekologik jihatdan xavfsiz tarzda utilizatsiya qilish bo'yicha tavsiyalarga ham e'tibor bering. **Ko'rsatmalarni saqlang** va uni doimo qo'lingizda saqlang.*

Texnologiyadan zavqlaning

Hansa

XAVFSIZLIK KO'RSATMALARI

- Ishlab chiqaruvchi qurilmaning ishlashiga ta'sir qilmaydigan o'zgarishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.
- Qurilma faqat maishiy foydalanish uchun mo'ljallangan.
- Qurilma va uning ochiq qismlari ish paytida qizib ketadi. Alovida ehtiyojkorlikka rioxaliga qilgan holda isitish elementlariga qo'l tekkizmaslik lozim. Qurilmaning yaqinida 8 yoshdan kichik bo'lgan bolalarning bo'lishiga yo'l qo'ymaslik lozim, agar ular doimiy nazorat ostida bo'lishmasa.
- Markur maishiy texnika vositasi 8 va undan katta yoshdagi bolalar tomonidan ishlatilishi mumkin, shuningdek cheklangan jismoniy, hissiy va aqliy inkoniyatlarga ega bo'lgan, yoki yetarlicha tajriba va bilsimga ega bo'lmagan odamlar tomonidan ham, agar ularning xavfsizligiga javobgar bo'lgan taqdim qilingan shaxslar nazorati ostida yoki foydalanish bo'yicha qo'llanmaga asosan amalga oshirilsa. Bolalarga qurilma bilan o'ynashga imkoniyat bermang. Qurilmani tozalash va unga xizmat ko'rsatish nazorat ostida bo'lmagan bolalar tomonidan amalga oshirilmasligi lozim.
- Foydalanish jarayonida qurilma qiziydi. Duxovka ichidagi qizigan qismlarga tegib ketishning oldini olish uchun ehtiyojkorlikka rioxaliga qilish lozim.
- Qo'l yetib boradigan qismlari foydalanish jarayonida qizib ketadi. Kichik yoshdagи bolalarni qurilma yoniga yaqinlashtirmaslik tavsiya etiladi.
- Diqqat. Eshik oynasini tozalash uchun abraziv tozalash vositalari yoki o'tkir metall buyumlardan foydalanmang, chunki ular sirtni tirnashi va oynanining yorilishiga olib kelishi mumkin.

- Diqqat. Elektr toki urishi ehtimolini oldini olish uchun lampochkani almashtirishdan oldin jihoz o'chirilganligiga ishonch hosil qiling.
- Pechnitozalashuchun bug'tozalagichlardan foydalanmang.
- Haddan tashqari qizib ketmaslik uchun qurilmani dekorativ eshik orqasiga o'rnatmang.
- Kuyib olish xavfi! Duxovkaning eshigini ochishda qaynoq bug' chiqishi mumkin. Tayyorlash jarayonida yoki tugatishdan so'ng duxovka eshigini ehtiyyotkorlik bilan ochish lozim. Ochish paytida eshikcha ustida engashmang. Shuni esda saqlash lozimki hararatdan bog'liq ravishda bug' ko'rinas bo'lishi mumkin.
- Kichkina oshxona jihozlari va elektr simlari issiq o'choq elementlari bilan aloqa qilmasligi uchun ehtiyyot bo'lish kerak, chunki ularning izolyatsiyasi yuqori harorat uchun mo'ljallanmagan.
- Ovqat pishirish vaqtida pechni qarovsiz qoldirmang. Yog 'va yog'lar haddan tashqari issiqlik tufayli yonishi mumkin.
- Og'irligi 15 kg dan ortiq bo'lgan idishlarni pechning ochiq eshigiga qo'y mang.
- Texnik jihatdan nosoz pechdan foydalanish taqiqlanadi. Har qanday nosozliklar faqat malakali texnik tomonidan ta'mirlanishi kerak.
- Texnik nosozlik tufayli yuzaga kelgan har qanday vaziyatda pechning elektr ta'minotini uzib qo'yish mutlaqo kerak.
- Qurilmadan faqatgina u mo'ljallangan maqsadlardagina foydalanish mumkin. Boshqa har qanday foydalanish (masalan, kosmik isitish) noto'g'ri va xavfli deb hisoblanishi kerak.
- Diqqat. Agar olinmaydigan elektr kabeli shikastlangan bo'lsa, xavfni oldini olish uchun uni ishlab chiqaruvchi yoki maxsus xizmat ko'rsatish markazi yoki malakali shaxs almashtirishi kerak.

 Elektr energiyasini mas'uliyat bilan ishlataladigan inson nafaqt oila byudjetini iqtisod qiladi, balki ongli ravishda atrof-muhit foydasida harakat qiladi. Keling yordamlashamiz va elektr energiyasini tejayimiz! Bu esa quyidagi tarzda amalga oshiriladi:

- Keraksiz „qozonlarga qarash“ dan saqlaning. Pechning eshigini keraksiz ochmang.
- Duxovkadan faqatgina katta miqdordagi ovqatlar holatida foydalaning. Og'irligi 1 kg gacha bo'lgan go'shtni pechka ustidagi yirtqichlardan pishirish ancha foydalidir.
- Duxovkaning qoldiq issiqligidan foydalanish.
- Agar pishirish 40 daqiqadan ortiq davom etsa, pishirish tugashidan 10 daqiqa oldin pechni o'chirish tavsiya etiladi.
- Duxovka eshigini mustahkam yopish. Issiqlik eshikdag'i zichlashtirgichlardagi ifloslanishlar orqali chiqib ketadi. Hammadan yaxshisi ularni darhol tozalash lozim.
- Pechni to'g'ridan-to'g'ri muzlatgichlar va muzlatgichlar yoniga o'nratmang. Natijada, elektr energiyasini iste'mol qilish keraksiz oshadi.
- Diqqat! Programmatordan foydalanish holatida taomning mos ravishda nisbatan qisqaroq pishish vaqtini sozlang.



Qurilma tashish jarayonida shikastlanishlardan himoyalangan. Qadoqdan ochgandan so'ng qadoqlash qismalarini atrof-muhitga zarar yetkazmasdan utilizasiya qilishingizni so'raymiz.

Qadoqlash uchun ishlataladigan barcha materiallar ekologik toza, ular to'liq qayta ishlanishi mumkin va tegishli belgi bilan belgilangan.

Diqqat! Qadoqlash materiallarini (polietilen xaltalar, penopolistirol bo'laklari va boshqalar) qadoqdan ochish paytida bolalardan uzoqroqda saqlash ma'qul.

Eskirgan uskunalarni utilizatsiya qilish



Mazkur qurilma ustidan urilgan axlat qutisi belgisi bilan 2012/19/EC Evropa direktivasi va elektr va electron qurilmalarning utilizasiyasini to'g'risidagi Polsha qonuniga asosan belgilangan. Ushbu belgi foydalanish muddati tugagandan so'ng bunday qurilmani maishiy chiqindilar bilan birga tashlab yubormaslik kerakligini ko'rsatadi.

Foydalanuvchi ularni elektr va electron qurilmalarning utilizasiyasini bilan shug'ullanuvchi ixtisoslashgan korxonalarga topshirishga majbur. Mahalliy chiqindilar va yaroqsiz elektr jihozlarini yig'ish punktlari, savdo do'konlari va o'zini o'zi boshqarish organlari ushbu turdag'i chiqindilarni yo'q qilish imkonini beradigan tizimni tashkil etadi.

Utilizasiya qilingan elektr va electron qurilmalarga to'g'ri munosabat qilish ularda saqlanuvchi xavfli moddalar, shuningdek, mazkur qurilmalarni to'g'ri saqlamasli va noto'g'ri qaya ishslash bilan bog'liq, atrof-muhit va odamlar sog'lig'i uchun zararli oqibatlarning oldini olishga imkon beradi.

SIZNING QURILMANGIZ

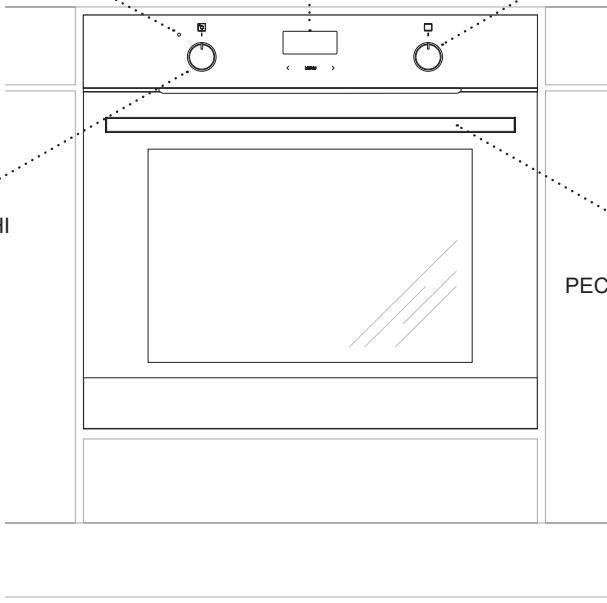
HARORAT
BOSHQARUVCHISINING
NAZORAT INDIKATORI

ELEKTRON DASTURCHI

PECHON FUNKSIYASI
SELANGICHI

HARORAT TUTACHI

PECHON ESHIK TUTAQI



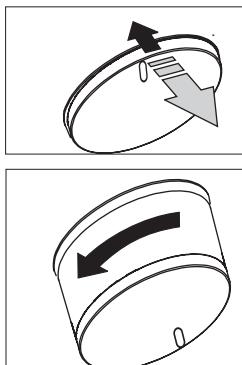
MA'LUMOTNI ISHGA TUSHIRISH

Birinchi yugurishdan oldin

- Barcha qadoqlarni, ayniqsa tashish paytida pechning bo'shlig'ini himoya qiladigan narsalarni olib tashlang.
- Pechdan barcha idishlarni olib tashlang va ularni yumshoq suyuq idish yuvish vositasi bilan iliq suvda yaxshilab yuving.
- Teleskopik reqlar yuzasidan himoya plynokani olib tashlang.
- Kameraning ichki qismmini yuvish uchun yumshoq detarjen qo'shilgan iliq suvdan foydalaning. Qattiq cho'tkalar yoki gubkalarni ishlatmang. Ular kameraning ichki qismidagi qoplamaga zarar etkazishi mumkin.

Yashirin tutqichlar

Funksiyalarni tanlash va pechning haroratini sozlash tugmasi old panelda yashiringan. Funksiyani va/yoki haroratni o'rnatish uchun tugmani sekin bosing va qo'yib yuboring. Tutqich paneldan chiqib ketadi. Endi tegishli funksiya va/yoki haroratni sozlash mumkin.



Pech kamerasini isitish

- Xonadagi ventilyatsiyani yoqing yoki derazani oching.
- An'anaviy funktsiyani tanlang ☐ yoki termosirkulyatsiya ☒ (bu funksiyalarning batafsil tavsiifini keyinroq ushbu qo'llanmada topish mumkin).

Pech kamida 30 daqiqa ishlashi kerak. Ish paytida pech faqat boshida paydo bo'ladiqan hidni chiqaradi, vaqt o'tishi bilan hid yo'qoladi. Bu normal holat va pechning bo'shlig'ini oldindan qizdirish deb ataladi.

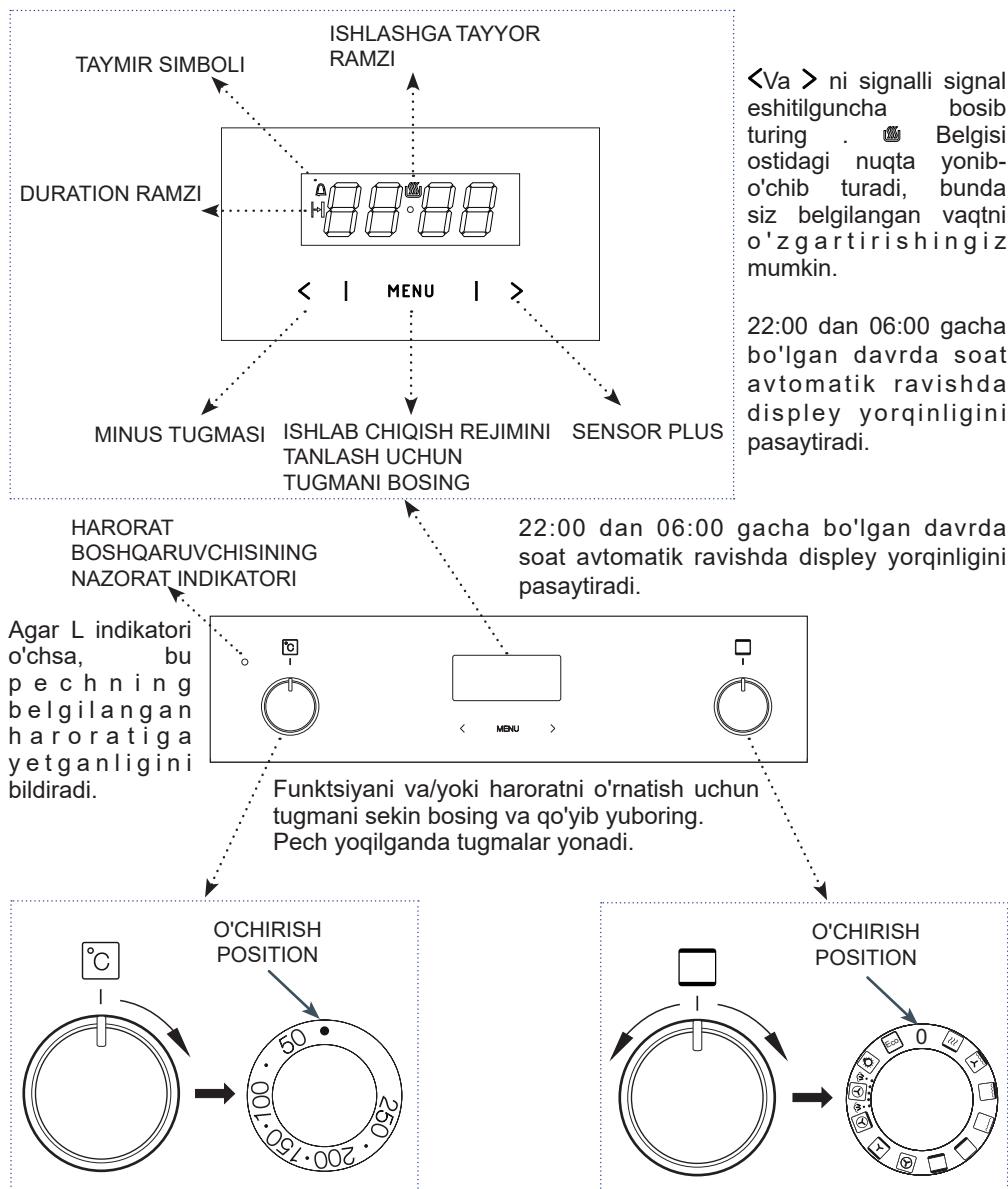
Quvvat ulanishi

Quvvat manbaiga ulangandan so'ng (yoki quvvat uzilishidan keyin quvvatni tiklagandan so'ng) dasturchining displayida joriy vaqt o'rniga miltillovchi 0•00 xabari paydo bo'ladi. Qurilmaning to'liq funksiyasidan bahramand bo'lish uchun joriy vaqtini belgilang, aks holda siz qurilmadan foydalana olmaysiz. O'zgartirishlar kiritish uchun barmog'ingiz bilan maydonga teging, sensordan har bir foydalanish ovozli signal bilan tasdiqlanadi. Sensor yuzasini toza va namlikdan himoyalangan holda saqlang.

Joriy vaqtini sozlash

- MENU sensorini ovozli signal eshitilguncha bosib turing, bundan tashqari displayda ☒ belgisi paydo bo'ladi. Belgi ostidagi nuqta miltillaydi.
- <Va> sensorlar yordamida joriy vaqtini 7 soniya ichida o'rnatish .
- Taxminan 7 soniyadan so'ng o'rnatilgan vaqt saqlanadi va ☒ belgisi ostidagi nuqta miltillashdan to'xtaydi.

PECHGA TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH



Pechning funktsiyalari

Regulyator pozitsiyasi	Duxovkaning vazifasi	Tavsif va qo'llash
0	Pech o'chirilgan	
	Tez qizitish	Termosirkulyatsiya va panjara kiritilgan Duxovkaning dastlabki qizitilishida foydalanishi.
	Fan, panjara va pastki isitgich	Mazkur vazifadan foydalanish qovurish va taomga yaxshi tam berish jarayonining tezlashuviga olib keladi.
	Kuchaytirilgan panjara (Super Gril)	"Quvvatli panjara" funksiyasini yoqish yuqori isitgich yoqilgan holda qovurish imkonini beradi. Bu funksiya pechning yuqori qismida yuqori haroratni olish imkonini beradi, bu esa idishlarni ko'proq qizartirish va katta qismalarni qovurish imkonini beradi.
	Gril	Yuzaki "grill" go'shtning kichik qismalarini qovurish uchun ishlatalidi: biftek, spitsel, baliq, tostlar, kolbasa, güveç (qovurilgan idishning qalinligi 2-3 sm dan oshmasligi kerak, uni boshqa tomonga burish kerak) qovurish paytida).
	Pastki isitgich	Sozlovchining mazkur holatida duxovka faqatgina pastgi qizituvchining ishlatalishidagina isitishni amalga oshiradi. Pishiriqning patdan pishib chiqishi (misol uchun, nam va mevalar bilan to'ldirilgan pishiriq).
	Pastki va yuqori isitish elementi (normal rejim)	Sozlovchining mazkur holatda o'rnatilishi duxovkaning an'anaviy usulda isishini amalga oshirishga imkon beradi. Go'sht, baliq, non pishirish, pishirish uchun ideal (pechni oldindan qizdirish va qorong'i pishirish varag'idan foydalanish kerak). Pishirish bir darajada amalga oshiriladi.
	Termosirkulyatsiya	Tutqichni bu holatda o'rnatish pech kamerasining orqa devorining markaziy qismida joylashgan termal fan yordamida pechni isitishga majbur qilish imkonini beradi. Odatiy duxovka munosabatida tayyorlashning nisbatan past haroratlaridan foydalaniladi. Isitishning mazkur usuldan foydalanish duxovkada joylashgan taomning atrofida issiqlikning teng miqdorda aylanishiga ko'maklashadi.
	Fan, pastki va yuqori isitish elementi	Funktsiya oddiy rejimga o'xshaydi, lekin issiqlik taqsimoti kamera bo'ylab tengdir.

	Termosirkulyatsiya va pastki isitgich	Sozlovchining mazkur holatida duxovka harorat almashinuvni va yoqilgan pastgi isitgich vazifasini sihga soladi, bu o'z navbatida pishiriqning pastida haroratning oshishiga olib keladi. Pishiriqning, nam pishiriqning, pitsaning pastidan katta miqdordagi issiqlik beriladi.
	Yumshoq bug (Soft Steam)	Pechda Soft Steam funksiyasi mavjud (tutqichdag'i belgi ). Pech kamerasining pastki qismida ziravorlar qo'shmasdan pechni isitishdan oldin 150 ml toza sovuq suv quyilishi kerak bo'lgan chuchurchaga ega. Funktsiya tugmachasini Soft Steam-dan foydalanib funksiyaga o'rnatning va tegishli haroratni o'rnatning. Taxminan 5 daqiqa dan so'ng, pech oldindan qizdirilgach, idishni joylashtiring va eshikni yoping.
	Duxovkani yoritish	Ushbu funksiyani sozlash kamera ichidagi yoritishni yoqadi.
	Termosirkulyatsiya eko	Bu funksiyadan foydalanganda, pishirish vaqtida energiyani tejash maqsadida optimallashtirilgan isitish usuli ishga tushiriladi. Tutqichning bu holatida pechning chirog'i o'chadi.

Grilni yoqish uchun funksiya tugmachasini  yoki  yoki  holatiga o'rnatishingiz kerak. Pechni taxminan 5 daqiqa qizdiring (pechning eshigi yopiq bo'lishi kerak).

Pishirish tepsisini oziq-ovqat bilan pechga tegishli darajada joylashtiring. Tel tokchada pishirayotganda, tomchilatib qo'yadigan patnisni bir daraja pastroqqa qo'ying.

Qovurish va chuqur qizarish uchun maksimal haroratni 220°C, fan panjara funksiyasi uchun esa maksimal 190°C ga o'rnatning.

Diqqat: Pechning ishlashi vaqtida ochiq qismilar (masalan, pechning eshigi) juda qizib ketadi. Pech yoqilganda doimo nazorat ostida bo'lishi kerak; bolalarni ishlaydigan qurilma yaqiniga qo'ymaslik kerak, chunki ular o'zlarini kuyishi mumkin.

Diqqat: Soft Steam funksiyasidan foydalangandan keyin chuchurchada suv qoldiqlarini qoldirmang. Pech sovganida, svuni mato bilan olib tashlang.

Suvni olishdan oldin pechning salqin ekanligiga ishonch hosil qiling. Kamerada bug 'mavjudligi sababli, suv pechning eshigi va devorlari ichki qismida kondensatsiyalanishi mumkin. Ishni tugatgandan so'ng, ortiqcha svuni artib tashlashni unutmang.

TOZALASH VA G'AMXO'RLIK QILISH

Pechni toza saqlash va to'g'ri parvarish qilish uning ishlash muddatini uzaytirishga sezilar ni ta'sir qiladi.

Umumiy maslahatlar

- Foydalanishdan keyin pechni axloqsizlik bilan yondirmaslik uchun tozalash kerak.
- Ular uzoq vaqt davomida ta'sir qilish holatlari da, to'liq olib tashlash mumkin bo'lmasligi yoki ko'p mehnat talab qilishi mumkin.
- Pech kamerasini iliq suv va detarjan yoki sirka (250 ml suv uchun 3 osh qoshiq) bilan yuvish kerak. Yuvib bo'lgandan so'ng, sirtni quritishni unutmang.
- Tandirda ho'l idish yoki latta qoldirmang. Xonadagi namlik korroziya manbai bo'lishi mumkin.
- Meva sharbatlari yoki xamirdan ifloslanish pechning bo'shlig'ining hali ham issiq, ammo issiq bo'lмаган yuzasidan osongina chiqariladi.

Yuvish vositalari

- Tozalash va parvarishlash uchun qattiq tozalash vositalari yoki abraziv materiallardan foydalanmang.
- Soda, ammiak yoki xlor o'z ichiga olgan kaustik mahsulotlardan foydalanmang.
- Kuchli gidroksidi moddalarni ishlatmang.
- Organik kislotalarni (masalan, limon kislotasi) o'z ichiga olgan suyuqliklardan foydalanish tavsiya etilmaydi, bu esa keramik emalning doimiy bo'yashiga yoki xiralashishiga olib kelishi mumkin.

Boshqa muhim ma'lumotlar

- Kek kabi mevali idishlar uchun chuqr pishirish tepsilaridan foydalaning. sharbat emalning rangi o'zgarishiga yoki xiralashishiga olib kelishi mumkin.
- Emalning rangi o'zgarishi pechning ishlashiga ta'sir qilmaydi va shikoyat qilish

uchun asos bo'lmaydi.

- Go'shtni qovurish uchun mos idishlardan foydalaning, masalan, pishirish tepsisi yoki yog 'kamera ichiga tushmasligi uchun alyuminiy folga va qovurilgan qoplardan foydalaning.

Diqqat: Tozalash va texnik xizmat ko'satsish uchun qattiq tozalagichlar, o'tkir tozalagichlar yoki qirib tashlaydigan narsalarni ishlatmang.

Diqqat: Old panelni va korpusni tozalash uchun faqat oz miqdorda idish yoki shisha yuvish suyuqligi solingan iliq suvdan foydalaning. Tozalash sutidan foydalanmang.

Tozalash

Diqqat: Tozalashdan oldin pechni o'chirish kerak, barcha tugmalar "0" / "•" (o'chirilgan) holatida ekanligiga ishonch hosil qiling. Tozalash ishlari pech soviganidan keyin boshlanishi kerak.

- Pech ichidagi chiroqlarni yoqing, bu sizga pechning ichki qismini yaxshiroq ko'rish imkonini beradi.
- Eng katta kirni mexanik ravishda olib tashlang (yog'och yoki plastmassa spatuladan foydalanishni tavsiya etamiz). Abrasivlar emal qoplamasini xiralaشتirishi yoki shikastlanishiga olib kelishi mumkin. Ulardan foydalanish paytida alohida e'tibor berish kerak.
- Kuygan kirlarni olib tashlash qiyin bo'lsa, suv va idish yuvish suyuqligi yoki sirkaga bilan namlangan matodan foydalaning (uni iflos yuzada taxminan bir soat qoldiring).

Bug 'tozalash (Steam Clean)

- Pastki qismdan birinchi darajali pechga qo'yilgan pishirish varag'iga 0,25 litr suv (1 stakan) tushiring. Pechning eshigini yoping.
- 50°C holatiga , funktsiya tugmachasini esa holatiga qo'ying va pech kamerasini taxminan 30 daqiqa qizdiring.
- Tozalash jarayonini tugatgandan so'ng, pechning eshigini oching, kameraning ichki qismini shimgichni yoki mato bilan artib oling, so'ngra iliq suv va idish yuvish suyuqligi bilan yuvинг.

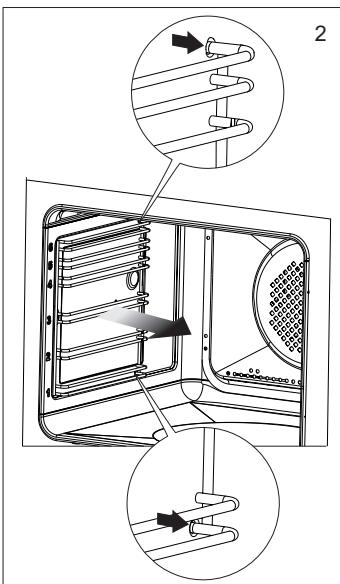
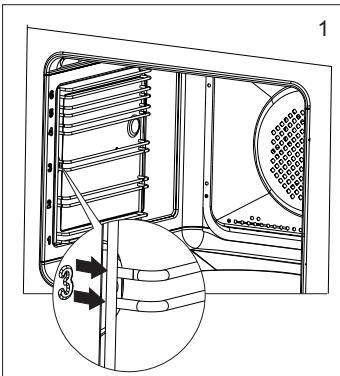
Soft Steam funktsiyasidan foydalanganda kameraning pastki qismida hosil bo'lgan shkalani tozalash:

- kameraning pastki qismidagi chuqurchaga o'tlarsiz taxminan 250 ml 6% sirkaga tushiring,
- sirkani xona haroratida 30 daqiqa davomida shkalani eritib yuborish uchun qoldiring,
- chuqurchaga iliq suv va yumshoq mato bilan tozalang.

Diqqat: Soft Steam funktsiyasi yordamida har 5-10 tsiklda tozalash tavsiya etiladi.

Simli yo'riqnomalar

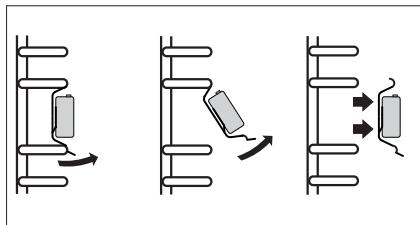
Pechda pechning osongina olinadigan simli yo'riqnomalari (narvonlari) mavjud. Ularni yuvish uchun olib tashlash uchun old tomonda joylashgan ilgakni tortib, keyin yo'riqnomani burish va orqa ilgaklardan olib tashlash kerak.



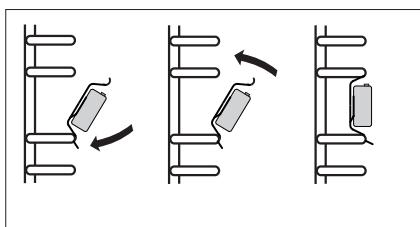
Teleskopik reqlar

Bu yo'naltiruvchilarni olish va simli yo'naltiruvchilar bilan birga yuvish zarur. Ularni tovada joylashtirishdan oldin, ularni surish (agar duxovka qizigan bo'lsa, yo'naltiruvchilarni surish lozim, tovaning orqa tomoni bilan suriladigan yo'naltiruvchilarning oldingi qismida joylashgan tayanchlarni ilib olgan holda) so'ngra tova bilan birga surish zarur.

Demontaj



O'rnatish



Diqqat: Reylar idishlarni mashinasida yuvilishi mumkin emas.

MUAMMOLARNI BARTARAF QILISH; NOSOZLIKLARNI TUZATISH

Istalgan favqulodda holatda zarur:

- Pechni o'chiring.
- Quvvatni o'chiring.
- Ba'zi kichik nosozliklar foydalanuvchi tomonidan quyidagi jadvalda keltirilgan ko'rsatmalarga rioxalish orqali tuzatilishi mumkin. Mijozlarga xizmat ko'rsatish bo'limiga yoki xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qilishdan oldin, jadvaldagagi tegishli narsalarni tekshiring.

Muammo	Sabab	Harakatlar
1. Qurilma ishlamaydi	elektr ta'minotidagi to'xtab qolishlar	uy elektr ta'minotining saqlagichi tekshirilsin, yonib ketgani almashtirilsin
2. Pech chirog'i ishlamayapti	buramali mahkamlanish susaygan yoki lampa shikastlangan	yonib ketgan lampochkani almashtiring (Tozalash va saqlash bo'limiga qarang)
3. Dasturchi display „0.00” vaqt oralig'ida aylanadi	Qurilma tarmoqdan o'chirilgan yoki vaqtinchalik ta'minotning uzilishi bo'lgan	joriy vaqtini o'rnatning (dasturchiga texnik xizmat ko'rsatishga qarang)
4. Sirkulyatsiyali isitgich ishlamaydi	Haddan tashqari issiqlik xavfi! Pechni darhol elektr tarmog'idan uzing (sug'urta). Eng yaqin xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.	
5. Qizil ko'rsatkich o'chirilgan	pechning harorati belgilangan haroratga yetganda boshqaruv indikatori avtomatik ravishda o'chadi, Ko'rsatkichlarga qarang	

Muammo hal etilmagan bo'lsa, elektr ta'minotini o'chirish va muammo haqida xizmat ko'rsatish markaziga xabar berish kerak. Diqqat! Barcha ta'mirlash ishlari faqat malakali xizmat ko'rsatish bo'yicha mutaxassislar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.

TEXNIK XUSUSIYATLARI

Nominal kuchlanish	230V ~ 50Hz
Nominal pech quvvati	3600 Vt
Pechning o'lchamlari (Y x G x D)	595 x 595 x 570 mm

Mahsulot EN 60335-1 talablariga javob beradi; EN 60335-2-6 Yevropa Ittifoqida qo'llaniladi. Elektr pechlari uchun energiya yorlig'i bo'yicha ma'lumotlar EN 60350-1 / IEC 60350-1 ga muvofiq berilgan. Ushbu qiymatlar yuqori va pastki faol isitgichlar va qo'shimcha fan isitish (agar mavjud bo'lsa) bilan standart yukda aniqlanadi.

Energiya samaradorligi klassi mahsulotdagi mavjud funktsiyaga qarab quyidagi ustuvorliklar bo'yicha aniqlanadi:

Majburiy havo aylanishi Eko (termosirkulyatsiya isitgichi + fan)



Majburiy havo aylanishi Eko (pastki + yuqori isitgich + panjara + fan)



Oddiy eko rejimi (pastki + yuqori isitgich)

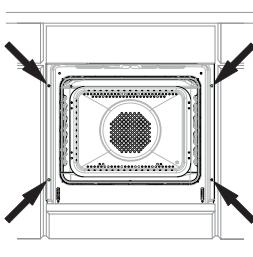


Energiya sarfini aniqlashda teleskopik reislarni olib tashlang (agar mahsulotga kiritilgan bo'lsa).

O'R NATISH

O'rnatilgan mebelda pechni o'rnatish

- Oshxona quruq va salqin bo'lishi kerak. Bundan tashqari, u samarali ventilyatsiyaga ega bo'lishi kerak va pechning o'rnatilishi barcha boshqaruv elementlariga bepul kirishni kafolatlashi kerak, birinchi navbatda, elektr vilkasi osongina kirish mumkin bo'lishi kerak.
- Pech Y sinfiga ega. O'rnatiladigan mebel astarli bo'lishi kerak va uni yopishtirish uchun elim 100°C gacha bo'lgan haroratga chidamli bo'lishi kerak. Ushbu shartga ryoja qilmaslik sirtning deformatsiyasiga yoki qoplamaning tozalanishiga olib kelishi mumkin.
- Chizmalarda ko'rsatilgan o'lchamlar bilan mebelda teshik tayyorlang. Agar shkafning orqa devori bo'lsa, unda elektr aloqasi uchun teshik kesilishi kerak.
- Pechni to'liq teshikka soling, chiqib ketmasligi uchun uni to'rtta vint bilan mahkamlang.



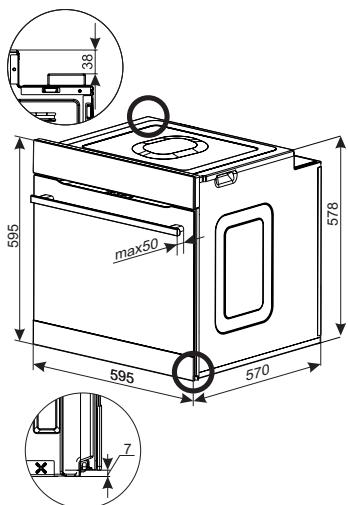
Pechni quvvat manbaiga ulash

- Pechni elektr tarmog'iga ulashdan oldin texnik ma'lumot plastinkasidagi ma'lumotlarni o'qing.
- Pech bir fazali o'zgaruvchan tok (230 V 1N~50 Gts) bilan quvvatlanadi va ulash shnuri, uzunligi taxminan, xavfsizlik vilkasi bilan jihozlangan.
- Elektr tizimining rozetkasi himoya kontaktiga ega bo'lishi kerak. Pechni o'rnatayotganda, elektr rozetkasi foydalanuvchi uchun ochiq bo'lishi talab qilinadi.
- Pechni rozetkaga ulashdan oldin quyidagilarga ishonch hosil qiling:
- Sug'urta va elektr tizimi pechning yukiga bardosh beradi, rozetkani ta'minlaydigan sxema min quvvatga ega sug'urta bilan himoyalangan bo'lishi kerak. 16A,
- Elektr tizimi amaldagi qonunlar va qoidalar talablariga javob beradigan samarali topraklama tizimi bilan jihozlangan,
- Pechni o'rnatayotganda vilkaga kirish mumkin bo'lishi kerak.

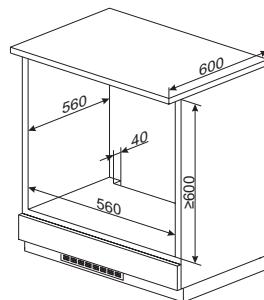
Diqqat: Agar olinmaydigan elektr kabeli shikastlangan bo'lsa, xavfni oldini olish uchun uni ishlab chiqaruvchi yoki maxsus xizmat ko'rsatish markazi yoki malakali shaxs almashtirishi kerak.

Diqqat: Qurilma malakali shaxs tomonidan o'rnatilishi kerak. O'rnatish ishlari elektr o'chirilgan holda amalga oshirilishi kerak.

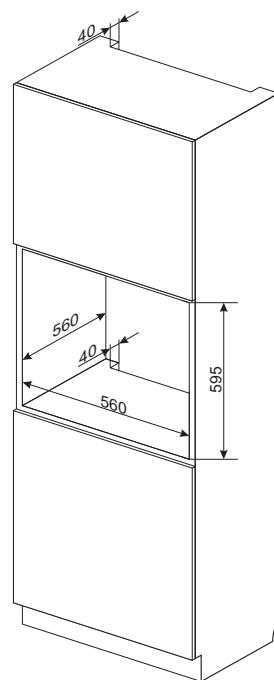
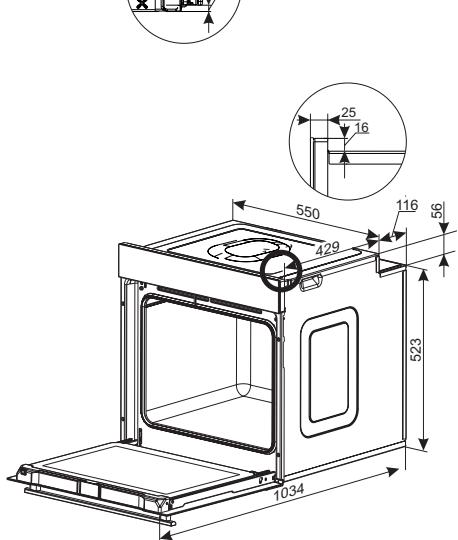
Pech o'lchamlari



Pastki o'rnatish



Yuqori sozlash



KAFOLAT, SOTUVDAN KEYINGI XIZMAT

Kafolat

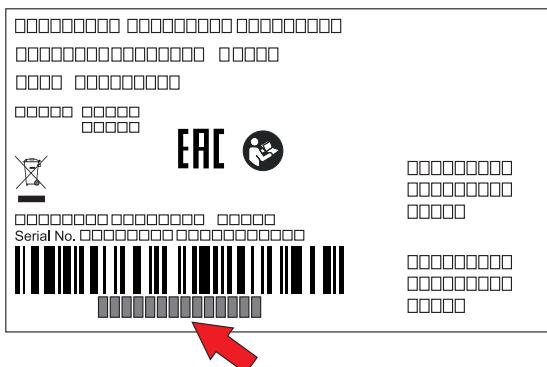
Kafolat xizmati qoidalari kafolat talonida ko'rsatilgan. Ishlab noto'g'ri foydalanish oqibatida har qanday zarar uchun javobgar emas.

Servis xizmati

Uskuna ishlab chiqaruvchisi barcha ta'mir va sozlash ishlari zavod servis xizmati yoki ishlab chiqaruvchi tomonidan ma'qullangan servis xizmati tomonidan amalga oshirilishini tavsiya qiladi. Ta'mirlash faqat tegishli malakaga ega bo'lgan shaxs tomonidan amalga oshirilishi kerak.

Buzilish holatida ta'mir va yordamlashishga so'rov

Agar uskunaga ta'mir talab qilinsa, xizmat markaziga murojaat qiling. Xizmat markazi manzili va aloqa telefonlari kafolat qog'ozida ko'rsatilgan. Bog'lanishdan oldin, sizda mavjud bo'lgan qurilmaning seriya raqami bo'lishi kerak, bu nom plastinkada ko'rsatilgan.



Nom lavhasi qurilmaning yon devorlaridan birida joylashgan.

Diqqat: Kafolat kartochkasida nom belgisi yoki seriya raqamining nusxasi mavjud. Qulaylik uchun qurilmaning seriya raqamini yozing:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Муштарии мӯҳтарам,

аз имruz вазифаи ҳаррӯза беш аз пеш осонтар мешавад.
Дастгоҳҳои бренди *Hansa* маҷмӯи осонии истисноии истифода
ва самаранокии аъло мебошанд.

*Мо дастуреро, ки шумо дар даст доред, то ҳадди ақали зарурӣ
кам кардем. **Муҳити зист** ғамхорӣ кунем ва миқдори коғаз ва
захираҳои дар раванди чоп истифодашударо кам кунем.*

*Мо кафолат мёдиҳем, ки таҷхизоте, ки аз корхона мебарояд,
пеш аз бастабандӣ барои бехатарӣ ва коршоямии ҳамаҷониба
санҷида шудааст. Риояи дастурҳои дар дастур мавҷудбуда
шуморо аз ҳатогиҳои истифода ва садамаҳое, ки дар натиҷаи
онҳо метавонанд муҳофизат кунанд. Лутфан инҷунин ба
тавсияҳо оид ба сарфаи нерӯи барқ ва аз ҷуҷати экологӣ солим
партофтани бастабандӣ ва таҷхизоти истифодашуда дикқат
диҳед. **Дастурҳоро** захира кунед ва онро ҳамеша дар даст нигоҳ
доред.*

Бо технология лаззат баред

Hansa

ДАСТУРХО ОИД БА ТЕХНИКАИ БЕХАТАРЫ

- Истеҳсолкунанда ҳуқук дорад ба тарҳи маҳсулот тағиирот ворид кунад, ки ба кори он таъсир нарасонанд.
- Дастьгоҳ танҳо барои истифодаи хонагӣ пешбинӣ шудааст.
- Дар вакти кор дастьгоҳ ва қисмҳои фу-руши он гарм мешаванд. Маҳсусан эҳтиёт шавед, ки ба элементҳои гармидаҳӣ даст нарасонед. Дар назди таҷхизот қарор доштани кӯдакони аз 8-сола ҳурд роҳ дода нашавад, агар онҳо зери назорати доимӣ набошанд.
- Ин дастьгоҳро кӯдакони аз 8 сола ва болотар аз он, инчунин одамони дорои қобилияти ҷисмонӣ, ҳиссиёти ё ақлӣ маҳдуд ё таҷриба ва дониши кофӣ надоранд, метавонанд истифода баранд, агар ин дар зери назорат ё мувофиқи дастьурҳои истифодабарии дастьгоҳ рӯҳ дигҳад. дастьгоҳ аз ҷониби шахсоне, ки барои бехатарии онҳо масъуланд. Ба кӯдакон иҷозат надиҳед, ки бо дастьгоҳ бозӣ кунанд. Тоза ва нигоҳдории дастьгоҳ набояд аз ҷониби кӯдакон бидуни назорат анҷом дода шавад.
- Ҳангоми истифода дастьгоҳ гарм мешавад. Эҳтиёт шудан лозим аст, ки ба қисмҳои гарми дохили танӯр даст нарасонед.
- Қисмҳои кушода метавонанд ҳангоми истифода хеле гарм шаванд. Тавсия дода мешавад, ки кӯдакони ҳурдсолро аз дастьгоҳ дур нигоҳ доред.
- Диққат. Барои тоза кардани шишаи дарҳо асбобҳои абвразивӣ ё ашёҳои металплии тезро истифода набаред, зоро онҳо метавонанд сатҳро ҳарошида, кафидани шишаро ба вучуд оранд.
- Диққат. Барои пешгирий кардани зарбай барқ,

- боварӣ ҳосил кунед, ки дастгоҳ пеш аз иваз кардани лампа хомӯш карда шудааст.
- Барои тоза кардани танӯр аз буғ тозакунӣ истифода набаред.
- Барои он ки аз ҳад зиёд гарм нашавад, дастгоҳро дар паси дари ороишӣ насб накунед.
- Ҳавфи сӯхтани! Ҳангоми кушодани дари танӯр буғи гарм баромада метавонад. Ҳангоми пухтан ё баъд аз пухтан дари танӯрро бодиққат кушиод. Ҳангоми кушодан ба дари хона такя накунед. Бояд дар хотир дошт, ки буғ вобаста ба ҳарорат метавонад ноаён бошад.
- Ба он эҳтиёт кардан лозим аст, ки таҷхизоти хурди ошхона ва симҳои электрики ба элементҳои пеҷъҳои гарм дучор нашаванд, зеро изоляции онҳо барои ҳарорати баланд пешбинӣ карда нашудааст.
- Ҳангоми пухтан танӯрро беназорат нагузоред. Равғанҳо ва равғанҳо метавонанд аз сабаби гармии зиёд оташ гиранд.
- Ба болои дари пеҷи кушода табақҳои вазнашон аз 15 кг зиёдро нагузоред.
- Истифодай пеҷи аз ҷиҳати техникий вайроншуда манъ аст. Ҳама гуна камбузиҳо бояд танҳо аз ҷониби мутахассиси соҳибииҳтисос таъмир карда шаванд.
- Дар ҳар гуна вазъияте, ки дар натиҷаи корношоямии техникий ба амал омадааст, катъиян канда шудани таҷхизоти электри пеҷ мебошад.
- Дастроҳро танҳо барои мақсадҳои истифода бурдан мумкин аст, ки барои он пешбинӣ шудааст. Ҳама гуна истифодай дигар (масалан, гарм кардани фазо) бояд номатлуб ва хатарнок ҳисобида шавад.
- Диққат. Агар сими барқи ҷудо нашаванд аз осеб дида бошад, онро бояд истеҳсолкунанда ё маркази хидматрасонии маҳсус ё шахси соҳибииҳтисос иваз кунад, то хатарро пешгирий кунад.

 Хар касе, ки кувваи электрро бо камоли масъулият истифода мебарад, на танҳо бюджети оиларо сарфа мекунад, балки ба манфиати муҳити табий бошууруна амал мекунад. Пас биёед ба сарфай энергия кумак кунем! Ва ин ба таври зерин анҷом дода мешавад:

- Аз „нигариши дегҳо“-и нолозим худдорӣ намоед. Дари печро бе зарурат нақушоед.
- Танӯрро танҳо барои миқдори зиёди ҳӯрок истифода баред. Гӯште, ки то 1 кг вазн дорад, дар табақ дар плита пухтан фоидаовартар аст.
- Гармии боқимондаи танӯрро истифода баред.
- Агар пухтан зиёда аз 40 дақиқа давом кунад, тавсия дода мешавад, ки танӯрро 10 дақиқа пеш аз анҷоми пухтан ҳомӯш кунед.
- Дари танӯрро бодиқат пӯшед. Гармӣ ба воситай лойи мӯҳрҳои дар берун меравад. Беҳтар аст, ки онҳоро фавран ҳорич кунед.
- Печро бевосита дар назди яхdonҳо ва яхdonҳо нагузоред. Дар натиҷа сарфи кувваи электр беасос меафзояд.
- **Дикқат!** Агар барномасоз истифода шавад, онро ба вақти кӯтоҳтари пухтуз таъин кунед.



Хангоми интиқол, дастгоҳ барои пешгирий кардани осеб муҳофизат карда мешавад. Пас аз күшодан, лутған бо маводи банду ба таври экологӣ тоза кор кунед.

Ҳама маводҳое, ки барои бастабандӣ истифода мешаванд, аз ҷиҳати экологӣ тоза мебошанд, онҳо комилан дубора истифода мешаванд ва бо аломати мувофиқ ишора шудаанд.

Дикқат! Маводҳои бастабандӣ (халтаҳои пластикӣ, пенополистирол ва ғайра) бояд аз дастрасии қӯдакон дур нигоҳ дошта шаванд.

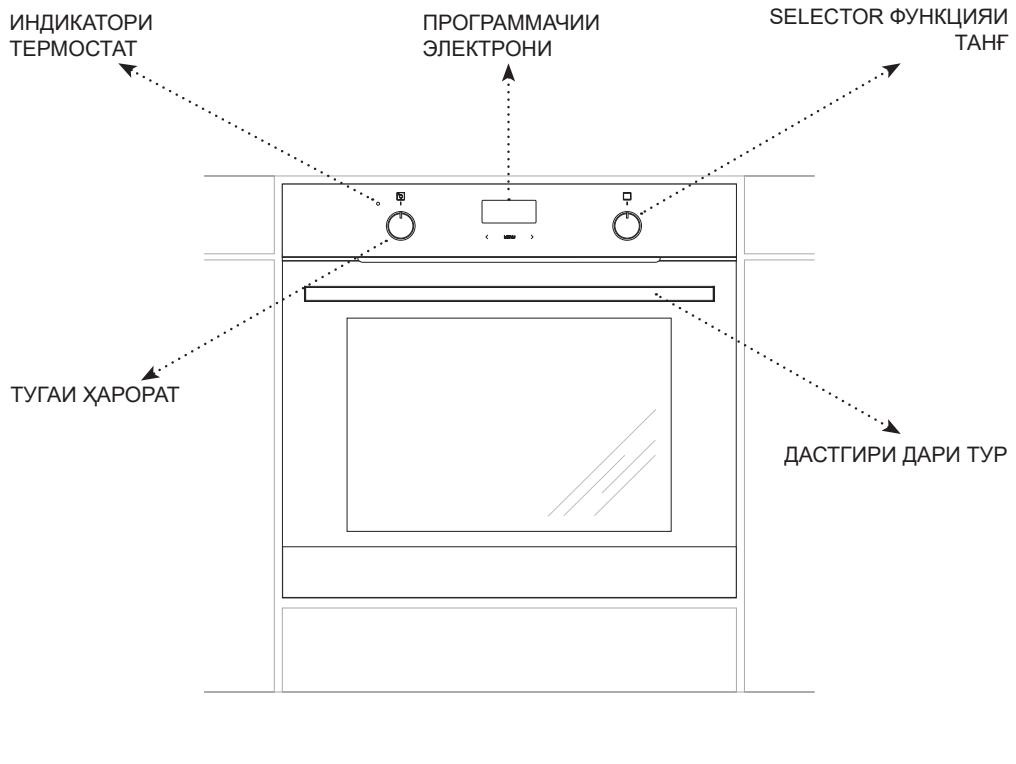
Бартараф кардани дастгоҳҳои истифодашуда

 Ин дастгоҳҳои мувофиқи Дастури аврупоии 2012/19/EС ва қонуни Лаҳистон оид ба партови таҷҳизоти барқӣ ва электронӣ бо аломати

 күттӣ чарҳдори хат қашидашуда ишора шудааст. Ин тамға нишон медиҳад, ки чунин дастгоҳ пас аз анҷоми мӯҳлати истифодааш набояд бо партовҳои майшӣ партофта шавад. Истифодабарандा ўҳдадор аст, ки онҳоро ба корхонаҳои маҳсусгардонидашудаи бо корҳои аз истифода баровардани таҷҳизотҳои барқию электронӣ машғулбуда, фиристонад. Пунктҳои махаллии кабули партовҳо ва асбобҳои электри-кии корношоям, магазинҳо ва ташкилотҳои худидоракуни махалӣ системаэро ташкил медиҳанд, ки имкон медиҳад ин гуна партовҳо партофта шаванд.

Муносибати дуруст бо маводҳои барқдиҳандай корношоям ва таҷҳизотҳои барқӣ метавонад аз таъсири хатарнок минбаъда муҳити зист ва саломатии одамонро канорачӯи карда метавонад, вобаста ба мазмуни дар воситай хатарнок ва номатлуби нигоҳдорӣ, коркарди чунин намуди маводҳо.

ДАСТГОХИ ШУМО



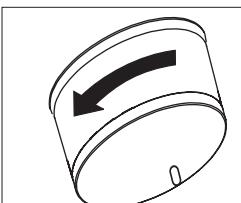
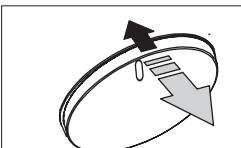
МАЪЛУМОТРО ОҒОЗ КУНЕД

Пеш аз давидан аввал

- Ҳама бастаҳоро, маҳсусан бастаҳоеро, ки ҳангоми интиқол даруни холигии танӯр муҳофизат мекунанд, хорич кунед.
- Ҳама зарфҳоро аз танӯр дур кунед ва онҳоро дар оби гарм бо шустушӯйкунандай табақшӯи моеъ бодиққат бишӯед.
- Плёнкаи муҳофизатиро аз рӯи рельсхои телескопӣ хорич кунед.
- Барои шустани дохили камера, оби гармро бо шустушӯйи мулоим истифода баред. Чӯтка ё исфандҷои саҳтро истифода набаред. Онҳо метавонанд рӯйпӯши дохили камераро вайрон кунанд.

Дастакҳои пинҳоншуда

Тугмаи интихоби функцияҳо ва танзими ҳарорати танӯр дар панели пеш пинҳон аст. Барои танзим кардани функция ва/ё ҳарорат, тумгаро нарм пахш кунед ва раҳо кунед. Дастан аз панел берун мешавад. Акнун функция ва/ё ҳарорати мувоғификро танзим кардан мумкин аст.



Гарм кардани камераи танӯр

- Дар ҳуҷра вентилятсияро даргиронед ё тирезаро кушоед.
- Функцияни анъанавии ё гармигардонии -ро интихоб кунед (тағсири муфассали ин функцияҳо дар ин дастур дертар пайдо кардан мумкин аст).

Танӯр бояд на камтар аз 30 дақиқа кор кунад. Ҳангоми кор танӯр бӯе мебарорад, ки танҳо дар аввал пайдо мешавад, бо мурури замон бӯй нест мешавад. Ин муқаррарӣ аст ва онро пеш аз гарм кардани холигии танӯр меноманд.

Пайвастӣ барқ

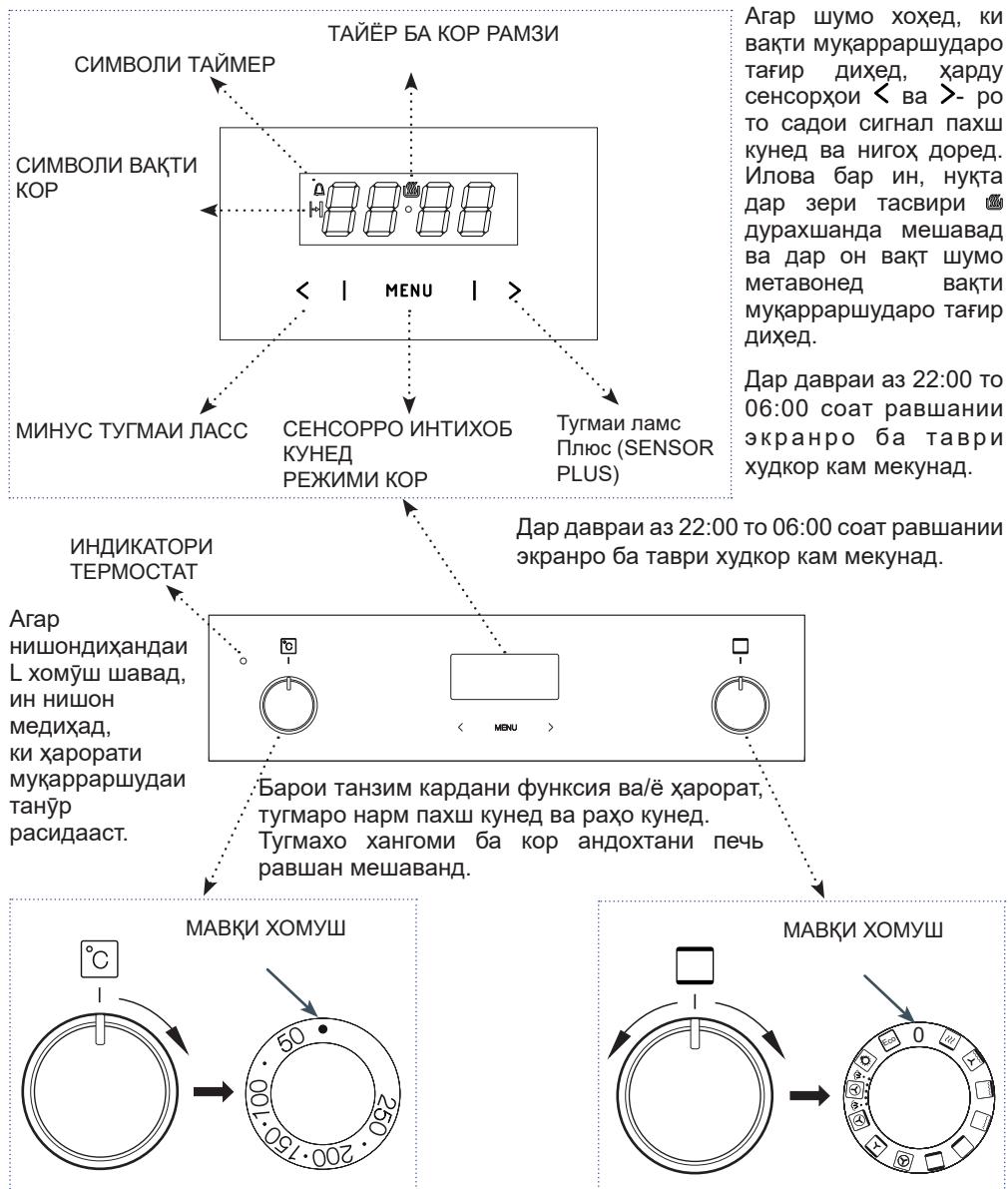
Пас аз пайвасташавӣ ба манбаи барқ (ё барқарор кардани қувваи барқ пас аз қатъи барқ) дар дисплейи барномасоз ба ҷои вақти чорӣ ҳабари дурахшанда 0•00 пайдо мешавад. Барои баҳрабардорӣ аз функцияҳои пурраи дастгоҳ, лутған вақти чорӣро таъян кунед, вагарна шумо дастгоҳро истифода бурда наметавонед.

Барои ворид кардани тағирот, майдонро бо ангушти худ ламс кунед, ҳар як истифодаи сенсор бо садои сигнал тасдиқ карда мешавад. Сатҳи сенсорро тоза ва аз намӣ муҳофизат кунед.

Муқаррар кардани вақти чорӣ

- Сенсори MENU-ро то садои сигнал пахш карда нигоҳ доред, илова бар ин, дар экран рамзи пайдо мешавад. Нуқтае, ки дар зери аломат нишон дода шудааст, дурахшанда мешавад.
- < Ва > вақти чорӣро дар давоми 7 сония таъян кунед .
- Пас аз тақрибан 7 сония вақти муқарраршуда заҳира карда мешавад ва нуқта дар зери тасвири дурахшиданро қатъ мекунад.

ТАЪМИРИ ПЕЧЬ



Функцияҳои танӯр

Мавқеи

танзимкунанда

Функцияи танӯр

Тавсиф ва татбиқ

0

Танӯр хомӯш



Зуд гарм кунед

Thermocirculation ва grill дохил. Барои пеш аз гарм кардани танӯр истифода баред.



Вент, гриль ва гармкунаки поён

Истифодаи ин функция дар амал ба шумо имкон медиҳад, ки раванди пухтанро тезонед ва таъми хӯрокҳоро беҳтар кунед.



Грилл
пурӯзватшуда
(Супер Грилл)

Даргиронидани функцияи "грили барқӣ" ба шумо имкон медиҳад, ки дар ҳолати фурӯзон будани гармкунаки боло бирён кунед. Ин функция ба шумо имкон медиҳад, ки ҳарорати баландро дар қисми болоии танӯр ба даст оред, ки ба шумо имкон медиҳад, ки хӯроқҳоро бештар қаҳваранг кунед ва қисмҳои калонро бирён кунед.



Грилл

Барои бирён кардани қисмҳои хурди гӯшт: стейкҳо, шпітселҳо, моҳӣ, тостҳо, ҳасибҳо, кастрюльҳо (фафси табақ пухта набояд аз 2-3 см зиёд бошад, онро ба тарафи дигар гардонед) "грил"-и рӯизамиин истифода мешавад. ҳангоми пухтан.



Гармкунаки поёнӣ

Дар ин мавқеи тугмача танӯр танҳо бо истифода аз гармкунаки поёнӣ гарм меқунад. Анҷом додани қаннодӣ аз поёнӣ (масалан, қаннодӣ тар ва қаннодӣ бо пур кардани мева).



Унсури гармидиҳии болой ва поёнӣ (режими муқаррарӣ)

Ба ин мавқеъ тоб додан ба шумо имкон медиҳад, ки танӯрро ба таври муқаррарӣ пешакӣ гарм кунед. Идеалий барои нонпазӣ, пухтани гӯшт, моҳӣ, нон (аз танӯрро пешакӣ гарм кардан ва варақи нонпазии торикро истифода бурдан лозим аст). Пухтуз дар як сатҳ сурат мегирад.



Термоциркуляция

Дар ин мавқеъ гузоштани даста ба шумо имкон медиҳад, ки танӯрро бо истифода аз вентилятори термийӣ, ки дар қисми марказии девори паси камераи танӯр ҷойгир аст, маҷбур кунед, то гарм шавад. Дар муқоиса бо танӯри муқаррарӣ, ҳарорати пасти нонпазӣ истифода мешавад. Истифодаи ин усули гармидиҳӣ ба гардиши якхелай гармӣ дар атрофи табақе, ки дар танӯр ҷойгир аст, мусоидат меқунад.

	Фан, унсури гармидиҳии поён ва боло	Функция ба режими муқаррарӣ монанд аст, аммо тақсимоти гармӣ дар тамоми камера яксон аст.
	Термоциркуляция ва гармкунаки поён	Дар ин мавқеи тугмаи гузариш функция гармигардонии танӯр фаъол аст ва гармкунаки поёнӣ ба кор андохта мешавад, ки ин боиси баланд шудани ҳарорати поёни маҳсулоти пухта мешавад. Миқдори зиёди гармӣ ба поёни каннодӣ, ба қаннодӣ тар, пицца истифода мешавад.
	Буғи мурӯим (Soft Steam)	Танӯр функцияи буғи нарм дорад (аломати дар даста). Дар поёни камераи танӯр ҷуқурӣ мавҷӯд аст, ки ба он бояд 150 мл оби хунуки тозаро пеш аз гарм кардани танӯр бидуни илова кардан ҳанут рехтан лозим аст. Тугмаи функцияро бо истифода аз Steam Soft ба функция таъин кунед ва ҳарорати мувофиқро таъян кунед. Пас аз тақрибан 5 дақиқа, вақте ки танӯр пешакӣ гарм мешавад, табақро ҷойгир кунед ва дарро пӯшед.
	Равшанини танӯр	Танзими ин функция равшанини доҳили камераро фаъол мекунад.
	Экологики термоциркуляция	Ҳангоми истифодаи ин функция усули оптимизатсияи гармидиҳӣ барои сарфаи энергия ҳангоми пухтузаз оғоз мешавад. Дар ин мавқеи тутгамаҳои ҷароғӣ печъ хомуш карда мешавад.

Барои фурӯзон кардани гриль, шумо бояд тугмаи функцияро ба ҳолати ё ё гузоред. Танӯрро тақрибан 5 дақиқа пешакӣ гарм кунед (дари танӯр бояд баста бошад). Табақи нонпазиро бо гизо дар танӯр дар сатҳи мувофиқ ҷойгир кунед. Ҳангоми нонпазӣ дар симҷӯб, табақи қатрагиро як дараҷа пасттар ҷойгир кунед.

Барои қаҳваранг ва қаҳваранг ҷуқур, ҳарорати ҳадди аксарро ба 220°C ва барои функцияи вентилятор ба ҳадди аксар 190°C таъян кунед.

Диққат: Ҳангоми кор фармудани печъ кисмҳои кушода (масалан дари печъ) хеле гарм мешаванд. Танӯр бояд ҳамеша ҳангоми фурӯзон буданаш назорат карда шавад; кӯдакон набояд ба дастгоҳи коркунандагӣ наздик шаванд, зоро онҳо метавонанд худро сӯзонанд.

Диққат: Пас аз истифодаи функцияи Soft Steam пасмондаҳои обро дар танаффус нагузоред. Вақте ки танӯр хунук шуд, обро бо матои матои тоза кунед. Пеш аз гирифтани об, боварӣ ҳосил кунед, ки танӯр хунук аст. Аз сабаби мавҷудияти буғ дар камера, об метавонад дар доҳили дари танӯр ва деворҳои танӯр ҷамъ шавад. Баъди ба охир расидани кор, ҳатман оби зиёдатиро тоза кунед.

ТОЗАКУНЙ ВА НИГОХДОРЙ

Тоза нигоҳ доштани танүр ва нигоҳубини дуруст ба дароз кардани вақти кори он таъсири назаррас дорад.

Маслиҳатҳои умумӣ

- Пас аз истифода танүр бояд тоза карда шавад, то ки лой сӯхта нашавад.
- Дар сурати дуру дароз мондани онҳо, бартарафсозии пурра имконнолазир аст ё кори зиёдери талаб меқунад.
- Камераи танүр бояд бо оби гарм ва шустушӯй ё сирко (3 қошук ба 250 мл об) шуста шавад. Пас аз шустан, хушкардани рӯи онро фаромӯш накунед.
- Дар танүр зарфҳои тар ва латтаро нагузоред. Намӣ дар камера метавонад манбаи зангзани гардад.
- Ифлосшавӣ аз афшураҳои мевагӣ ё хамирро аз сатҳи ҳанӯз гарм, вале на гарм, аз болои холигии танүр тоза кардан осонтар аст.

Воситаҳои шустушӯй

- Барои тозакунӣ ва нигоҳдорӣ аз маводи тозакунандай саҳт ё маводи абразивӣ истифода набаред.
- Маҳсулоти каустикии дорои сода, аммиак ё хлорро истифода набаред.
- Моддаҳои саҳт ишқорро истифода набаред.
- Истифодаи моеъҳои дорои кислотаҳои органикӣ (масалан, кислотаи лимуи) тавсия дода намешавад, ки ин метавонад боиси доди доимӣ ё дод шудани сирдори сафолӣ гардад.

Дигар маълумоти муҳим

- Барои ҳӯрокҳои аз мева асосёфта, аз қабили пирожниҳо, чӯйборҳои чуқури нонпазиро истифода баред. шарбат метавонад боиси тағиирёбии ранг ё абрии сирдор гардад.
- Ранги сирдор ба кори печь таъсир намерасонад ва барои шикоят асос намегардад.
- Барои бирён кардани гӯшт аз зарфҳои мувоғиқ, аз қабили чӯйборҳои нонпазир истифода баред ё фолгаи алюминӣ ва халтаҳои бирёно истифода баред, то ки равған ба дохили камера наафтад.

Диққат: Барои тозакунӣ ва нигоҳдорӣ ҳеч гуна тозакунакҳои саҳт, тозакунакҳои тез ё ашёи ҳарошидаро истифода набаред.

Диққат: Барои тоза кардани панели пеши ва корпус, танҳо оби гармро бо миқдори ками моеъни шустушӯй ё шиша истифода баред. Шири тозакуниро истифода набаред.

Тоза кардан

Диқкат: Пеш аз тоза кардан, танүр бояд хомүш карда шавад ва боварй ҳосил кунед, ки ҳамаи тугмаҳо дар ҳолати "0" / "•" (хомүш) мебошанд. Амалиёти тозакунӣ бояд пас аз хунук шудани танүр оғоз шавад.

- Чароғҳои доҳили танӯрро фурӯзон кунед, ин ба шумо даруни танӯрро беҳтар тамошо мекунад.
- Бузургтарин лойро ба таври механикӣ тоза кунед (мо тавсия медиҳем, ки шпатели чӯбӣ ё пластикро истифода баред). Абразивҳо метавонанд боиси хира шудан ё осеб дидани қабати сирдор шаванд. Ҳангоми истифодаи онҳобояд диққати маҳсус дода шавад.
- Барои чиркини сӯхтаи ба душвор тоза кардан матои дар об таршуда ва моеъи табақшӯй ё сирко (онро дар рӯи ифлосшуда тақрибан як соат гузоред) истифода баред.

Тозакунии буғ (Steam Clean)

- 0,25 литр об (1 пиёла) ба варақи нонпазӣ, ки дар танӯр дар сатҳи аввал аз поён ҷойгир карда шудааст, бирезед. Дари танӯрро пӯшед.
- Тугмаи назорати ҳароратро ба ҳолати 50°C ва тугмаи функсияро ба ҳолати наасб кунедва камераи танӯрро тақрибан 30 дақиқа гарм кунед.
- Пас аз ба охир расидани раванди тозакунӣ, дари танӯрро кушоед, даруни камераро бо исфандҷ ё матои пок кунед ва сипас бо оби гарм ва моеъи зарфшӯй бишӯед.

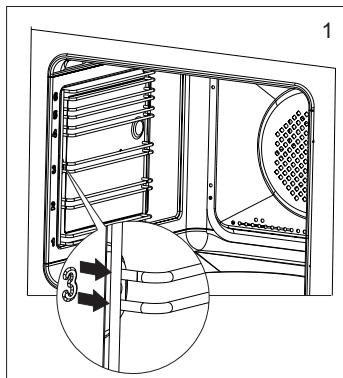
Тоза кардани тарозуи дар поёни камера ҳангоми истифодаи функсияи Soft Steam:

- тақрибан 250 мл сиркои 6% бе гиёҳҳоро ба ҷуқурии поёни камера рехт,
- сиркоро дар ҳарорати хонагӣ барои 30 дақиқа тарқ кунед, то микёсро ҳал кунад,
- танаффусро бо оби гарм ва матои мулоим тоза кунед.

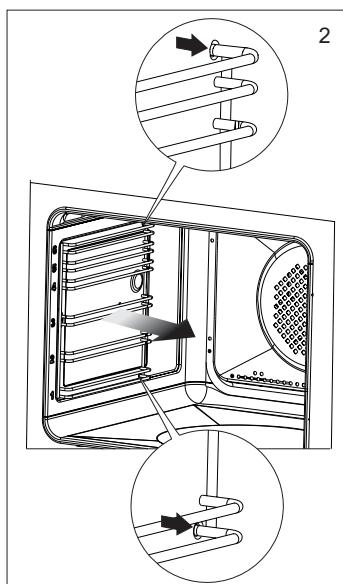
Диқкат: Тавсия дода мешавад, ки ҳар 5-10 давра бо истифода аз функсияи Soft Steam тоза кунед.

Роҳнамои сим

Танӯр дорои симҳои ба осонӣ чудошавандӣ (нардбонҳои) танӯр мебошад. Барои он ки онҳоро барои шустан баровардан лозим аст, қалмоқеро, ки дар пеш ҷойгир аст, кашида гирифта, сипас роҳнаморо тоб дода, онро аз қафаси қафо дур кардан лозим аст.



1

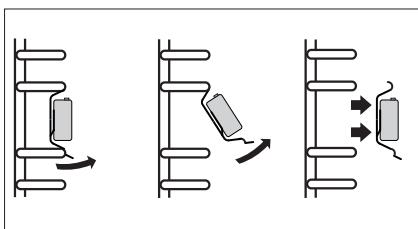


2

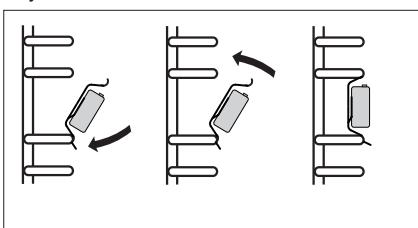
Роҳҳои телескопӣ

Ин дастурҳо бояд хориҷ карда шаванд ва якҷоя бо дастурҳои сим шуста шаванд. Пеш аз гузоштани варақаҳои нонпазӣ ба рӯи онҳо, онҳо бояд берун кашида шаванд (агар танӯр гарм бошад, роҳнамоҳо бояд бо қафои варақи нонпазӣ ба таваққуфгоҳҳое, ки дар пеши дастурҳои лаҷжандა ҷойгиранд, кашида шаванд) ва сипас тела додан лозим аст. Якҷоя бо варақи нонпазӣ.

Демонтаж



Насбкуни



Диққат: Релсҳо барои мошиншӯйӣ бехатар нестанд.

МУШКИЛКУШО

Барои ҳама гуна хатогӣ, шумо бояд:

- Танӯрро хомӯш кунед.
- Қувваи барқро хомӯш кунед.
- Баъзе норасоиҳои хурдро корбар бо риояи дастурҳои дар ҷадвали зер овардашуда ислоҳ кардан мумкин аст. Пеш аз муроҷиат кардан ба шӯъбаи хизматрасонӣ ба мизочон ё маркази хидматрасонӣ, лутғон чизҳои мувоғифро дар ҷадвал тафтиш кунед.

Масъала	Сабаб	Тартиб
1. Дастгоҳ кор намекунад	нокомии барқ	пӯшидани хонаро санҷед, иваз кунед
2. Чароги печь кор намекунад	Лампаи фуҷур ё вайроншуда	лампаи сӯхтаро иваз кунед (ниг. фасли Тоза ва нигоҳдорӣ)
3. Намоиши барномасоз дар тӯли вақт „0.00”	дастгоҳ аз розетка чудо карда шуда буд ва ё лаҳзае аз қувваи электр хомуш шуд	вақти чорӣро таъин кунед (ниг. нигоҳдории барномасоз)
4. Вендиатори гармқунаки циркуляция кор намекунад	Хавфи аз ҳад зиёд гарм шудан! Дарҳол танӯрро аз сети барқ ҷудо кунед (паҳнкунанда). Ба маркази хидматрасонии наздиктарин муроҷиат кунед.	
5. Нишондиҳандай сурҳ хомӯш аст	вақте ки ҳарорати танӯр ба ҳарорати муқарраршуда мерасад, нишондиҳандай идоракунӣ ба таври худкор хомӯш мешавад, ба Нишондиҳандо нигаред	

Агар мушкилот ҳал нашуда бошад, бояд қувваи барқро хомӯш карда, дар бораи мушкилот ба маркази хидматрасонӣ ҳабар дилҳед. Диққат! Ҳама таъмирҳо танҳо аз ҷониби техникҳои соҳибхтисос анҷом дода мешаванд.

МУШАХХАСОТИ

Вазнинии мутобиқатӣ	230В~50Гц
Иқтидори танӯр	3600 Вт
Андозаҳои танӯр (H x W x D)	595 x 595 x 570 мм

Маҳсулот ба талаботи EN 60335-1 мувофиқат меқунад; EN 60335-2-6 дар Иттиҳоди Аврупо татбиқ мешавад.

Маълумот дар тамғаи энергетикӣ барои танӯрҳои баркӣ мувофиқи EN 60350-1/IEC 60350-1 дода шудааст. Ин арзишҳо дар як сарбории стандартӣ бо гармкунақҳои фаъоли болой ва поёни ғармидиҳии иловагӣ (агар мавҷуд бошанд) муайян карда мешаванд.

Синфи самаранокии энергия вобаста ба функсияи мавҷуда дар маҳсулот аз рӯи афзалиятҳои зерин муайян карда мешавад:

Муомилоти маҷбурии ҳаво Эко (гармкунақи термоциркуляция + вентилятор)



Муомилоти маҷбурии ҳаво Эко (поён + гармкунақи боло + грил + вентилятор)



Ҳолати муқаррарии эко (гармкунақи поён + боло)

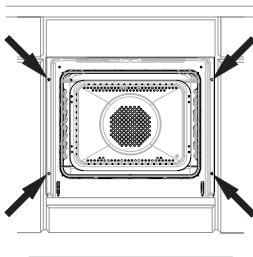


Ҳангоми муайян кардани сарфи энергия, рельсхои телескопиро хориҷ кунед (агар ба маҳсулот дохил карда шуда бошад).

НАСБКУНЙ

Дар мебели дарунсохт гузоштани пеъ

- Ошона бояд хушк ва хунук бошад. Инчунин, он бояд вентилятсия муассир дошта бошад ва насли танур бояд дастрасии оздор ба ҳама идоракунихо кафолат дихад, пеш аз ҳама, сими барк ба осонй дастрас бошад.
- Танур дараачаи Ү дорад. Мебеле, ки гузошта мешавад, бояд раҳдор бошад, ширеше барои ширеш кардани он ба ҳарорати то 100° тобовар бошад. Риоя накардани ин шарт метавонад боиси деформатсияи сатҳ ё пӯхта шудани қабат гардад.
- Дар мебел бо андозаҳои дар расмҳо нишондода суроҳ омода кунед. Агар шкаф девори қафо дошта бошад, дар он барои пайвасти барк суроҳ бояд бурида шавад.
- Танурро пурра ба суроҳ гузоред ва онро бо чор винт мустаҳкам кунед, то берун нашавед.



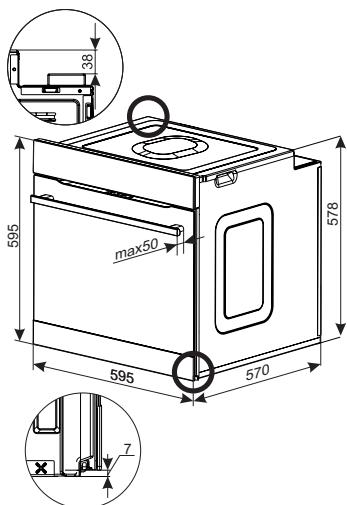
Диққат: Дастроҳ бояд аз ҷониби шахси соҳибхтисос насл карда шавад. Корҳои наслкунӣ бояд ҳангоми хомӯш кардани барк анҷом дода шаванд.

Пайваст кардани танур ба қувваи барк

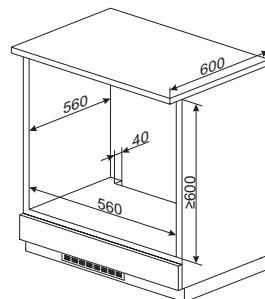
- Пеш аз пайваст кардани танур ба барк, маълумотро дар лавҳаи маълумот хонед.
- Танур бо ҷараёни тағийирёбандаи якфазай (230 В 1N~50 Гц) кор меқунад ва бо сими пайвасти, боқ сими бехатарӣ мучҳаз аст.
 - Розеткаи системай электрикӣ бояд алоқаи муҳофизатӣ дошта бошад. Ҳангоми васл кардани танур талаб карда мешавад, ки васлаки барк барои истифодабаранд дастрас бошад.
 - Пеш аз пайваст кардани танур ба розетка, боварӣ ҳосил кунед, ки:
 - Принтер ва системай электрикӣ ба бори пеъи тоб оваранд, схемаи таъминкунандай розетка бояд бо як сӯзишворӣ бо қувваи min муҳофизат карда шавад. 16А,
 - Системай электрикӣ бо системай самараноки заминканӣ мучҳаз шудааст, ки ба талаботи кодексҳо ва қоидоҳои чорӣ мувофиқат меқунад,
 - Ҳангоми васл кардани пека сим бояд дастрас бошад.

Диққат: Агар сими баркӣ ҷудо нашаванд асеҷидда бошад, онро бояд истеҳсолкунандай ё маркази хидматрасонии маҳсус ё шахси соҳибхтисос иваз кунад, то ҳатарро пешгири кунад.

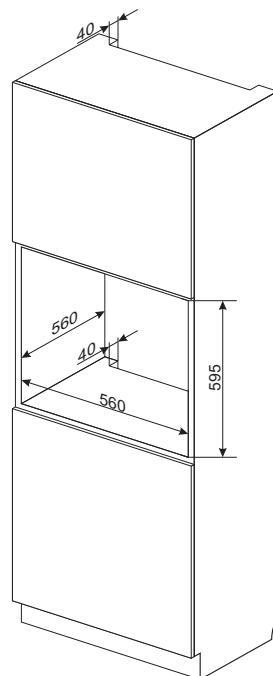
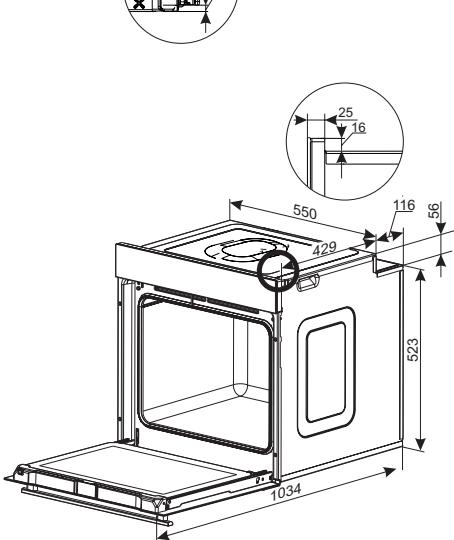
Андозаҳои танӯр



Насби зеризаминӣ



Танзимоти баланд



КАФОЛАТ, ХИЗМАТРАСОНӢ ПАС АЗ ФУРӮШ

Кафолат

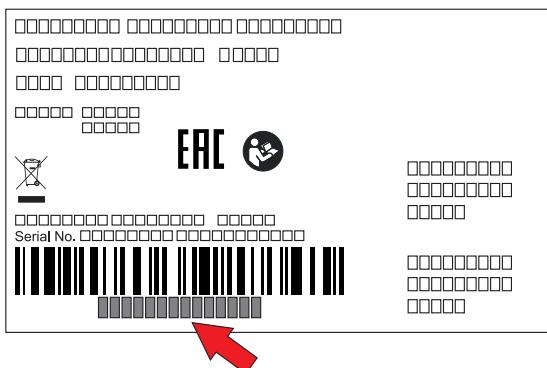
Қоидаҳои хизматрасонии кафолатӣ дар талони кафолатӣ навишта шудаанд. Истеҳсолкунанда барои зарари дар натиҷаи истифодай нодурустӣ мөшинаи ҷомашӯй ҷавобгарӣ нест.

Хизматгузорӣ

Истеҳсолкунанда таҷхизот тавсия медиҳад, ки ҳамаи корҳои таъмиркуни Ҷавонӣ ва танзимкуни Ҷавонӣ аз тарафи маркази хизматрасонии завод ё маркази хизматрасонии ваколатдори истеҳсолкунанда иҷро карда шаванд. Таъмир бояд танҳо аз ҷониби шахси соҳибхисос анҷом дода шавад.

Дарҳост барои таъмир ва кӯмак дар сурати вайроншавӣ

Агар дастгоҳ таъмирро талаб кунад, ба маркази хизматрасонӣ муроҷиат намоед. Дар талони кафолат суроғай маркази хизматрасонӣ ва рақами телефони тамос нишон дода шудааст. Пеш аз тамос гирифтан, шумо бояд рақами силсилавии дастгоҳро, ки дар лавҳаи ном нишон дода шудааст, дастрас кунед.



Лавҳаи ном дар яке аз деворҳои паҳлӯи дастгоҳ ҷойгир аст.

Дикқат: Нусхай лавҳаи ном ё рақами силсилавӣ ба корти кафолат доҳил карда шудааст. Барои роҳат рақами силсилавии дастгоҳро нависед:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Урматтуу кардар,

бүгүндөн баштап, күнүмдүк милдеметтери мурдагыдан да жеңил болот. *Hansa* брендинин аппараттары колдонуунун өзгөчө жөнөкөйлүгү жана эң сонун эффективдүүлүктүн айкалышы.

Колунузда кармап турган инструкцияны керектүү минимумга чейин азайтык. Ошентип, биз чогуу **айланы-чөйрөгө** кам көрүгө жана басып чыгаруу процессинде колдонулган кагаздын жана ресурстардын көлөмүн азайтууга аракет кылабыз.

Фабрикадан чыгып жаткан жабдуулар таңгактоодон мурун коопсуздук жана иштеши үчүн кылдат текшерилгенин камсыз кылабыз. Нускамада камтылган нускамаларды сактоо сизди колдонуудагы каталардан жана алардан келип чыгышы мүмкүн болгон кырсыктардан коргойт. Ошондой эле таңгактарды жана колдонулган жабдууларды энергияны үнөмдөө жана экологиялык жактан таза утилизациялоо боюнча сунуштарга көнүл бурунуз. **Көрсөтмөлөрдү сактаңыз** жана аны дайыма колунузда кармаңыз.

Технология менен көнүл ачыңыз

Hansa

КООПСУЗДУК БОЮНЧА КӨРСӨТМӨЛӨР

- Өндүрүүчү буюмдун дизайнына анын иштешине таасирин тийгизбegen өзгөртүүлөрдү киргизүүгө укуктуу.
- Аппарат тиричиликтө гана колдонууга арналган.
- Иштеп жатканда аппарат жана анын ачык бөлүктөрү ысып кетет. Айрыкча жылтытуу элементтерине тийүүдөн сак болунуз. 8 жаштан кичине бөбөктөрдүн, эгерде аларды дайыма карап турган киши жок болсо, шайманга жакын жүрүсүнө жол бербениз.
- Бул аппаратты 8 жаштан жогорку балдар, ошондой эле физикалык, сезүү же акыл-эс мүмкүнчүлүктөрү чектелүү же жетиштүү тажрыйбасы жана билими жок адамдар колдонсо болот, эгерде бул көзөмөл астында же колдонуу боюнча көрсөтмөлөргө ылайык болсо. алардын коопсуздугу үчүн жооптуу адамдар тарабынан берилген аппарат. Балдарга аппарат менен ойноого жол бербениз. Аппаратты тазалоо жана техникалык тейлөө балдар тарабынан көзөмөлсүз жүргүзүлбөшү керек.
- Колдонуу учурунда аппарат ысып кетет. Мештин ичиндеги ысык бөлүктөргө тийбеш үчүн этият болуу керек.
- Ачык калган бөлүктөрү колдонуу учурунда абдан ысып кетиши мүмкүн. Кичинекей балдарды аппараттан алыс кармоо сунушталат.
- Эскертуү. Эшиктин айнегин тазалоо үчүн абразивдүү тазалагычтарды же курч металл буюмдарды колдонбонуз, анткени алар бетти чийип, айнектин жарылуусуна алыш келиши мүмкүн.
- Эскертуү. Электр тогуна урунуп калуу

- мүмкүнчүлүгүн алмаштыруудан болтурбоо мурун аппарат лампочканы текшериниз.
- Мешти тазалоо үчүн буу тазалагычтарды колдонбонуз.
- Ашыкча ысып кетпеш үчүн аппаратты кооздук эшиктин артына орнотпоңуз.
- Күйүү коркунучу! Мештин эшиги ачылганда ысык буу чыгышы мүмкүн. Бышыруу учурунда же андан кийин мештин эшигин кылдаттык менен ачыңыз. Эшикти ачып жатканда эңкейбениз. Бул буу, температурага жараша, көрүнбөгөн болушу мүмкүн экенин эстен чыгарбоо керек.
- Кичинекей ашкана жабдуулары жана электр зымдары мештин ысык элементтерине тийбешине кам көрүү керек, анткени алардын изоляциясы жогорку температурага ылайыкташкан эмес.
- Бышыруу учурунда мешти кароосуз калтырбаңыз. Майлар жана майлар ысып кетүүдөн улам күйүп кетиши мүмкүн.
- Мештин ачык эшигине 15 кг ашык идиштерди койбонуз.
- Техникалык жактан бузулган мешти пайдаланууга тыюу салынат. Ар кандай мүчүлүштүктөрдү квалификациялуу техник гана ондоо керек.
- Техникалык бузулуулардан улам келип чыккан кандай гана кырдаал болбосун, мешке электр менен жабдууну өчүрүү зарыл.
- Аппаратты ал арналган максаттарда гана колдонууга болот. Ар кандай башка колдонуу (мисалы, жайды жылтытуу) туура эмес жана коркунучтуу деп эсептелиши керек.
- Эскертуү. Эгерде алынбай турган электр кабели бузулса, коркунучту болтурбоо үчүн аны өндүрүүчү же адистештирилген тейлөө борбору же квалификациялуу адам алмаштырышы керек.



Ким электр энергиясын жоопкерчилик менен пайдаланса, ал үй-бүлөлүк бюджеттеги гана үнөмдөп тим болбостон, жаратылыштын жыргалчылыгы үчүн да аң-сезимдүү аракеттөнен. Андыйктан келгиле, энергияны үнөмдөөгө жардам берели! Жана бул төмөнкүдөй жүзөгө ашырылат:

- Керексиз „казанга көз салуудан“ алыш болунуз. Мештин эшигин керексиз ачтаңыз.
- Мешти көп өлчөмдөгү тамак үчүн гана колдонунуз. Салмагы 1 кг чейинки этти плитада казанга бышыруу алда канча пайдалуу.
- Мештин калган ысыгын колдонунуз.
- Эгерде бышыруу 40 мүнөттөн ашык созулса, бышыруу аяктаганга 10 мүнөт калганда мешти өчүрүү сунушталат.
- Мештин эшигин кылдаттык менен жабыңыз. Жылуулук эшик пломбаларындагы топурак аркылуу чыгат. Аларды дароо алыш салуу эң жакшы.
- Мешти муздаткычтар менен тондуругчтардын жанына түз койбонуз. Натыйжада электр энергиясын керектөө негизсиз көбөйт.
- Эскертуү! Эгер программист колдонулса, аны бышыруу убактысын кыскартыңыз.



Ташуу учурунда аппарат бузулуп калбашы үчүн корголот. Таңгактан чыгаргандан кийин таңгактоочу материалдарды экологиялык жактан таза кармаңыз.

Таңгактоо үчүн колдонулган бардык материалдар экологиялык жактан таза, алар толугу менен кайра иштетүүгө болот жана тиешелүү белги менен белгиленген.

Эскертуү! Таңгактоочу материалдар (пластикалык баштыктар, пенополистирол ж.б.) балдар жетпеген жерде сакталышы керек.

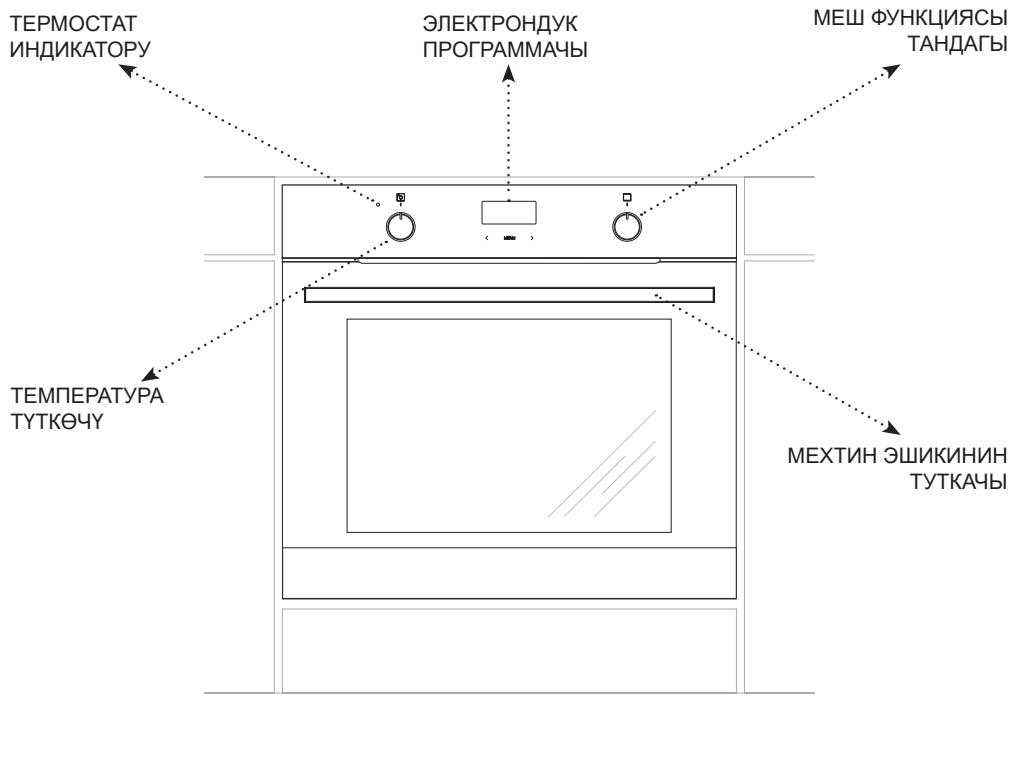
Колдонулган утилдештириүү



Ушул шайман 2012/19/EБ Евropa директивасына ылайык, чийилген таштанды контейнердин символу жана электр аспаптарды, электрдик жабдууну утилизациялоо жөнүндөгү поляк мызыкамы менен тамгаланган. Бул белги колдонуу мөөнөтү аяктагандан кийин мындай аппаратты тиричиликтүү таштандылары менен бирге утилизациялоого болборт экенин көрсөтүп турат. Колдонуучу аларды электрдик жана электрондук жабдууну утилизациялоо менен алеңтенген адистештирилген ишканаларга еткөрүп берүүгө милдеттүү. Кабыл алуучу, а.и. жергилитүү чогултуу пункттары, дүкөндер жана муниципалдык уюмдар ушул сыйктуу жабдууларды кайтаруунун тийешелүү тутумун түзүштүү. Жараксыз электр шайманды электрондук жабдууну туура колдонуу, алардагы кооптуу заттардын камтылыши ушундай түрдөгү буюмдарды тийиштүү түрдө сактабагандык жана кайра иштетүү менен байланышкан, курчап турган чөйрө жана адамдардын саламаттыгы үчүн зыяндуу кесепттерди болтурбоого мүмкүндүк берет.

аппараттарды

СИЗДИН АППАРАТ



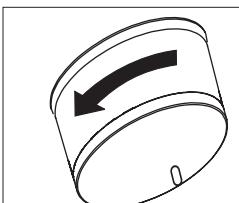
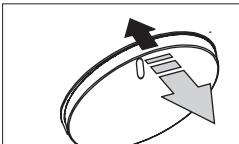
МААЛЫМATTЫ ИШКЕ КИРГИЗҮҮ

Биринчи чуркоо алдында

- Баардык таңгактарды, өзгөчө ташуу учурунда мештин көндөйүн коргой турган таңгактарды алып салыңыз.
- Бардык идиштерди мештен чыгарып, жылуу сууга жумшак суюк идиш жуугуч каражат менен жакшылап жуунуз.
- Телескоптук рельстердин бетинен коргоочу пленканы алып салыңыз.
- Камеранын ичин жуу үчүн жумшак жуучу каражат кошулган жылуу сууну колдонунуз. Катту щеткаларды же губкаларды колдонбонуз. Алар камеранын ички капиталына зыян келтириши мүмкүн.

Жашыруун туткаалар

Функцияларды тандоо жана мештин температурасын жөнгө салуу баскычы алдыңкы панелде жашырылган. Функцияны жана/же температуралы коюу үчүн, баскычты акырын басып, көё бериниз. Тутку панелден чыгып калат. Тийиштүү функцияны жана/же температуралы эми коюуга болот.



Меш камерасын жылтытуу

- Бөлмөдө вентиляцияны күйгүзүнүз же терезени ачыңыз.
- Кадимки функцияны же термоциркуляцияны тандаңыз (бул функциялардын көнүртүүлүшүн кийинчөрөк бул колдонмодо табууга болот).

Меш 30 мүнөттөн кем эмес иштеши керек. Иштөө учурунда меш башында гана пайдалы болгон жыт чыгарат, убакыттын өтүшү менен жыт жок болот. Бул нормалдуу көрүнүш жана мештин көндөйүн алдын ала ысытуу деп аталат.

Электр байланышы

Кубат булагына кошуулгандан кийин (же электр энергиясы өчүрүлгөндөн кийин кайра калыбына келтирилген), программисттин дисплейинде учурдагы убакыттын ордуна 0:00 жаркыраган билдириүү пайдалы болот. Аппараттын толук функцияларынан ырахат алуу үчүн учурдагы убакытты коюңуз, антпесе аппаратты колдоно албай каласыз. Өзгөртүүлөрдү киргизүү үчүн талаага манжаныз менен тийинчиз, сенсордун ар бир колдонулушу сигналдык сигнал менен ырасталат. Сенсордун бетин таза жана нымдан коргонуз.

Учурдагы убакытты орнотуу

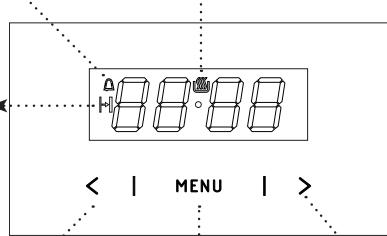
- MENU сенсорун сигнал чыкканга чейин басып, кармап турунуз, андан тышкары дисплейде белгиси пайдалы болот. Символдун астындағы чекит жарк этет.
- < жана > сенсорлорун колдонуп, учурдагы убакытты 7 секунданын ичинде коюңуз.
- Болжол менен 7 секунддан кийин белгиленген убакыт сакталат жана сөлөкөтүнүн астындағы чекит жарк этүүнү токтотот.

МЕШКЕ ТЕЙЛӨӨ

ТАЙМЕР СИМВОЛУ

ИШКЕ ДАЯР СИМВОЛ

УЗАКТЫК СИМВОЛУ



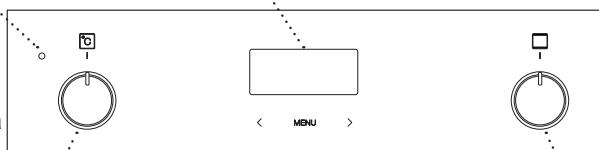
ТИЙҮҮ БАЧЫМЫ
МИНУС

ИШ РЕЖИМИН ТАНДОО
ҮЧҮН ТИЙИП БАСЫП

ТИЙҮҮ БАСКЫЧЫ
ПЛЮС (SENSOR PLUS)

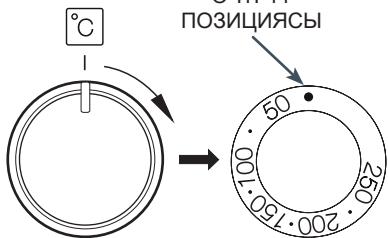
ТЕРМОСТАТ
ИНДИКАТОРУ

Эгерде L
индикатору өчсө,
бул мештин
белгиленген
температурасына
жеткенин
билирет.



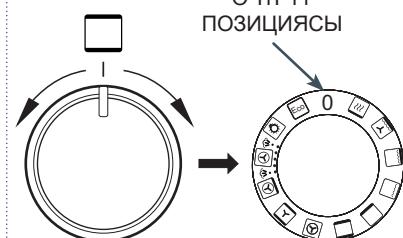
Саат 22:00дөн 06:00гө чейинки аралыкта
саат дисплейдин жарыктыгын автоматтых
түрдө азайтат.

ӨЧҮРҮҮ
ПОЗИЦИЯСЫ



Температураны
башкаруу баскычы аркылуу коюуга болот.
Температура маанилери туткасында
көрсөтүлгөн.

ӨЧҮРҮҮ
ПОЗИЦИЯСЫ



Мешти ылдыйки жылыткычтын, үстүнкү
жылыткычтын, термоциркуляциялык
жылыткычтын же грильдин жардамы менен
ысытса болот. Функция баскычы менен
ылайыктуу функцияны тандаңыз.

Эгер сиз белгиленген убакытты өзгөрткүнүз келсе, эки сенсорго төң < жана > тийип, сигналды укканга чейин кармап турунуз. сөлөкөтүнүн астындағы чекит жарқ этет, ошондо сиз белгиленген убакытты өзгөртө аласыз.

Саат 22:00дөн 06:00гө чейинки аралыкта
саат дисплейдин жарыктыгын автоматтых
түрдө азайтат.

Меш функциялары

Регулятордун абалы	Меш функциясы	Сүрөттөмө жана колдонуу
0	Меш өчүрүлгөн	
	Тез жылтытуу	Термоциркуляция жана гриль камтылган Мешти алдын ала ысытуу үчүн колдонунуз.
	Желдетүүчү, гриль жана астыңкы жылтыткыч	Бул функцияны иш жүзүндө колдонуу кууруу процессин тездетүүгө жана идиштердин даамын жакшыртууга мүмкүндүк берет.
	Күчөтүлгөн Гриль (Supergill)	„Электр гриль“ функциясын күйгүзүү үстүнкү жылтыткыч күйгүзүлгөндө куурууга мүмкүндүк берет. Бул функция мештин үстүнкү бөлүгүндө жогорулатылган температуралы алууга мүмкүндүк берет, бул тамактарды көбүрөөк кызартууга жана чоң порцияларды куурууга мүмкүндүк берет.
	Гриль	Үстүнкү „гриль“ эттин кичинекей бөлүктөрүн: стейктерди, шпицельдерди, балыктарды, тостторду, колбасаларды, кастрюльдерди кууруп алуу үчүн колдонулат (куурулган табактын калындығы 2-3 см ашпоого тишиш, аны экинчи тарапка оодаруу керек. кууруу учурунда).
	Төмөнкү жылтыткыч	Бул баскычтын абалында меш төмөнкү жылтыткычтын жардамы менен гана жылыйт. Токойлорду түбүнөн бүтүрүү (мисалы, нымдуу кондитердик азыктар жана мөмө-жемиш салмасы менен).
	Төмөнкү жана жогорку жылтытуу элементи (нормалдуу режим)	Баскычтын абалында меш төмөнкү жылтыткычтын жардамы менен гана жылыйт. Токойлорду түбүнөн бүтүрүү (мисалы, нымдуу кондитердик азыктар жана мөмө-жемиш салмасы менен). Бышыруу бир деңгээлде ишке ашат.

	Термоциркуляция	Тутканы бул абалга коюу духовка камерасынын арткы дубалынын борбордук бөлүгүндө жайгашкан терминалык желдеткичин жардамы менен мешти күч менен жылытууга мүмкүндүк берет. Кадимки мешке салыштырмалуу бышыруу температурасы төмөн. Бул жылытуу ыкмасын колдонуу меште жайгашкан табактын айланасында жылуулуктун бирдей айлануусуна өбөлгө түзөт.
	Желдетүүчү, астыңкы жана үстүнкү жылытуу элементи	Функция кадимки режимге окшош, бирок жылуулукту бөлүштүрүү камеранын боюнда бирдей.
	Термоциркуляция жана астыңкы жылыткыч	Которуу баскычынын бул абалында мештин термоциркуляция функциясы күйүп, астыңкы жылыткыч күйгүзүлөт, бул бышырылган тамактын түбүндөгү температураларын көтөрүлүшүнө алып келет. Кондитердик тамактын түбүнө, нымдуу кондитердик азыктарга, пиццаға көп елчөмдөгү жылуулук берилет.
	Жумшак буюу (Soft Steam)	Меште Soft Steam функциясы бар (туткасыдагы символ ). Меш камерасынын түбүндө татымалдарды кошпостон, мешти жылытуудан мурун 150 мл таза муздак суу куюу керек болгон оюк бар. Функция баскычын Soft Steam аркылуу функцияга коюңуз жана тиешелүү температуралары коюңуз. Болжол менен 5 мүнөттөн кийин, меш алдын ала ысытылганда, табакты коюп, эшикти жабыңыз.
	Духовканы жарыктандыруу	Бул функцияны коюу камеранын ичиндеги жарыкты күйгүзөт.
	Термоциркуляция эко	Бул функцияны колдонууда, тамак бышырууда энергияны үнөмдөө үчүн оптималдаштырылган жылытуу ыкмасы башталат. Баскычтын бул абалында мештин жарыгы өчүрүлөт.

Тостерди иштетүү үчүн, функция баскычын же же абалына коюнуз.

Духовканы болжол менен 5 мунөт ысытыңыз (мештин эшиги жабык болушу керек).

Тамак салынган бышыруу табагын мешке тийиштүү дөнгөлдөрдө салыңыз. Зым стойкага бышырганда, тамчылатуучу табакчаны бир дөнгөлгө төмөн коюнуз.

Кызартуу жана төрөн кызартуу үчүн максималдуу температуралы 220° Сгэ, ал эми желдеткич гриль функциясы үчүн максимум 190° Сгэ коюнуз.

Эскертуү: Меш иштеп жатканда ачык бөлүктөрү (мисалы, мештин эшиги) абдан ысып кетет. Меш күйгүзүлүп турганда дайыма көзөмөлгө алынышы керек; балдарды иштеп жаткан аппараттын жанына жолотпоо керек, анткени алар күйүп кетиши мүмкүн.

Эскертуү: Soft Steam функциясын колдонгондон кийин оюкка суу калдыктарын калтырбаңыз. Меш муздагандан кийин сууну чүпүрөк менен алып салыңыз.

Сууну чыгараардан мурун меш муздак экенин текшериниз.

Камерада буу бар болгондуктан, суу мештин эшигинин жана дубалдарынын ички жагында конденсацияланышы мүмкүн. Жумуш бүткөндөн кийин ашыкча сууну сөзсүз сүртүнүз.

ТАЗАЛОО ЖАНА БАГУУ

Мешинизди таза кармоо жана туура кам көрүү анын иштөө убактысын узартууга олуттуу таасирин тийгизет.

Жалпы кеңештер

- Колдонгондон кийин мешти кир күйүп кетпеш үчүн тазалоо керек.
- Алардын узакка созулган таасири болгон учурда, толук алып салуу мүмкүн болбой калышы мүмкүн же көп эмгекти талап кылат.
- Духовканын камерасын жылуу суу жана жуучу каражат же уксус (250 мл сууга 3 аш кашык) менен жууш керек. Жуугандан кийин бетти кургак сүртүүнү унуптаңыз.
- Духовкага нымдуу идиштерди же чүпүрөктөрдү калтырбаңыз. Камерадагы ным коррозия булагы болуп калышы мүмкүн.
- Жемиш ширелеринин же камырдын булгануусу мештин көндөйүнүн жылуу, бирок ысык эмес бетинен оңой тазаланат.

Кир жуугучтар

- Тазалоо жана тейлөө үчүн катуу тазалоочу каражаттарды же абразивдик материалдарды колдонбонуз.
- Сода, аммиак же хлор бар каустикалык продуктларды колдонбонуз.
- Күчтүү щелочтуу заттарды колдонууга болбойт.
- Керамикалык эмалдын түрүктүү бөёшуну же булганышына алып келиши мүмкүн болгон органикалык кислоталар (мисалы, лимон кислотасы) бар суюктутарды колдонуу сунушталбайт.

Башка маанилүү маалымат

- Торттор сыйктуу мөмө-жемиштерден жасалган тамактар үчүн терең бышыруу табактарын колдонунуз. шире эмалынын түсүнүн өзгөрүшүнө же буулуттанып кетишине алып келиши мүмкүн.
- Эмалдын түсүнүн бузулушу мештин иштешине таасирин тийгизбейт жана даттануу үчүн негиз болуп саналбайт.
- Этти кууртуу үчүн бышыруу табактары сыйктуу ылайыктуу идиштерди колдонунуз же камеранын ичине май кирбеши үчүн алюминий фольга менен куурулган баштыктарды колдонунуз.

Эскертуү: Тазалоо жана тейлөө үчүн катуу тазалагычтарды, курч тазалагычтарды же кыргыч заттарды колдонбонуз.

Эскертуү: Алдыңкы панелди жана кутуну тазалоо үчүн, аз өлчөмдө идиш жуугуч же айнек жуугуч суюктук кошулган жылуу суу гана колдонунуз. Тазалоочу сүттү колдонбонуз.

Тазалоо

Эскертуү: Тазалоодон мурун, бардык баскычтар „0“ / „•“ (өчүрүү) абалында экенин текшерип, мешти өчүрүү керек. Тазалоо иштери меш муздагандан кийин башталышы керек.

- Мештин ичиндеги жарыктарды күйгүзүнүз, бул сизге мештин ичин жакшыраак көрүүгө мүмкүнчүлүк берет.
- Эң чоң кирди механикалык түрдө жок кылышыз (жыгач же пластик шпательди колдонууну сунуштайбыз). Абразивдик заттар эмалды булгап же зыянга учуратышы мүмкүн. Аларды колдонуу учурунда өзгөчө кам көрүү керек.
- Күйүг кеткен кирди кетирүү кыйынга турган болсо, сууга малынган чүпүрөкту жана идиш жуугуч суюктукту же уксусту колдонунуз (булганган бетинде бир саатка жакын калтырыңыз).

Буу менен тазалоо Steam Clean

- Духовкага ылдай жактан биринчи деңгээлде коюлган бышыруу барактын үстүнө 0,25 литр суу (1 стакан) куюңуз. Мештин эшигин жабыңыз.
- Температуралын жөнгө салгычтын баскычын 50°C абалына коюңуз, ал эми функция баскычын төмөнкү жылыткычтын абалына мештин камерасын болжол менен 30 мүнөт ысытыңыз.
- Тазалоо процессин аяктагандан кийин мештин эшигин ачып, камералын ичин губка же чүпүрөк менен сүртүңүз, андан кийин жылуу суу жана идиш жуугуч суюктук менен чайканыз.

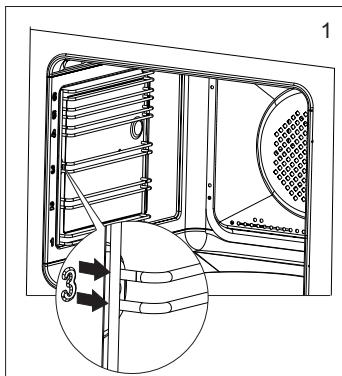
Soft Steam функциясын колдонууда камералын түбүндө пайда болгон шкаладан тазалоо:

- камералын түбүндөгү оюкчага чөпсүз 250 мл 6% уксус куюп,
- таразаны эритүү үчүн уксус бөлмө температурасында 30 мүнөт калтырып,
- жылуу суу жана жумшак чүпүрөк менен оюкту тазаланыз.

Эскертуү: Soft Steam функциясын колдонуу менен 5-10 цикл сайын тазалоо сунушталат.

Зым багыттоочулар

Меште мештин оюй алынуучу зым багыттоочулары (тепкичтери) бар. Аларды жууганга алып чыгуу үчүн алдыңкы жагында жайгашкан илгичти тартып, андан соң багыттоочуну буруп, арткы илгичтерден алып салуу керек.

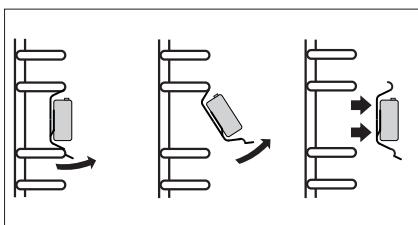


1

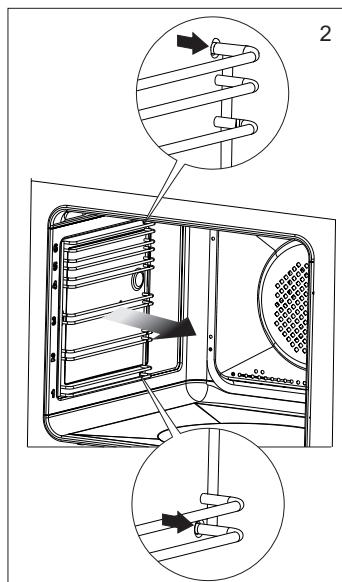
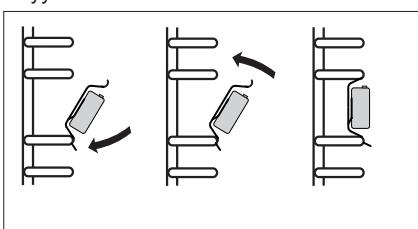
Телескопиялыш рельстер

Бул багыттагычтарды алып салуу жана зым жетектери менен бирге жууш керек. Устунे бышыруу барактарын коудан мурун аларды сууруп алуу керек (эгерде меш ысык болсо, багыттоочуларды бышыруу барактын арткы бөлүгүн жылдыргыч багыттагычтардын алдыңкы жагында жайгашкан аялдамаларга илгич менен тартып чыгаруу керек), андан кийин түртүп салуу керек. бышыруу баракчасы менен бирге.

Демонтаждоо



Орнаттуу



2

Эскертуу: Рельстерди идиш жуугуч машинада жууганга болбайт.

БҮЗГӨЛҮКТӨРДҮ ТҮЗҮҮ

Кандайдыр бир бузулуу үчүн, сиз керек:

- Мешти өчүрүнүз.
- Электр кубатын өчүрүнүз.
- Кээ бир майда мүчүлүштүктөр төмөнкү таблицада берилген көрсөтмөлөрдү аткаруу менен колдонуучу тарабынан ондолот. Кардарларды тейлөө бөлүмүнө же тейлөө борборуна кайрылуудан мурун таблицадагы тиешелүү пункттарды текшериңиз.

Көйгөй	Себеп	Процедура
1. Аппарат иштебей жатат иштебейт	электр энергиясы үзгүлтүккө учурашы	Үйдөгү сактагычты текшериңиз, күйүп калган алмаштырыңыз
2. Духовканын жарыгы иштебейт	бошогон же бузулган лампа	күйүп кеткен лампочканы алмаштыруу (Тазалоо жана тейлөө бөлүмүн караңыз)
3. Программист дисплей цикли убакыт боюнча „0.00” иштебейт	аппарат розеткадан ажыратылган же көз ирмемдик электр өчүп калган	учурдагы убакытты коюу (программисттин тейлөөсүн караңыз)
4. Циркуляциялык жылдыткычтын желдеткичи иштебейт	Ашыкча ысып кетүү коркунучу! Мешти электр кубатынан дароо ажыратыңыз (профильтратор). Жакынкы тейлөө борборуна кайрылыңыз.	
5. Кызыл көрсөткүч өчүк	Мештин температурасы белгиленген температурага жеткенде башкаруу индикатору автоматтык түрдө өчөт, Индикаторлорду караңыз.	

Эгер маселе чечилбесе, электр менен жабдууну өчүрүп, көйгөй тууралуу тейлөө борборуна билдириүү керек. Эскертүү! Бардык ондоолорду квалификациялуу тейлөө адистери гана жүргүзүшү керек.

ТЕХНИКАЛЫК ШАРТТАР

Номиналдык чыңалуу	230V~50Hz
Мештин номиналдык кубаттуулугу	3600W
Мештин өлчөмдөрү (H x W x D)	595 x 595 x 570 мм

Продукт EN 60335-1, EN 60335-2-6 талаптарына жооп берет; Европа Биримдигинде колдонулат.

Электр мештери үчүн энергия этикеткасындагы маалыматтар EN 60350-1/IEC 60350-1 ылайык келтирилген. Бул баалуулуктар жигердүү үстүнкү жана астыңкы жылытыктычтар жана кошумча желдеткич жылытыуу (эгер бар болсо) менен стандарттык жүктөөдө аныкталат.

Энергия натыйжалуулугунун классы төмөнкү артыкчылыктарга ылайык продуктунун жеткиликтүү функциясына жараша аныкталат:

Мажбурланган аба циркуляциясы Эко (термоциркуляциялык жылытыкыч + желдеткич)



Мажбурланган аба жүгүртүү Эко (төмөнкү + үстүнкү жылытыкыч + гриль + желдеткич)



Кадимки Эко режими (төмөнкү + үстүнкү жылытыкыч)

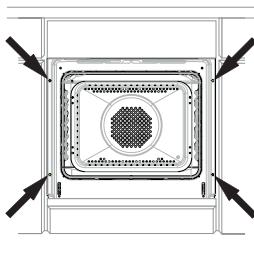


Энергияны керектөөнү аныктоодо телескоптук рельстерди алып салыңыз (эгерде буюнга кошулса).

ОРНОТУУ

Камтылган эмеректерге меш орнотуу

- Ашкана кургак жана салкын болушу керек. Ошондой эле, ал эффективдүү желдетүүгө ээ болушу керек, ал эми мештин орнотулушу бардык башкаруу элементтерине эркин киругүүгө кепилдик бериши керек, биринчи кезекте электр сайгычы оңой жетүүгө тийиш.
- Мештин Y классы бар. Орнотула турган эмеректер астарлуу болушу керек, ал эми аны жабыш үчүн клей 100°Сге чейинки температурага чыдамдуу болушу керек. Бул шартты аткарбоо беттин деформациясына же каптоо шыптырылышина алыш келиши мүмкүн.
- Чиймелерде көрсөтүлгөн өлчөмдөр менен эмеректе тешик даярдаңыз. Кабинеттин арткы дубалы болсо, анда электр туташтыруу үчүн тешик кесилиши керек.
- Духовканы тешикке аягына чейин киргизип, чыгып кетпеши үчүн төрт буроо менен бекитиңиз.



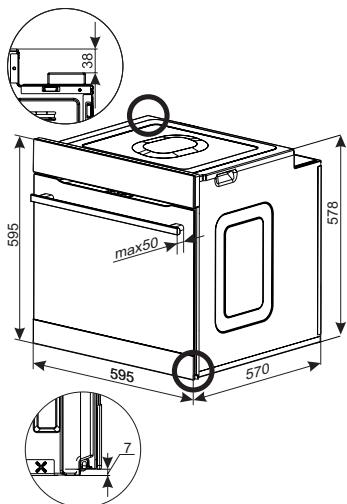
Мешти электр кубатына туташтыруу

- Мешти электр кубатына туташтырадан мурун техникалык маалымат тектасындагы маалыматты окуп чыгыңыз.
- Меш бир фазалуу өзгөрмө ток менен иштейт (230 В 1Н~50 Гц) жана туташтыргыч шнур менен жабдылган, коопсуздук сайгычы бар.
- Электр системасынын розеткасында коргоочу контакт болушу керек. Мешти орнотууда электр розеткасынын колдонуучуга жеткиликтүү болушу талап кылынат.
- Мешти розеткага туташтыруунун алдында төмөнкүлөрдү текшериңиз:
- Сактагыч жана электр системасы мештин жүгүн көтөрөт, розетка менен камсыз кылуучу схема мин кубаттуулугу бар сактагыч менен корголушу керек. 16А,
- Электр системасы учурдагы кодекстердин жана эрежелердин талаптарына жооп берген эффективдүү жерге туташтыруу системасы менен жабдылган,
- Мешти орнотуп жатканда, сайгыч жеткиликтүү болушу керек.

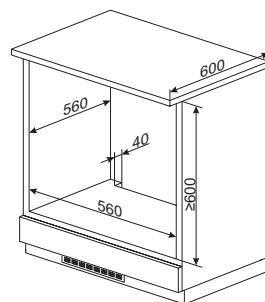
Эскертуү: Эгерде алынбай турган электр кабели бузулса, коркунучту болтурбоо үчүн аны өндүрүүчү же адистештирилген тейлөө борбору же квалификациялуу адам алмаштырышы керек.

Эскертуү: Аппаратты квалификациялуу адам орнотушу керек. Орнотуу иштери электр өчүк менен жүргүзүлүшү керек.

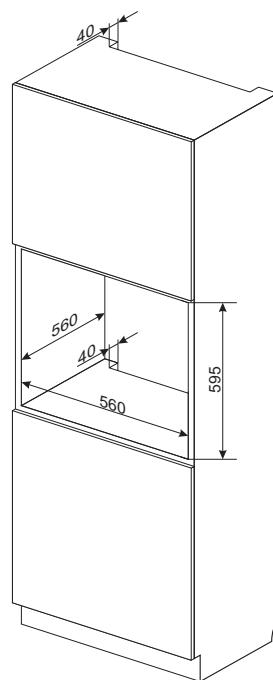
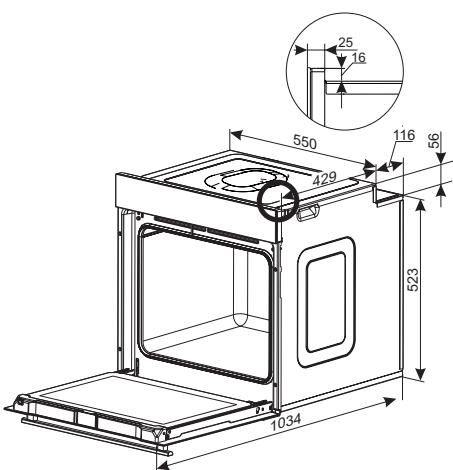
Мештин өлчөмдөрү



Тәмәнкү орноттуу



Жогорку жәндөө



КЕПИЛДИК, САТЫЛГАНДАН КИЙИН ТЕЙЛӨӨ

Кепилдиги

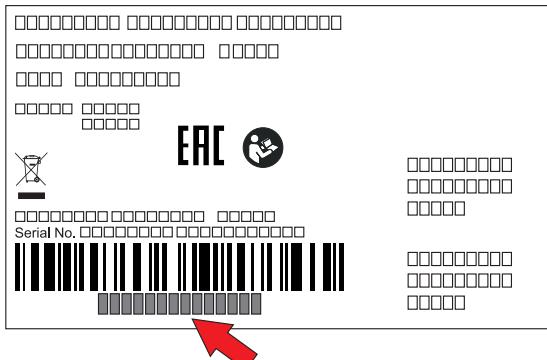
Кепилдиктин тейлөө эрежелери кепилдик талонунда жазылган. Өндүрүүчү буюмду туура эмес колдонуудан келип чыккан зыян үчүн жооп бербайт.

Кызмат

Жабдууларды өндүрүүчү бардык ондоолорду жана жөндөөлөрдү заводдун тейлөө борбору же өндүрүүчүнүн ыйгарым укуктуу тейлөө борбору тарабынан жүргүзүүнү сунуштайт. Ондоону тиешелүү квалификациялуу адам гана жүргүзүшү керек.

Ондоого жана бузулган учурда жардамга суроо-талап

Эгерде түзмөк ондоону талап кылса, кызматтык борборго кайрылыңыз. Кызматтык борбордун дареги жана байланыш телефону кепилдик талондо көрсөтүлгөн. Байланыштыруудан мурун сизде фирмалык тактада көрсөтүлгөн аппараттын сериялык номери болушу керек.



Фамилия тактасы аппараттын каптал дубалдарынын биринде жайгашкан.

Эскертуү: Фабриканын көчүрмөсү же сериялык номери кепилдик талонунда камтылган. Ыңгайлуулук үчүн аппараттын сериялык номерин жазыңыз:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Эрхэм хүндэт хэрэглэгч танаа,

Таны өдөр тутмын гэр ахуйн ажил урьд өмнөхөөсөө илүү хялбар боллоо. Hansa шарах шүүгээ нь хэрэглэхэд маш хялбар бөгөөд эрчим хүч хэмнэнэ.

Бид энэхүү зааварчилгааг аль болох тоөч бөгөөд тодорхой бэлдэв. Ингэх нь цаас ба бусад хэвлэх материалыг хэмнэх бөгөөд байгаль орчинд ээлтэй юм.

Тус төхөөрөмжийг баглаж үйлдвэрээс нь гаргахаас өмнө бид аюулгүй байдал, үйл ажиллагааг нь сайтар хянан шалгасан билээ. Та энэхүү төхөөрөмжийг ашиглахаас өмнө Ажиллагааны зааварчилгааг анхааралтай уншина уу! Та эдгээр зааварчилгааг анхааралтай дагаснаар тус төхөөрөмжийг төвөөггүй ашиглаж сурх болно. Гэмтэл ослоос зайлсхийхийн тулд эдгээр зааварчилгааг анхааралтай дагана уу. Мөн эрчим хүч хэмнэх тухай зааварчилгааг анхаарч сав баглаа боодол болон хуучин цахилгаан хэрэгслийг байгаль орчинд хор хөнөөлгүйгээр устгана уу. Та эдгээр Ажиллагааны зааварчилгааг найдвартай газар хадгалж шаардлагатай бол гаргаж авч лавлана уу.

Та шинэ төхөөрөмждөө сэтгэн хангалуун байх болтугай!

Hansa

АЮУЛГҮЙ БАЙДЛЫН МЭДЭЭЛЭЛ

- Үйлдвэрлэгч нь төхөөрөмжийн үйл ажиллагаанд үл нөлөөлөх өөрчлөлтүүдийг оруулах эрхтэй.
- Тус төхөөрөмж зөвхөн гэр ахуйн хэрэглээнд зориулагдсан.
- Төхөөрөмжийн эд ангиуд нь хэрэглэх үед хална. Тиймээс болгоомжтой хүрнэ уу. 8-аас доош насны хүүхдийг том хүний хяналтгүй бол төхөөрөмжөөс хол байлгана уу.
- Тус төхөөрөмжийг 8-аас дээш насны хүүхдүүд, бие махбод, мэдрэхүй болон сэтгэцийн хомсдолтой, эсвэл мэдлэг туршлагагүй хүмүүс аюулгүй ажиллагааны зааварчилгаатай танилцсан ба хяналтан доор ашиглаж болно. Хүүхдүүд тус төхөөрөмжөөр тоглож болохгүй. Цэвэрлэгээ ба арчилгааг хяналтгүй хүүхдээр хийлгэж үл болно.
- Хэрэглэх үед төхөөрөмж хална. Шарах шүүгээн доторх халуун хэсгүүдэд болгоомжтой хүрнэ үү.
- Эд ангиуд нь хэрэглэх үед халж болно. Бага насны хүүхдүүдийг хол байлгана уу.
- Анхаар. Шарах шүүгээний хаалганы шилний гадаргуу нь зурагдах аюултай тул үүнийг цэвэрлэхдээ ширүүн материал эсвэл хурц метал зүлгүүр зэргийг хэрэглэж болохгүй.
- Анхаар. Цахилгаанд цохиулахаас зайлсхийхийн тулд шатсан гэрлийг шинээр солихын өмнө төхөөрөмж унтарсан эсэхийг шалгана уу.
- Шарах шүүгээг дараалтат уураар цэвэрлэх багажаар цэвэрлэж болохгүй.
- Хэт халалт үүсэхээс зайлсхийхийн тулд төхөөрөмжийг чимэглэлтэй хаалганы ард бүү угсарна уу.
- Түлэгдэх аюултай! Шарах шүүгээний хаалгыг нээмэгц халуун уургадагшилжболзошгүй. Хоол хийх үед, хоол хийсний дараа шарах шүүгээний хаалгыг болгоомжтой

нээнэ үү. Хаалгыг нээхдээ өөдөөс нь бөхийж болохгүй. Температураас шалтгаалан уур нүдэнд үзэгдэхгүй байж болно.

- Цахилгаан утас зэрэг гэр ахуйн жижиг хэрэгслүүдийг халуун шарах шүүгээнд хүргэж болохгүй. Учир нь эдгээрийн дулаалгын материал нь ихэвчлэн өндөр температурт тэсвэргүй байдаг.
- Хоол хийх үедээ төхөөрөмжийг эзгүй орхиж үл болно. Хэт халаалтаас болж өөх тос шатаж болзошгүй.
- 15 кг-аас илүү жинтэй хайруулын тавгийг шарах шүүгээний хаалган дээр тавьж үл болно.
- Эвдэрхий төхөөрөмж ашиглаж үл болно. Эвдэрсэн бол эрх бүхий мэргэжлийн хүнээр нь засуулна уу.
- Техникийн доголдол гарсан тохиолдолд төхөөрөмжийг нэн дариу салгана уу.
- Тус төхөөрөмжийг зөвхөн зориулалтаар нь ашиглана уу. Өөр бусад хэрэглээ (ж.нь өрөө дулаацуулах) нь зохисгүй бөгөөд аюултай байж болзошгүй.
- Анхаар. Хэрэв цахилгаан утас нь гэмтсэн бол, аюулаас зайлсхийхийн тулд үүнийг үйлдвэрлэгч, засвар үйлчилгээний төв эсвэл мэргэжлийн хүнээр засуулна уу.

Эрчим хүч хэмнэх талаар танд өгөх Төхөөрөмжийг баглаанаас гаргах зөвлөгөө



Эрчим хүчийг үүрэг хариуцлагатай ашигласнаараа та мөнгөө хэмнэхээс гадна мөн байгаль орчинд хувь нэмрээ оруулж байгаа юм. Тиймээс эрчим хүчээ хэмнэцгээ! Хэрхэн хэмнэх тухайд доорх зөвлөгөөнүүдийг дагана уу:

- Савныхаа таглааг битгий онголзуулаарай (сахиулсан сав хэзээ ч буцалдаггүй)! Шарах шүүгээнийхээ хаалгыг битгий онголзуулаарай.
- Зөвхөн их хэмжээний хоол хийж байгаа бол шарах шүүгээг ашиглана уу. 1 кг хүртэлх хэмжээний махыг шарах шүүгээний оронд плитка ширэм дээр болгох нь эрчим хүчинд илүү хэмнэлттэй байдаг.
- Шарах шүүгээн дэх үлдэгдэл илчийг ашиглахаа мартуузай.
- Хэрэв тохируулсан сэргүүлэг нь 40 минут бол тус хугацааг дуусахаас 10 минутын өмнө шарах шүүгээг унтраана уу.
- Шарах шүүгээний хаалга сайтар хаагдсан эсэхийг батална уу. Учир нь хаалганы хүрээгээр илчгадагшилжболзошгүй. Асгарч гоожсон зүйлийг нэн дариу цэвэрлэнэ үү.
- Шарах шүүгээг хөргөгч эсвэл хөлдөөгчтэй хэт ойрхон угсарч үл болно. Ингэх нь эрчим хүчний хэрэглээг дэмий нэмэгдүүлдэг.
- Анхаар! Цаг тохируулахдаа ямар хоол хийж байгаагаас шалтгаалан хугацаагаа зөв тохируулна уу.



Тээвэрлэлтийн явцад төхөөрөмжийг эвдрэлээс хамгаалахын тулд хамгаалалтын баглаа боодол ашигласан байгаа. Сав баглаа боодлын хаягдлыг байгаль орчинд хохирол учруулахгүйгээр хаяна уу.

Сав баглаа боодолд ашигласан бүх материалыуд нь байгаль орчинд ээлтэй; эдгэр нь 100% дахин боловсруулах боломжтой бөгөөд таних тэмдгээр тэмдэглэгдсэн байгаа.

Анхаар! Төхөөрөмжийг сав баглаа боодлоос нь гаргахдаа эдгээрийг (полиэтилен уут, полистирол хэсэг гэх мэт) хүүхэд хүрэхгүй газар тавина уу.

Хуучин төхөөрөмжийг хаях тухайд



Хуучин цахилгаан болон электрон барааг хаях тухай Европын Тогтоомж 2012/19/EU-ны заавар болон Польшийн хууль тогтоомжийн дагуу тус төхөөрөмжийг хос зураасаар дарсан хогийн савны тэмдгээр тэмдэглэсэн байгаа. Энэхүү тэмдэг нь төхөөрөмжийг бусад ахуйн хог хаягдалтай хамт хаяж болохгүй гэдгийг зааж байгаа юм.

Хэрэглэгч нь хаях төхөөрөмжөө цахилгаан бараа цуглуулах хог хаягдлын төвд хүлээлгэн өгөх үүрэгтэй. Хог хаягдал цуглуулах цэгүүд, дэлгүүрүүд болон орон нутгийн засаг захиргааны хэлтсүүд танд хог дахин боловсруулах талаар зааварчилгаа өгөх ёстой.

Хуучин цахилгаан барааг зөв зохистой хаях нь зохисгүй хадгалалт, боловсруулалтаас үүдэлтэй байгаль орчин, эрүүл мэндийн аюулаас зайлсхийхэд тустай байдаг.

ТАНЫ ТӨХӨӨРӨМЖ

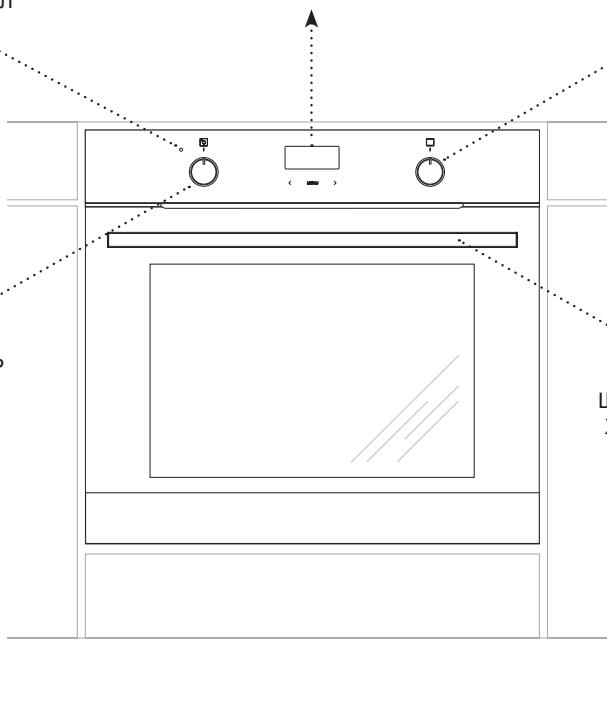
ТЕМПЕРАТУР
ТОХИРУУЛАГЧИЙН
ИНДИКАТОР ГЭРЭЛ

ХЯНАХ САМБАР

ФУНКЦ СОНГОХ
ТОВЧЛУУР

ТЕМПЕРАТУР
ХЯНАХ ТОВЧЛУУР

ШАРАХ ШҮҮГЭЭНИЙ
ХААЛГАНЫ БАРИУЛ



ТӨХӨӨРӨМЖӨӨ ХЭРХЭН АЖИЛЛУУЛАХ ВЭ

Анхны хэрэглээ

- Бүх сав баглаа боодлын материалыг, ялангуяа шарах шүүгээний хөндийг хамгаалах баглааг суллана.
- Шарах шүүгээн доторх дагалдах хэрэгслүүдийг суллаад бүлээн усанд сайтар угаана.
- Тавиурын гулгуурын гадаргуу дээрх хамгаалалтын цаасыг салгана.
- Хөндийн доторхыг цөөлөн цэвэрлэх бодис бүхий бүлээн усаар угаана. Ширүүн сойз эсвэл порлоон хэрэглэж болохгүй. Ингэвэл хөндийн пааланг гэмтээх аюултай.

Анх удаа хэрэглэхийн өмнө шарах шүүгээний хөндийг сайтар халаах шаардлагатай.

- Ингэхдээ тасалгааныхаа агааржуулагч асаах эсвэл цонхoo нээнэ ўу.
- Жирийн халаалт  эсвэл сэнстэй халаалтыг сонгоно уу  (эдгээр функцуудын дэлгэрэнгүй тайлбарыг тус гарын авлагын сүүлд оруулсан байгаа). Шарах шүүгээг дор хаяж 30 минут ажиллуулна уу; ажиллах явцад шарах шүүгээнээс үнэр гарна. Энэ нь зөвхөн түр зуурынх бөгөөд төхөөрөмжийг ашиглах явцад аяндаа өөрөө алга болно. Энэ үнэр бол шарах шүүгээний хөндийг анх удаа халаахад гарч ирдэг хэвийн үзэгдэл юм.

Төхөөрөмжийг цахилгаан

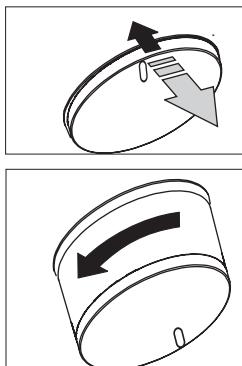
хангамжид холбох

Шарах шүүгээг залгамагц (эсвэл тог тасарсны дараа дахин холбосон бол) дэлгэцэн дээр одоогийн цагийн оронд 0:00 гэсэн тоо анивчина. Төхөөрөмжийн ажиллагааг бүрэн ашиглахын тулд одоогийн цагийг тохируулна уу. Эс тэгвэл төхөөрөмжийг ашиглах боломжгүй.

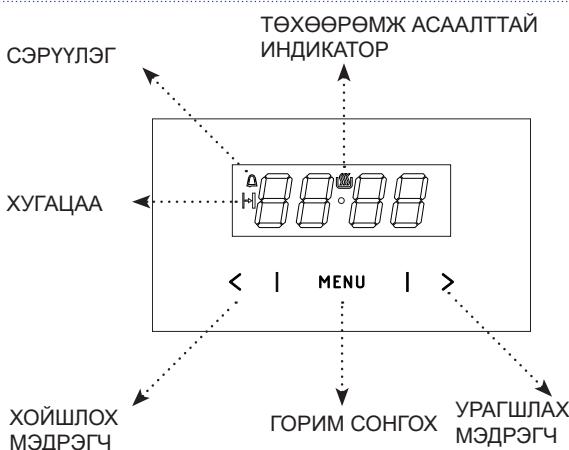
Тохируулахын тулд мэдрэгч дээр хуруугаараа дарна уу. Мэдрэгч дээр дараах бүрт та бийп гэх чимээг сонсох болно. Мэдрэгчийн гадаргууг цэвэр хуурай байлгана уу.

Одоогийн цагийг тохируулах

- ЦЭС (MENU)-ийг дуугарах хүртэл удаан дарна уу, удалгүй  тэмдэг дэлгэцэн дээр гарч ирнэ. Тэмдэг доорх цэг анивчиж эхэнэ.
- < ба > мэдрэгчүүд дээр дарж одоогийн цагийг тохируулна уу.
- 7 секундын дараа тохируулсан цаг нь хадгалагдах бөгөөд  тэмдэг доорх цэг анивчихаа болино.



ШАРАХ ШҮҮГЭЭГ АЖИЛЛУУЛАХ



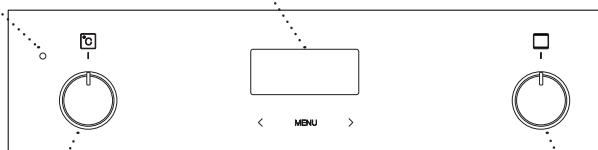
Цаг тохируулах бол < ба > мэдрэгчүүдийг бийп чимээ гарах хүртэл удаан дарна уу. тэмдэг доорх цэг анивчиж эхэлмэгц цаг тохируулж болно.

22:00 — 06:00 буюу шөнийн цагийн хооронд дэлгэц бүүдгэрдэг.

ТЕМПЕРАТУР
ТОХИРУУЛАГЧИЙН
ИНДИКАТОР ГЭРЭЛ

22:00 — 06:00 буюу шөнийн цагийн хооронд дэлгэц бүүдгэрдэг.

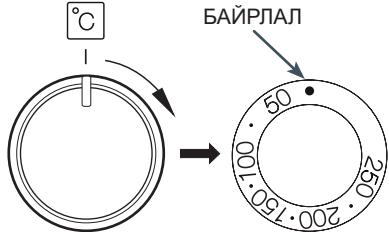
Ш а р а х
шүүгээний
хөндий
тохируулсан
температурут
хүрмэгц гэрэл
унтарна.



Функц эсвэл температур тохируулах бол товчлуурыг зөөлөн дараад суллана уу.
Товчлуурууд гэрэлтмэгц шарах шүүгээ асна.

°C

УНТРААСТАЙ
БАЙРЛАЛ

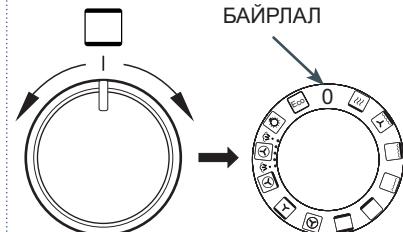


Температур тохируулах товчлуурыг ашиглан температураа тохируулна. Температур нь товчлуур дээр тэмдэглэгдсэн байгаа.

Шарах шүүгээг доороос халаах, дээрээс халаах, сэнсийн халаах эсвэл гриплдэн халаах боломжтой. Функцийн товчлуурыг ашиглан функцийн сонгоно уу.

□

УНТРААСТАЙ
БАЙРЛАЛ



Шарах шүүгээний функцийн төслийн тодорхойлалт

Тохиргоо	Шарах шүүгээний функцийн тодорхойлалт	Ажиллагаа
0	Унтраастай	
	Үрьдчилан түргэн халаах	Илчний цагирган элемент бүхий сэнс ба шарагч асаалттай. Шарах шүүгээг үрьдчилан халаахад ашиглана.
	Дээрээс сэнстэй шарах	Энэ функцийн нь шарах үйл явцыг түргэтэж хоолны амтыг сайжруулна.
	Эрчимжүүлсэн шарагч (супер шарагч)	Энэ функцийн нь шарагч ба дээрээс шарагчийг асаана. Энэ нь шарах шүүгээний дотор талын дээд хэсгийн температурыг ихэсгэх бөгөөд ингэснээр илүү их хэмжээний хоол шарахад тохиромжтой болдог.
	Шарагч	Шарагч функцийн нь стейк, шницель, загас, тоост, сосиск зэрэг жижиг оврын махыг шарах зориулалттай (шарах хоолны зузаан 2-3 см-ээс хэтэрч болохгүй бөгөөд нөгөө талаар нь эргүүлж шарах шаардлагатай).
	Доороос шарах	Шарах шүүгээ зөвхөн доороос шарна. Бялуу доороос шарж болгоход тохиромжтой (жимсээр хачирласан нойтон бялуу зэрэг).
	Дээрээс ба доороос шарах (жирийн горим)	Товчлуурыг энэ байршилд тохируулбал жирийн горимоор шарна. Энэ тохиргоо нь бялуу, мах, загас, талх зэргийг болгоход илүү тохиромжтой (шарах шүүгээг үрьдчилан халааж бараан өнгийн тавиур ашиглана уу). Шарах шүүгээний нэг тавцанг ашиглана.
	Сэнстэй шарах	Товчлуурыг энэ байршилд тохируулснаар шарах шүүгээг хөндийн хойд хананд бэхэлсэн сэнснээс үлээх халуун агаараар халаана. Жирийн горимтой харьцуулбал илүү бага температураар шарах боломжтой. Шарах шүүгээг энэ горимд оруулснаар хийж буй хоолыг халуун агаараар жигд болгох боломжтой.
	Доороос ба дээрээс сэнстэй шарах	Жирийн горимтой төстэй боловч илч нь шарах шүүгээний хөндийд жигд тардгаараа онцлогтой.
	Сэнсний тусламжтай шарах ба доороос шарах	Энэ тохиргоо нь сэнс ба доороос шарагч ажиллах бөгөөд ингэснээр болгож буй хоолны температурыг доороос нь нэмэгдүүлнэ. Доороос эрчтэй халаана. Нойтон бялуу, пицца зэргийг шарахад тохиромжтой.

	Зөөлөн уур	Тус төхөөрөмж нь Зөөлөн уур функцтэй (товчлуур дээр гэж тэмдэглэгдсэн). Шарах шүүгээг халаахын өмнө өроол дох тусгай хөндийг 150 мл цэвэр хүйтэн усаар дүүргэнэ. Усанд элдэв амтлагч хийж болохгүй. Фунц сонгох товчлуурыг Зөөлөн уур горимд оруулаад хүссэн температураа тохируулна. Шарах шүүгээг урьдчилан халаагаад (ойролцоогоор 5 минутын дараа) хоолоо шарах шүүгээнд хийгээд хаалгыг хаана уу.
	Гэрэлтүүлэгч	Энэ тохиргоог сонгож шарах шүүгээний хөндий гэрэлтүүлэгчийг асаана.
	EKO горим	Энэ нь хоол болгох явцад эрчим хүч хэмнэх үүрэгтэй фунц. Товчлуур энэ байршилд орвол гэрэлтүүлэгч унтарна.

Шарагчийг асаахын тулд функцийн товчлуурыг , эсвэл байршилд оруулна уу. Ахнаар! Зөөлөн уур функцийг ашигласны дараа хөндийд ус үлдээж болохгүй. Шарах шүүгээ хөрсний дараа үлдэгдэл усыг даавуугаар арчина уу.

Шарах шүүгээг 5 минут орчим халаана (хаалгыг хаасан байх шаардлагатай). Шарах шүүгээ хөрсний дараа усыг арчина уу.

Хоолтой тавцанг шарах шүүгээнд зөв түвшинд нь байрлуулна уу. Хэрэв ил мах шарах бол гоожих өөх тосыг тосох тавцанг доорх түвшинд байрлуулна уу. Шарах шүүгээний хөндийд үүссэн уурын улмаас хоол болгох үед шарах шүүгээний хаалга ба хөндийн ханын дагуу ус конденсаци төлөвт орж болно. Хоол хийж дуусах тоолондоо үлдэгдэл усыг арчиж цэвэрлэнэ үү.

Шарагч ба эрчимжүүлсэн шарагч горимын температурын дээд хэмжээ 220°C ; сэнсний тусламжаар шарах горимын температурын дээд хэмжээ 190°C тус тус байх шаардлагатай.

Ахнаар! Шарах шүүгээ ажиллах явцад эд ангиуд, тэр тусмаа хаалга нь хална. Ажиллагааны явцад шарах шүүгээг ямагт хяналтан доор байлгах хэрэгтэй. Хүүхдийг шарах шүүгээнээс хол байлгана уу.

АРЧИЛГАА ЦЭВЭРЛЭГЭЭ

Төхөөрөмжийг тогтмол арчилж цэвэрлэх нь энэ нь аливаа доголдолгүй ажиллах нөхцөлийг бүрдүүлдэг.

Ерөнхий зөвлөгөө

- Шарах шүүгээгээ хэрэглэх тоолондоо цэвэрлэнэ үү. Ингэснээр хоолны үлдэгдэл түлэгдэхгүй.
- Хэрэв шарах шүүгээний хөндийд хоол удаан хугацаагаар үлдвэл үүнийг цэвэрлэхэд цаг их шаардах эсвэл цэвэрлэх боломжгүй болж мэднэ.
- Шарах шүүгээний хөндийг цэвэрлэгээний бодис бүхий бүлээн усаар эсвэл усыг цуутай хольж цэвэрлэж болно (250 мл усанд 3 хоолны халбагаар) Цэвэрлэж дуусаад гадаргууг хуурай болтол нь арчина уу.
- Шарах шүүгээн дотор нойтон даавуу эсвэл таваг орхиж болохгүй. Шарах шүүгээнд чийг үлдээвэл зэв үүсгэх магадлалтай.
- Жүүсний толбо, нарийн боовны үлдэгдэл зэргийг шарах шүүгээний хөндийн гадаргуу бүлээвтэр байгаа үед арилгахад илүү хялбар байдал.

Цэвэрлэгээний бодис

- Цэвэрлэж арчлах үед аливаа ширүүн материал ба зүлгүүр хэрэглэж ХЭРХЭВЧ болохгүй.
- Сод, аммиак, хлор агуулсан идэмхий бодисыг хэрэглэж ХЭРХЭВЧ болохгүй.
- Их шүлтлэг бодис хэрэглэж ХЭРХЭВЧ болохгүй.
- Органик хүчил, нимбэгийн хүчил зэрэг агуулсан шингэнийг хэрэглэж болохгүй. Энэ нь паалан дээр байнгын толбо үүсгэдэг.

Бусад чухал зөвлөгөө

- Бялуу зэрэг жимстэй хоол хийхдээ гүн сав ашиглана уу, учир нь жүүс нь

паалан дээр байнгын толбо үүсгэж болзошгүй.

- Паалан өнгөө алдах нь шарах шүүгээний ажиллагаанд үл нөлөөлөх бөгөөд баталгаа нэхэмжлэх үндэслэл болохгүй.
- Шарах шүүгээн доторхыг өөх тосоор бохирдуулахгүй тулд мах шараадаа зориулалтын сав, тугалган цаас эсвэл зориулалтын шарах уут хэрэглэнэ үү.

Анхаар! Зүлгүүр, хатуу цэвэрлэгээний бодис зэргийг цэвэрлэгээнд ашиглаж болохгүй.

Анхаар! Бүлээн усанд багаахан аяга угаах шингэн хийж төхөөрөмжийн урд талыг цэвэрлэнэ үү. Угаалгын нунтаг зэрэг зүйлс хэрэглэж болохгүй.

Цэвэрлэгээ

Анхаар! Цэвэрлэхийн өмнө шарах шүүгээг унтраана уу. Бүх товчлуурууд "0" / "•" (off) тэмдэг дээр байрласан эсэхийг шалгана уу. Шарах шүүгээг хөрсний дараа цэвэрлэж болно.

- Шарах шүүгээн доторх гэрлийг асааж хөндийг нэлд нь сайн харж болно.
- Том толбо, хоолны том үлдэгдлийг гараар зайлцуулж болно (модон эсвэл пиавар хутгуур хэрэглэхийг зөвлөж байна). Хурц ширүүн гадаргуутай зүйлээр цэвэрлэх нь паалангийн гадаргууг гэмтээж болзошгүй. Тиймээс болгоомжтой цэвэрлэнэ уу.
- Усанд угаалгын шингэн эсвэл жаахан цуу хийгээд дотор нь даавуу дэвтээгээд тулэгдсэн хоолны үлдэгдлийг цэвэрлэж болно. Шаардлагатай бол бохир гадаргууг нэг цаг орчим дэвтээнэ уу.

Үур цэвэрлэгээ

- 250 мл усыг шарах шүүгээний нэгдүгээр түвшин дэх тавиур дээр цутгана уу (хамгийн доод түвшин). Шарах шүүгээний хаалгыг хаана уу.
- Температурыг 50°C тохируулаад функцийн товчлуурыг доороос шарах горимд оруулаад шарах шүүгээг 30 орчим минут халаана.
- Үүр цэвэрлэгээний ажиллагаа дуусмагц, зөөлөн угаалгын шингэнтэй усанд даавуу эсвэл порлоон дэвтээж хөндийг цэвэрлэнэ.

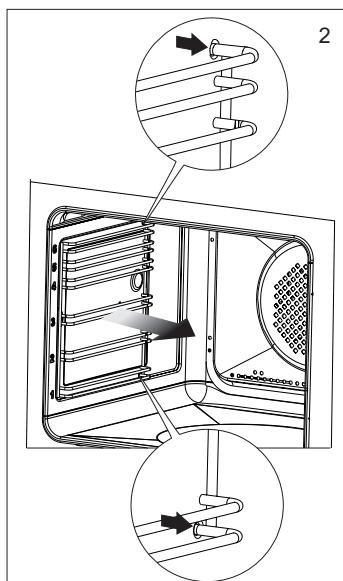
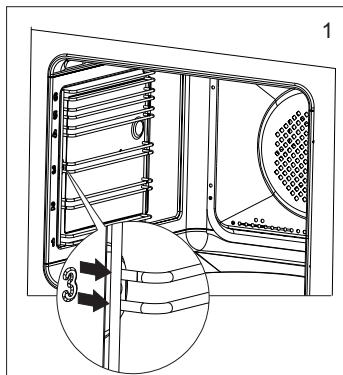
Зөөлөн уур функцийг ашигласны дараа шарах шүүгээний хөндийд тогтсон өнгөрийг арилгах:

- 250 мл 6% хүчтэй цууг шарах шүүгээний хөндийд цутгана,
- Цутгасан цууг тасалгааны температурт 30 минут байлгаж өнгөрийг арилгана,
- хөндийн ёроолыг чийгтэй зөөлөн даавуугаар арчиж цэвэрлэнэ.

Анхаар! Зөөлөн уур функцийг 5-10 удаа ашиглах тоолонд ёроол дох өнгөрийг арилгаж байвал зохистой.

Тавиурын тулгуур

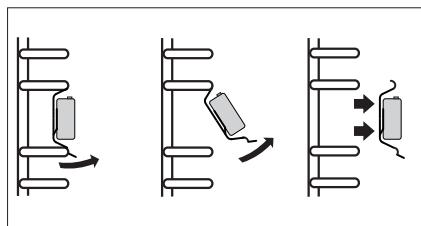
Тус төхөөрөмж нь гаргаж авахад хялбар тавиурын тулгууртай. Тулгуурыг авахын тулд урд талын бэхэлгээг татаад тулгуурыг хазайлгаад ард талын бэхэлгээнээс мултална.



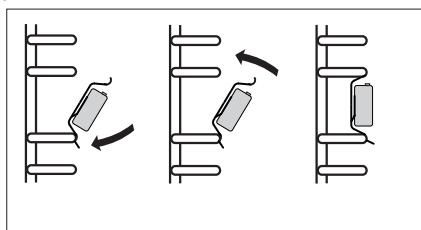
Тавиурын гулгуур

Тавиурын гулгуурыг тавиурын тулгууртай хамт гаргаж цэвэрлэх хэрэгтэй. Тавиурыг гулгуур дээр нь байршуулахын өмнө гулгуурыг гаргаж аваад (хэрэв шарах шүүгээ халуун бол тавиурын арын ирмэгийг гулгуурын урд тал дээрх зеөлгөвчтэй дэгээдэж гаргаж авч болно) тавиуртай нь бэхлээд буцааж оруулна уу.

Салгах



Угсрал



Анхаар! Тавиурын гулгуурыг аяга угаагчинд угааж болохгүй.

АЛДААГ ОЛЖ ЗАСВАРЛАХ

Ямар нэгэн алдаа гарвал:

- Төхөөрөмжийг унтраана.
- Төхөөрөмжийг цахилгаанаас салгана.
- Доорх хүснэгтэд өгсөн зааврыг дагаснаар та зарим асуудлыг шийдвэрлэх боломжтой.
Засвар үйлчилгээнд хандахаас өмнө хүснэгт дэх бүх мөрүүдийг шалгана уу.

Асуудал	Шалтгаан	Шийдэл
1. Төхөөрөмж ажиллахгүй байна.	Цахилгаан хангамж байхгүй.	Хэлхээ таслагчийг шалга, гацсан бол дахин тохируул, шатсан гал хамгаалагчийг шинээр соль.
2. Шарах шүүгээний гэрэлтүүлэгч ажиллахгүй байна.	Чийдэн нь сул эсвэл шатсан байна.	Шатсан чийдэнг шинээр соль (Цэвэрлэгээ ба засвар үйлчилгээг хар).
3. Дэлгэц дээр "0.00" цаг анивчаад байна.	Төхөөрөмжийг салгасан эсвэл цахилгаан тасарсан байна.	Одоогийн цагийг тохируул ("Хянах самбарын ажиллагаа" хэсгийг хар).
4. Сэнс ажиллахгүй байна.	Хэт халах эрсдэл! Төхөөрөмжийг нэн дариу салгах эсвэл үндсэн хэлхээ таслагчийг унтраа. Хамгийн ойрхон засвар үйлчилгээнд хандана уу.	
5. Улаан индикатор гэрэл унтраастай байна.	Шарах шүүгээ нь тохируулсан цагт хүрмэгц индикатор гэрэл автоматаар унтардаг. Индикатор гэрлийг хар.	

Хэрэв асуудал шийдэгдээгүй бол, төхөөрөмжийг цахилгаанаас салгаад гарсан алдааг хамгийн ойрхон засвар үйлчилгээний төвд мэдэгдэнэ үү. Анхаар! Засвар үйлчилгээг техникийн мэргэжилтнээр хийлгэх ёстой.

ҮЗҮҮЛЭЛТ

Нэрлэсэн хүчдэл	230V~50Hz
Нэрлэсэн хүч	3600 W
Овор хэмжээ (Өндөр x Өргөн x Гүн)	595 x 595 x 570 mm

Тус бүтээгдэхүүн нь Европын стандартын шаардлага EN 60335-1; EN 60335-2-6 -ийг хангасан болно.

Цахилгаан шарах шүүгээний эрчим хүчиний ангиллын тодорхойлолтуудыг EN 60350-1 /IEC 60350-1 стандартын дагуу гаргасан болно. Эдгээр тодорхойлолтуудыг хэвийн ачаалалд дээрээс шарах, доороос шарах, сэнстэй шарах (хэрэв байгаа бол), горимуудад тулгуурлан гаргасан болно.

Эрчим хүчиний хэмнэлтийн ангиллыг бүтээгдэхүүн дэх функцээс хамааран дараах эрэмблэлээр тодорхойлсон болно:

ЭКО агаар (Сэнсээр шарагч + сэнс)		Eco
ЭКО агаар (доороос шарагч+ дээрээс шарагч + шарагч + сэнс)		Eco
ЭКО жирийн горим (доороос шарагч + дээрээс шарагч)		Eco

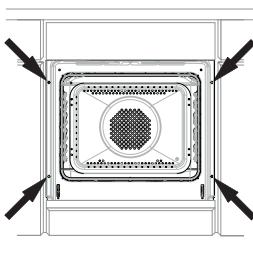
Эрчим хүчиний зарцуулалтыг тодорхойлох бол тавиурын гулгуурыг салгаж гаргана уу (хэрэв бэхэлсэн бол).

СУУЛГАХ АЛХМУУД:

Шарах шүүгээг суулгах

мэдээллийг анхааралтай уншина уу.

- Гал тогоо нь хуурай ба агаар сэлгэсэн байх ёстай. Гал тогоо нь агааржуулалт сайтай байх ёстай. Шарах шүүгээний байршил нь бүх хяналтын элементүүдтэй ойрхон байх, ялангуяа цахилгаан залгуурууд чөлөөтэй нэвтрэх боломжийг хангах ёстай.
- Тус шарах шүүгээ нь Y ангилалд хамаагдана. Шарах шүүгээг байрлуулах тавцан нь 100°C -д тэсвэртэй хулдаас, наалдуур зэрэг материалыаар хийгдсэн байх ёстай. Эс тэгвэл хулдаас нь ховхорч тавиурын гадаргуу гэмтэж болзошгүй.
- Зураглалд заасан хэмжээнд тааруулан тавилганд зохих орон зайл гаргана уу. Хэрэв тавилга нь ардаа халхавчтай бол цахилгаан утас дамжуулах нүхийг цоолж гаргах хэрэгтэй.
- Гаргасан орон зайнд шарах шүүгээг бүхэлд нь оруулаад гулсаж унахаас нь сэргийлэхийн тулд дагалдсан дервөн шургаар бэхэлнэ үү.
- Шарах шүүгээг үйлдвэрээс нэг фазын хувьсах гүйдлийн (230 V 1 N ~ 50Hz) хүчин чадалд тохируулсан бөгөөд холболтын кабел ба газардуулгын терминал бүхий эр залгуураар тоноглосон байгаа.
- Ханын цахилгаан залгуур нь газардуулгатай байх ёстай. Шарах шүүгээг суулгасны дараа хэрэглэгч нь ханын цахилгаан залгуурт нэвтрэх боломжтой байх шаардлагатай.
- Төхөөрөмжийг залгахын өмнө анхаарах зүйлүүд:
- Хэлхээ таслагч ба цахилгаан систем нь төхөөрөмжийн цахилгаан ачааллыг тэсвэрлэх чадвартай (ханын цахилгаан залгуур нь хамгийн багадаа 16A хэлхээ таслагчаар хамгаалагдсан байх ёстай).
- Гэр ахуйн цахилгаан систем нь зөв газардуулгатай бөгөөд одоогийн стандарт, дүрэм журмын шаардлагыг хангасан байх ёстай.
- Шарах шүүгээг суулгасны дараа цахилгаан залгуур нь бэлэн байх ёстай.



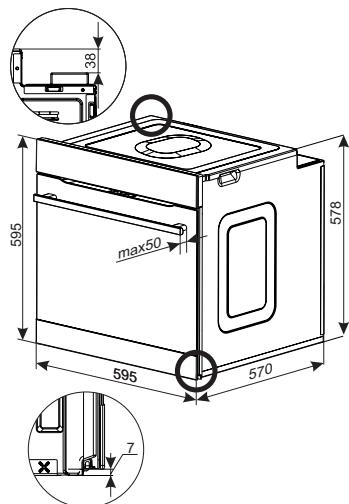
Анхаар! Хэрэв цахилгаан утас нь гэмтсэн бол, аюулаас зайлсхийхийн тулд үүнийг үйлдвэрлэгч, засвар үйлчилгээний төв эсвэл мэргэжлийн хүнээр засуулна уу.

Анхаар! Төхөөрөмжийг мэргэжлийн хүнээр суулгах ёстай. Суулгах явцад төхөөрөмжийг цахилгаан хангамжаас салгасан байх ёстай.

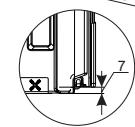
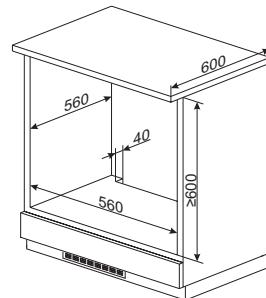
Шарах шүүгээг цахилгаан хангамжид холбох

Төхөөрөмжийг цахилгаан хангамжид холбохын өмнө зэрэглэлийн хуудас дээрх

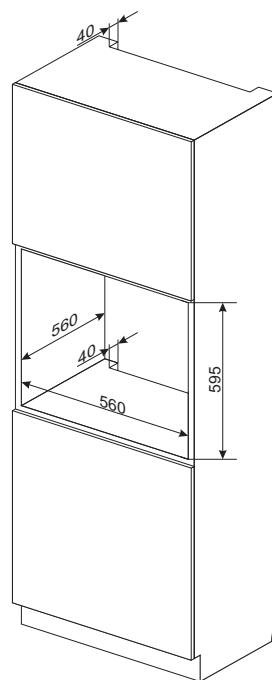
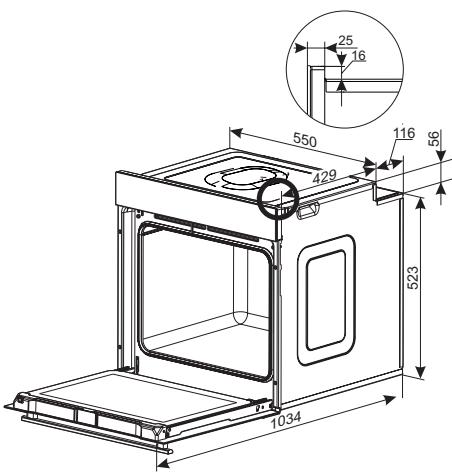
Овор хэмжээ



Тавилгын доор суулгасан нь



Тавилгын дотор суулгасан нь



БАТАЛГАА БА БОРЛУУЛАЛТЫН ДАРААХ ҮЙЛЧИЛГЭЭ

Баталгаа

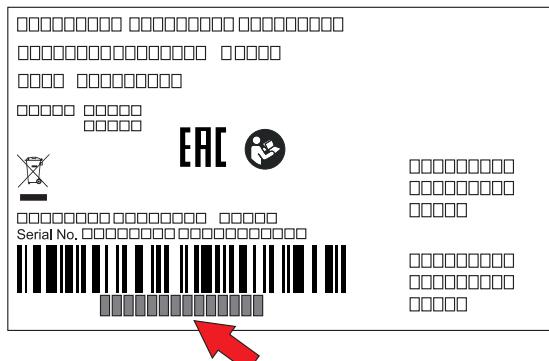
Баталгаат үйлчилгээ нь баталгааны хуудас дээр тодорхойлогдсоны дагуу хэрэгжинэ. Бүтээгдэхүүнийг зүй бусаар ашигласны улмаас учирсан хохирлыг үйлдвэрлэгч хариуцахгүй.

Үйлчилгээ

Бүх засвар, өөрчлөлтүүдийг үйлдвэрийн үйлчилгээний техникч эсвэл үйлдвэрлэгчийн эрх бүхий үйлчилгээний цэгт хийхийг зөвлөж байна. Засварыг зөвхөн мэргэжлийн техникийн хүнээр хийлгэх ёстай.

Төхөөрөмжид аливаа доголдол үүсвэл тусламж үйлчилгээ хүснэ үү.

Засвар үйлчилгээ хэрэгтэй бол үйлчилгээний төвтэй холбогдоно уу. Манай үйлчилгээний төвийн хаяг ба холбогдох утасны дугаарыг баталгааны хуудаст тэмдэглэсэн байгаа. Бидэнтэй холбогдохын өмнө бүтээгдэхүүний шошго дээрх серийн дугаараа бэлэн байлгана уу.



Шошго нь төхөөрөмжийн хажуу талд байгаа.

Анхаар! Бүтээгдэхүүний шошго ба серийн дугаар нь баталгааны бичиг баримт дээр бас байгаа.

Хялбарчлахын үүднээс серийн дугаарыг доорх хэсэгт бичиж үлдээнэ үү.



EAC

Hansa LLP Central Asia
050060, st. Kekilbayuly 34,
BC Capital Tower, Almaty,
Kazakhstan
Made in EU

ТОО Ханса Центральная Азия,
050060, ул. Кекилбайулы 34,
БЦ Capital Tower, Алматы,
Казахстан
Сделано в ЕС